

LWU701i/LW751i/LX801i/LWU601i/LW651i

**Manual de usuario (detallado)  
Guía de funcionamiento**

020-000954-02  
LIT MAN USR D2

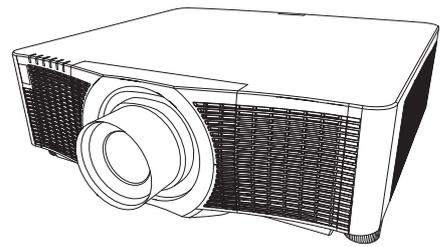
**CHRISTIE®**



LWU701i/LW751i/LX801i  
LWU601i/LW651i

Manual de usuario (detallado)  
Guía de funcionamiento

**Gracias por adquirir este proyector.**



**⚠ ADVERTENCIA** ▶ Antes de utilizar este producto, lea todos los manuales del mismo. Asegúrese de leer la **Guía de seguridad** en primer lugar. Luego de leerlos, consérvelos en un lugar seguro para referencia futura.

### Sobre este manual

En este manual se utilizan varios símbolos. El significado de esos símbolos se describe a continuación.

**⚠ ADVERTENCIA** Este símbolo indica información que, de ser ignorada, podría causar lesiones personales e incluso la muerte por manipulación incorrecta.

**⚠ PRECAUCIÓN** Este símbolo indica información que, de ser ignorada, podría causar lesiones personales e incluso la muerte por manipulación incorrecta.

**AVISO** Esta entrada indica peligro de que se produzca un problema.



Consulte las páginas escritas después de este símbolo.

**NOTA** • La información en este manual está sujeta a modificaciones sin aviso.  
• Las ilustraciones de este manual se ofrecen únicamente a modo de ejemplo. Pueden ser ligeramente diferentes a su proyector.  
• El fabricante no asume responsabilidad por errores que puedan aparecer en este manual.  
• No se permite la reproducción, la transferencia o la copia total o parcial de este documento sin expreso consentimiento por escrito.

### Reconocimiento de marcas registradas

- Mac® es marca comercial registrada de Apple Inc.
- Windows®, DirectDraw® y Direct3D® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y/u otros países.
- VESA y DDC son marcas registradas de Video Electronics Standard Association.
- HDMI™, el logo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC. en Estados Unidos y en otros países.
- PjLink es una marca cuyos derechos de marca se han solicitado en Japón, Estados Unidos y otros países y áreas.
- Blu-ray Disc™ y Blu-ray™ son marcas comerciales de Blu-ray Disc Association.
- DICOM® es la marca comercial registrada de National Electrical Manufacturers Association por la publicación de sus estándares relacionados con comunicaciones digitales de información médica.
- HDBaseT™ y el logotipo de HDBaseT Alliance son marcas comerciales de la HDBaseT Alliance.
- DisplayPort es una marca comercial o marca comercial registrada de Video Electronics Standards Association.



Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Índice

			
Introducción . . . . .	3	MENU FACIL . . . . .	60
Características . . . . .	3	Menú IMAGEN . . . . .	62
Comprobar el contenido del paquete. . . . .	3	Menú VISUALIZ . . . . .	66
Identificación de las piezas . . . . .	4	Menú ENTR. . . . .	69
Proyector, Panel de control e indicadores,		Menú COLOCACION . . . . .	74
Puertos, Control remoto		Menú AUDIO . . . . .	80
Con}guración . . . . .	8	Menú PANTALLA . . . . .	81
Disposición . . . . .	10	Menú OPC. . . . .	87
Conexión de sus dispositivos . . . . .	13	Menú RED . . . . .	100
Sujeción de los cables . . . . .	23	Menú SEGURIDAD . . . . .	101
Ajustar la tapa del adaptador . . . . .	24	Mantenimiento . . . . .	108
Acoplar la tapa del terminal . . . . .	25	Sustitución de la lámpara . . . . .	108
Utilización de la ranura y la traba de seguridad . . . . .	26	Limpieza y reemplazo del filtro de aire. . . . .	110
Conexión de la fuente de alimentación. . . . .	27	Reemplazo de la pila del reloj interno. . . . .	112
Control remoto . . . . .	28	Cuidados adicionales . . . . .	113
Colocación de las pilas . . . . .	28	Solución de problemas . . . . .	114
Utilización de la función ID REMOTO. . . . .	29	Advertencias que aparecen en el	
Cambiar la frecuencia del control remoto . . . . .	29	monitor de estado . . . . .	114
Sobre la señal del control remoto . . . . .	30	Mensajes relacionados . . . . .	114
Monitor de estado . . . . .	31	Acerca de las lámparas indicadoras. . . . .	117
Visualización del estado del proyector . . . . .	31	Restauración de todos los ajustes. . . . .	121
Visualización del registro . . . . .	33	Problemas que pueden confundirse	
Conexión/desconexión de la alimentación. . . . .	35	fácilmente con anomalías mecánicas . . . . .	122
Conexión de la alimentación. . . . .	35	Especi}caciones. . . . .	129
Desconexión de la alimentación . . . . .	35		
Funcionamiento . . . . .	37		
Ajuste del volumen . . . . .	37		
Desconexión temporal de la			
pantalla y de audio . . . . .	37		
Seleccionar una señal de entrada . . . . .	38		
Seleccionar una relación de aspecto . . . . .	39		
Ajuste del elevador del proyector . . . . .	40		
Ángulo de instalación . . . . .	40		
Ajuste de la lente . . . . .	41		
Ajuste del zoom y el foco ,			
Ajustar la posición de la lente,			
Memoria de la lente			
Utilización de la característica de ajuste automático. . . . .	43		
Corrección de distorsión . . . . .	44		
Uso de las funciones de			
MEZCLA DE BORDES . . . . .	47		
Utilización de la característica de ampliación . . . . .	51		
Dejar la pantalla congelada temporalmente . . . . .	52		
Aplicar oscurecedor a la imagen temporalmente . . . . .	52		
IM-IM (Imagen a Imagen) /			
IM EN IM (Imagen en Imagen). . . . .	53		
Utilización de las funciones del menú . . . . .	57		
Indicación en OSD (Visualización en pantalla),			
Elementos de cada menú			

## Introducción

### Características

El proyector le ofrece una amplia gama de usos mediante las características siguientes.

- ✓ Los puertos **HDMI™/Display Port/HDBaseT™** pueden dar soporte a varios equipos de imagen con interfaz digital para obtener imágenes más nítidas sobre una pantalla.
- ✓ La lámpara superbrillante y el sistema óptico de alta calidad se adaptan perfectamente a las necesidades de un uso profesional.
- ✓ Algunos módulos de lente opcionales y una amplia gama de funciones de cambio de lente le proporcionarán muchas más posibilidades de instalar el producto donde desee.
- ✓ La abundancia de puertos I/O pretende dar soporte a cualquier escenario comercial.
- ✓ Dispone de la función HDCR y de la función eClarity, estabilizadores de la imagen original que permiten obtener una imagen más nítida.
- ✓ Cuenta con un modo de simulación DICOM® ("Digital Imaging and Communication in Medicine"). Este modo simula el estándar DICOM, que se aplica a comunicaciones digitales en medicina.
- ✓ El altavoz integrado de 16W puede ofrecer un volumen sonoro suficiente para un espacio grande, como un aula, sin necesidad de altavoces externos.
- ✓ **GESTIÓN DEL COLOR** puede corregir cualquier imagen, al dividirla en un espacio tridimensional compuesto por elementos como fase de color, saturación del color y brillo.
- ✓ Equipado con **OPTIMIZ. IMAGEN**, una función original que permite mantener la visibilidad mediante la corrección automática de la imagen en función del deterioro de la lámpara.

### Comprobar el contenido del paquete

Sírvase ver la sección **Contenido del paquete** del **Manual de usuario (resumen)**, que es un libro. Su proyector debe venir con los elementos que allí se muestran. Póngase en contacto inmediatamente con su proveedor si observa alguna falta.

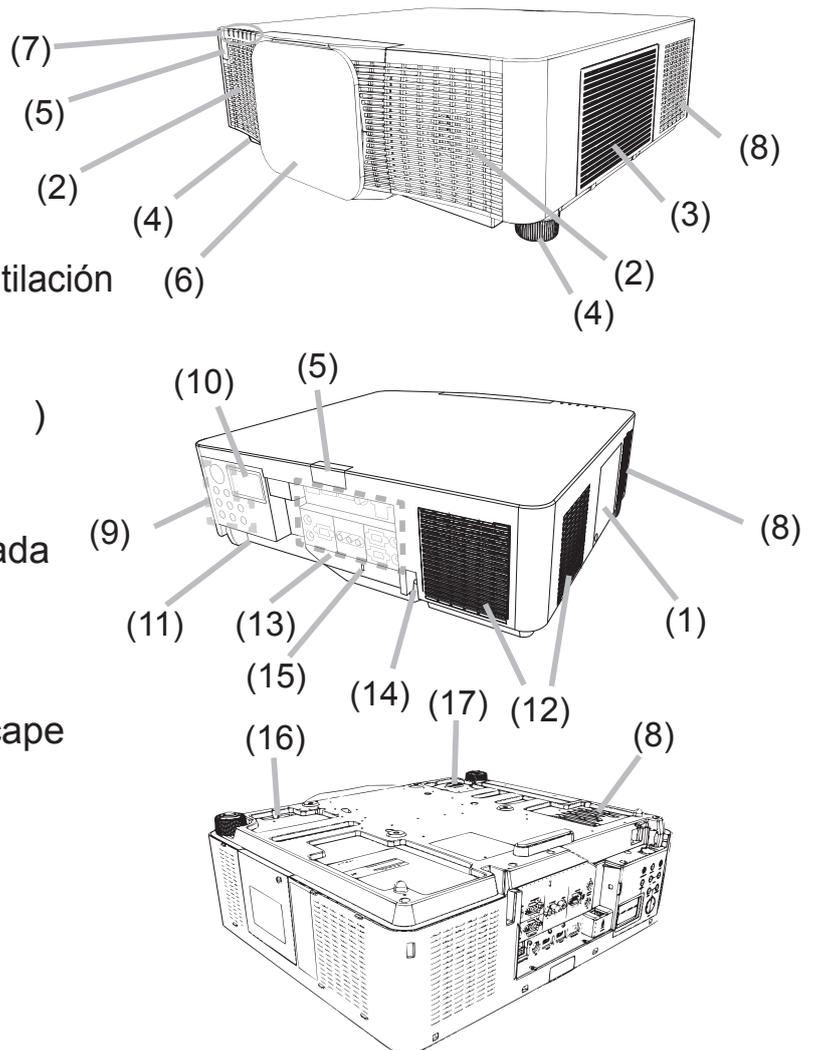
**⚠ ADVERTENCIA** ► Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de niños y mascotas. Evite su introducción en la boca. Si fuera ingerida, consulte a un médico inmediatamente para obtener un tratamiento de emergencia.

**NOTA** • Mantenga los materiales del embalaje original para reenvío posterior. Asegúrese de utilizar los materiales de embalaje originales cuando traslade el proyector. Retire la unidad de lente y acople la tapa del orificio de la lente cuando mueva el proyector.

## Identificación de las piezas

### Proyector

- (1) Tapa de la lámpara (📖 )  
La unidad de la lámpara se encuentra en el interior.
- (2) Altavoces (x2) (📖 )
- (3) Tapa del filtro (📖 )  
El filtro de aire y la rejilla de ventilación de entrada están en el interior.
- (4) Pies elevadores (x2) (📖 )
- (5) Sensores remotos (x2) (📖 )
- (6) Tapa del orificio de la lente
- (7) Indicadores (📖 )
- (8) Rejillas de ventilación de entrada
- (9) Panel de control (📖 )
- (10) Monitor de estado (📖 )
- (11) **AC** (Entrada CA) (📖 )
- (12) Rejillas de ventilación de escape
- (13) Puertos (📖 )
- (14) Traba de seguridad (📖 )
- (15) Ranura de seguridad (📖 )
- (16) Barra de seguridad (📖 )
- (17) Tapa de las pilas (📖 )



**⚠️ ADVERTENCIA** ► No abra o retire ninguna parte del producto salvo que los manuales lo indiquen.

► No someta el proyector a condiciones inestables.

► No aplique ninguna descarga o presión en este producto. Retire todos los accesorios del proyector, incluido el cable de alimentación y los cables, cuando transporte el proyector.

► No mire hacia la lente y las aberturas del proyector cuando la lámpara esté encendida, ya que el rayo de proyección podría provocarle una lesión en los ojos.

► Mantenga los objetos lejos del haz de luz de proyección concentrado.

Bloquear el haz con un objeto provoca alta temperatura y podría ocasionar un incendio o humo.

**⚠️ PRECAUCIÓN** ► No toque cerca de la tapa de la lámpara y las rejillas de ventilación de escape durante o inmediatamente después del uso, puesto que está demasiado caliente.

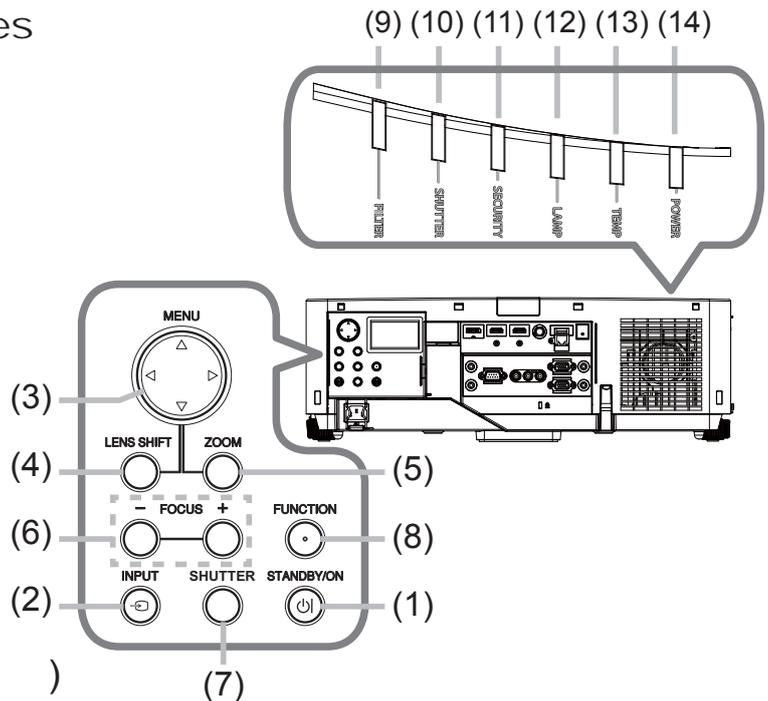
► No coloque sobre la lente ningún objeto diferente de la tapa de la lente de este proyector, ya que la lente podría sufrir daños, p.ej. de fusión.



(continúa en la página siguiente)

Panel de control e indicadores

- (1) Botón **STANDBY/ON** (📖 )
- (2) Botón **INPUT** (📖 )
- (3) Botón **MENU** (📖 )
- (4) Botón **LENS SHIFT** (📖 )
- (5) Botón **ZOOM** (📖 )
- (6) Botones **FOCUS - / +** (📖 )
- (7) Botón **SHUTTER** (📖 )
- (8) Botón **FUNCTION** (📖 )
- (9) Indicador **FILTER** (📖 )
- (10) Indicador **SHUTTER** (📖 )
- (11) Indicador **SECURITY** (📖 )
- (12) Indicador **LAMP** (📖 )
- (13) Indicador **TEMP** (📖 )
- (14) Indicador **POWER** (📖 )

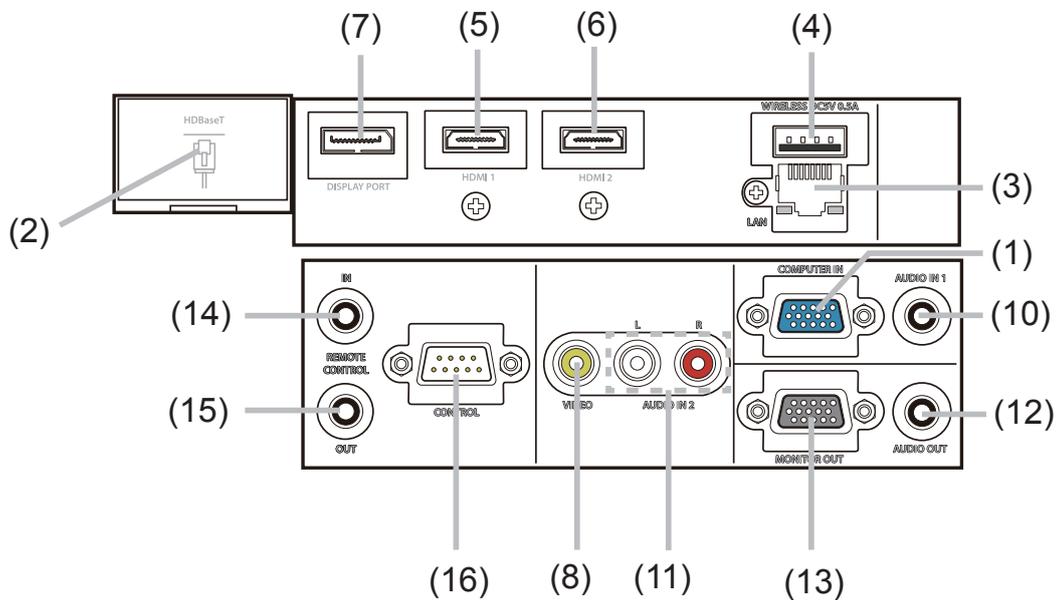


(continúa en la página siguiente)

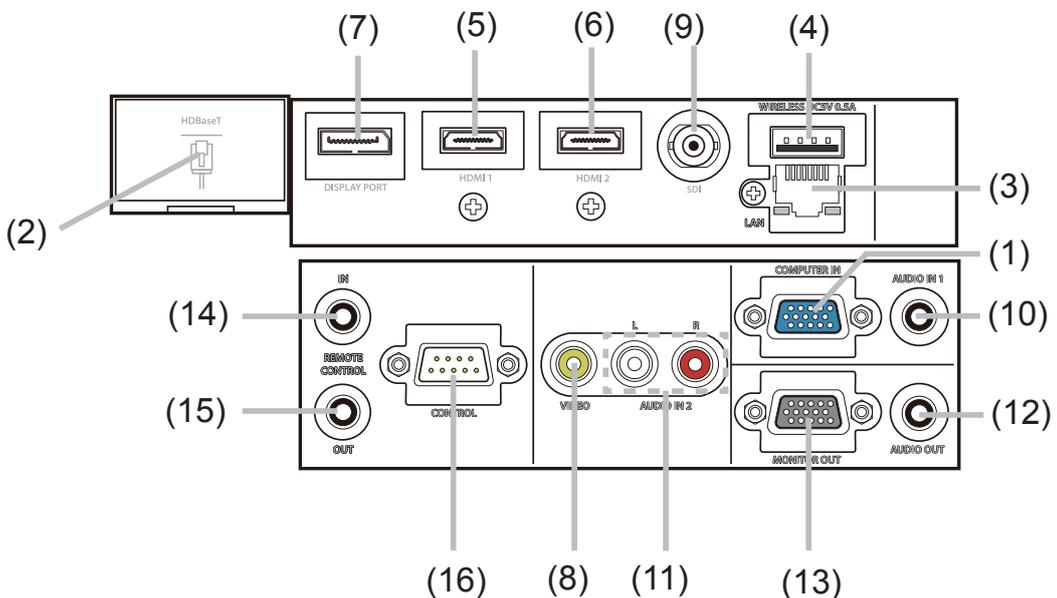
Puertos (  )

- (1) Puerto **COMPUTER IN**
- (2) Puerto **HDBaseT**
- (3) Puerto **LAN**
- (4) Puerto **WIRELESS**
- (5) Puerto **HDMI 1**
- (6) Puerto **HDMI 2**
- (7) Puerto **DisplayPort**
- (8) Puerto **VIDEO**
- (9) Puerto **SDI** (LWU701i solamente)
- (10) Puerto **AUDIO IN1**
- (11) Puertos **AUDIO IN2 (L, R)**
- (12) Puerto **AUDIO OUT**
- (13) Puerto **MONITOR OUT**
- (14) Puerto **REMOTE CONTROL IN**
- (15) Puerto **REMOTE CONTROL OUT**
- (16) Puerto **CONTROL**

LWU601i/LW651i/LW751i/LX801i

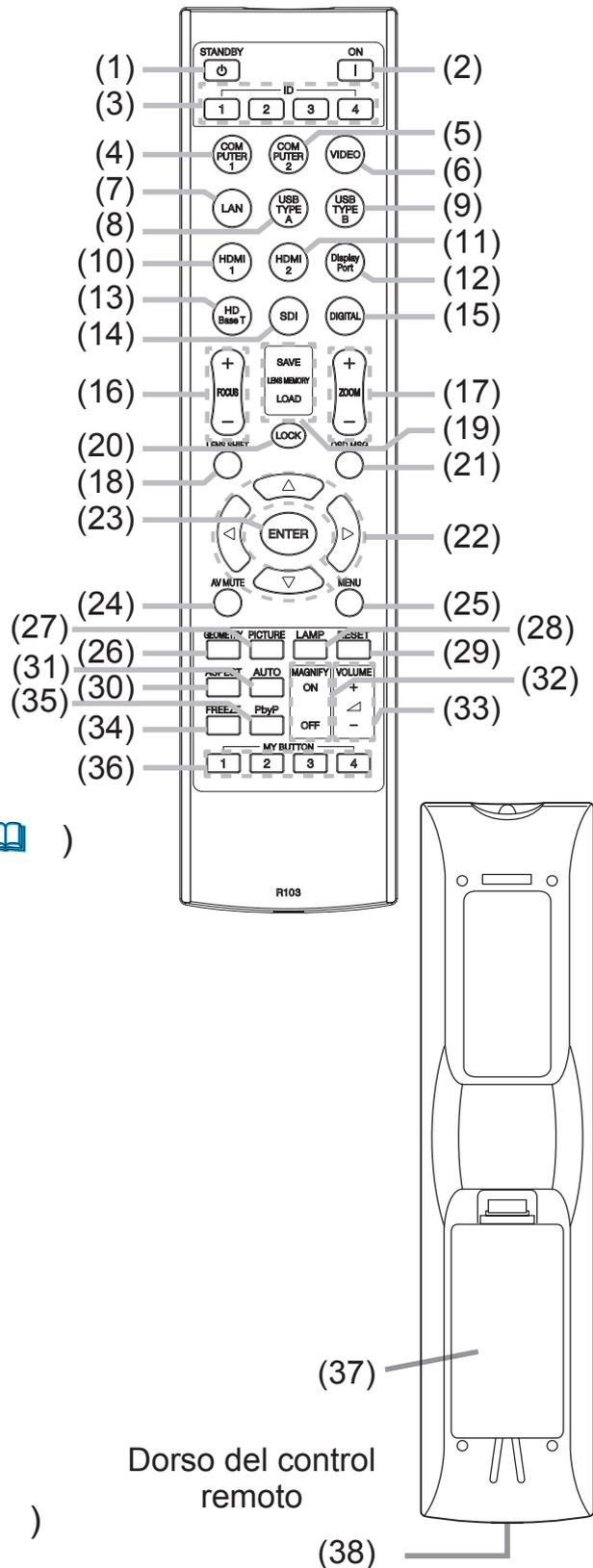


LWU701i



Control remoto

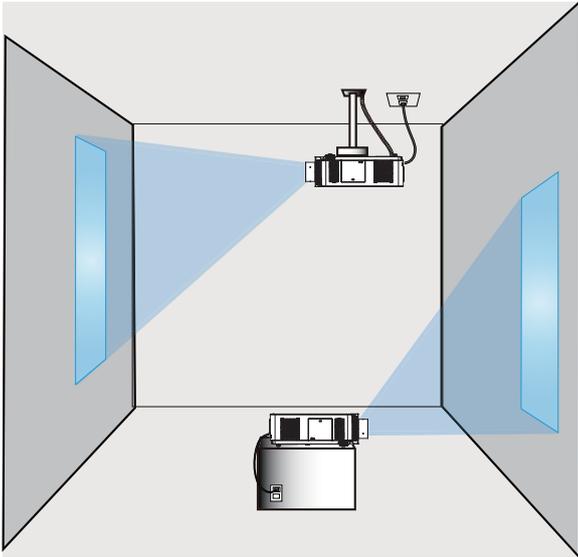
- (1) Botón **STANDBY** (📖 )
- (2) Botón **ON** (📖 )
- (3) Botones **ID - 1 / 2 / 3 / 4** (📖 )
- (4) Botón **COMPUTER 1** (📖 )
- (5) Botón **COMPUTER 2** \*
- (6) Botón **VIDEO** (📖 )
- (7) Botón **LAN** (📖 )
- (8) Botón **USB TYPE A** \*
- (9) Botón **USB TYPE B** \*
- (10) Botón **HDMI 1** (📖 )
- (11) Botón **HDMI 2** (📖 )
- (12) Botón **DisplayPort** (📖 )
- (13) Botón **HDBaseT** (📖 )
- (14) Botón **SDI**  
(Compatible solo con el modelo LWU701i) (📖 )
- (15) Botón **DIGITAL** \*
- (16) Botones **FOCUS + / -** (📖 )
- (17) Botones **ZOOM + / -** (📖 )
- (18) Botón **LENS SHIFT** (📖 )
- (19) Botón **LENS MEMORY LOAD / SAVE** (📖 )
- (20) Botón **LENS LOCK** (📖 )
- (21) Botón **OSD MSG** (📖 )
- (22) Botones de cursor **▲/▼/◀/▶**
- (23) Botón **ENTER** (📖 )
- (24) Botón **AV MUTE** (📖 )
- (25) Botón **MENU** (📖 )
- (26) Botón **GEOMETRY** (📖 )
- (27) Botón **PICTURE** (📖 )
- (28) Botón **LAMP** (📖 )
- (29) Botón **RESET** (📖 )
- (30) Botón **ASPECT** (📖 )
- (31) Botón **AUTO** (📖 )
- (32) Botones **MAGNIFY ON / OFF** (📖 )
- (33) Botones **VOL + / -** (📖 )
- (34) Botón **FREEZE** (📖 )
- (35) Botón **PbyP** (📖 )
- (36) Botones **MY BUTTON - 1, 2, 3, 4** (📖 )
- (37) Tapa de las pilas (📖 )
- (38) Puerto del control remoto inalámbrico (📖 )



NOTA • Este proyector no soporta los botones marcados con “\*” (📖 ).  
 • Cada vez que pulse un botón (salvo los botones ID), el botón ID del número ID actual seleccionado se encenderá (📖 ).

## Configuración

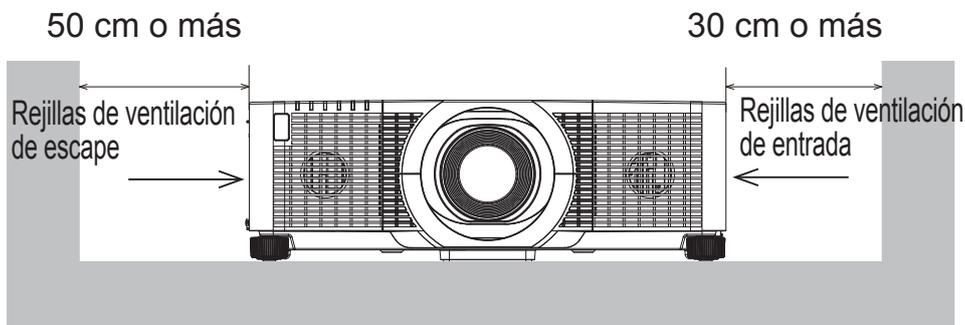
Instale el proyector de acuerdo con el entorno y la forma en la que vaya a utilizarlo. Para instalarlo en una condición especial como por ejemplo un montaje de techo, pueden requerirse mantenimiento y los accesorios de montaje específicos. Antes de instalar el proyector, consulte a su distribuidor acerca de la instalación.



### Colocar la unidad de lente

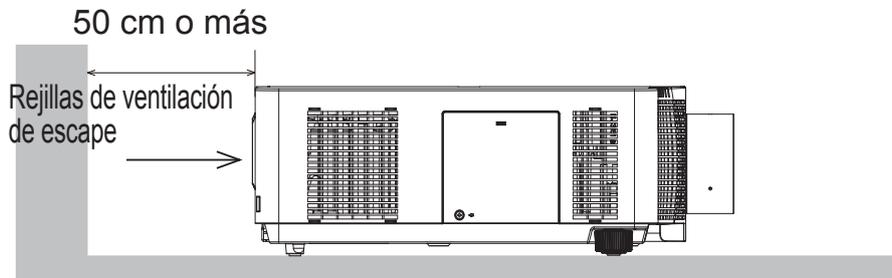
Consulte el manual de la lente óptica.

Deje una separación de 50 cm o más entre las Rejillas de ventilación de escape y las paredes, y una separación de 30 cm o más entre las Rejillas de ventilación de entrada y las paredes. Asegúrese de que haya espacio suficiente por delante, por detrás y por encima del proyector, como se muestra en la ilustración que aparece a continuación.

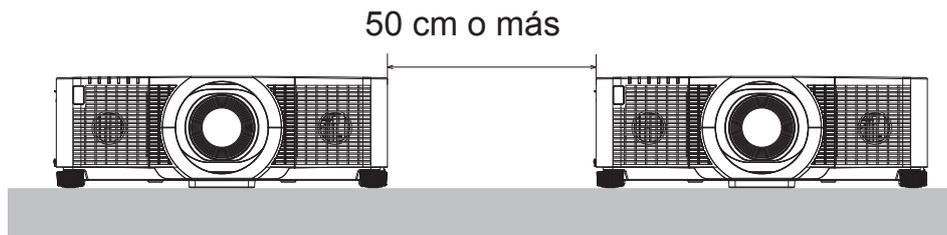


(continúa en la página siguiente)

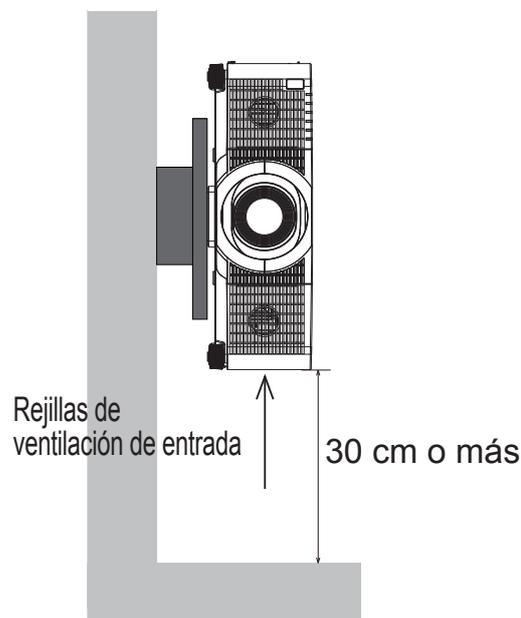
Deje una separación de 50 cm o más entre las Rejillas de ventilación de escape y las paredes. Asegúrese de que haya espacio suficiente por delante, por los lados y por encima del proyector, como se muestra en la ilustración que aparece a continuación.



Deje una separación de 50 cm o más al instalar proyectores unos junto a los otros. Para la separación necesaria no mostrada en la siguiente ilustración, siga la instalación mencionada a continuación.

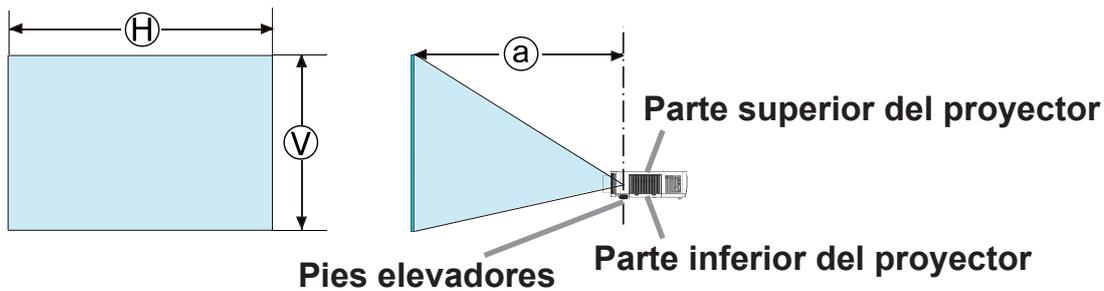


Deje una separación de 30 cm o más entre las Rejillas de ventilación de entrada y las paredes al instalar el proyector en el modo vertical. Para la separación necesaria no mostrada en la siguiente ilustración, siga la instalación mencionada a continuación.



## Disposición

Consulte las tablas **T-1** a **T-3** al dorso de **Manual de usuario (resumen)**, así como la siguiente información para determinar el tamaño de la pantalla y la distancia de proyección. Los valores de la tabla se han calculado para una pantalla a tamaño completo.



Ⓜ × Ⓥ : Tamaño de la pantalla

ⓐ : Distancia de proyección

(continúa en la página siguiente)

**⚠ ADVERTENCIA ▶ Instale el proyector en un lugar desde donde pueda acceder con facilidad a la toma eléctrica.** Si se produce una anomalía, desenchufe el proyector urgentemente. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**▶ No someta el proyector a condiciones inestables.** En caso de que el proyector se caiga o vuelque, podría producir lesiones o daños al proyector y a los objetos circundantes. Utilizar un proyector averiado podría causar un incendio y/o una descarga eléctrica.

- No coloque el proyector sobre superficies inestables, como planos inclinados, lugares sometidos a vibraciones, la superficie de una mesa bamboleante o una superficie menor que el propio proyector.
- No apoye el proyector de lado, de frente o sobre su parte trasera.
- No conecte ni coloque sobre el proyector ningún objeto, a no ser que así se especifique en el manual.
- No utilice accesorios de montaje distintos de los especificados por el fabricante. Lea el manual del usuario de los accesorios de montaje utilizados y guárdelo.
- Para una instalación especial, como el montaje de techo, asegúrese de consultar previamente a su distribuidor.
- Es posible instalar el proyector en cualquier dirección con los accesorios de montaje especificados. Póngase en contacto con su distribuidor antes de realizar esta instalación especial.
- Retire todos los accesorios del proyector, incluido el cable de alimentación y los cables, cuando transporte el proyector.

**▶ f1 conducción térmica.** Estos objetos, al recibir el calor del proyector, podrían entrar en combustión o producir quemaduras.

- No coloque el proyector sobre un soporte metálico.

**▶ No coloque el proyector donde se utilicen aceites, como aceite de cocina o para máquinas.** El aceite puede dañar el producto, causando fallos o la caída de la posición instalada.

**▶ No coloque el proyector en ningún lugar donde pueda humedecerse.** Humedecer el proyector o introducirle líquidos podría causar incendios, descargas eléctricas y mal funcionamiento del proyector.

- No coloque el proyector cerca del agua (baño, cocina, piscina).
- No coloque el proyector en el exterior o al lado de la ventana.
- No coloque objetos que contengan líquidos cerca del proyector.

**▶ No bloquee las Rejillas de ventilación de entrada ni las Rejillas de ventilación de escape del proyector.** Si se bloquean las Rejillas de ventilación de entrada y las Rejillas de ventilación de escape del proyector, el calor acumulado en el interior del dispositivo podría provocar un incendio.

(continúa en la página siguiente)

**⚠ PRECAUCIÓN ► Coloque el proyector en un lugar fresco y asegúrese fi**

En caso de que su temperatura interior aumente demasiado, el proyector podría apagarse automáticamente o dejar de funcionar correctamente.

Utilizar un proyector averiado podría causar un incendio y/o una descarga eléctrica.

- No coloque el proyector expuesto a la luz solar directa o cerca de objetos calientes como calentadores.
- No coloque el proyector en un lugar donde esté en contacto directo con el aire acondicionado o similar.
- No coloque el proyector sobre alfombras, cojines o ropa de cama.
- No tape, obstruya ni cubra de ninguna manera las rejillas de ventilación del proyector. No coloque ningún objeto alrededor de los orificios de ventilación del proyector que pueda ser absorbido o quedar pegado a dichos orificios.
- No coloque el proyector en lugares expuestos a campos magnéticos, ya que esto conduciría a un mal funcionamiento de los ventiladores de refrigeración.

**► Evite colocar el proyector en lugares húmedos o llenos de humo o polvo.**

La colocación del proyector en esos lugares podría causar incendios, descargas eléctricas y mal funcionamiento del proyector.

- No coloque el proyector cerca de humidificadores. Especialmente en el caso de humidificadores ultrasónicos, el cloro y los minerales contenidos en el agua de la espita se pulverizan y podrían depositarse en el proyector, produciendo degradación de imágenes y otros problemas.
- No coloque el proyector en una zona con humo, en la cocina, en el pasillo o al lado de la ventana.

**AVISO** • Ubique el proyector de manera que evite que la luz dé directamente sobre el sensor remoto del proyector.

- No coloque el producto en un lugar en que puedan producirse interferencias de radio.
- En el menú OPC., ajuste correctamente el valor ALTITUD del elemento SERVICIO. Por lo general, se recomienda dejarlo en AUTO (📖 ). Si el proyector se utiliza con una configuración errónea, puede dañarse el propio proyector o sus piezas internas.
- Mantenga los objetos sensibles al calor alejados del proyector. De lo contrario, el calor generado por el proyector podría causarles daños.

**NOTA** • Cuando la temperatura interior del proyector aumente considerablemente, el ventilador podría girar a alta velocidad temporalmente para refrigerar el dispositivo.

## Conexión de sus dispositivos

Antes de conectar el proyector a un dispositivo, consulte el manual del dispositivo para confirmar que éste puede conectarse al proyector y prepare los accesorios requeridos como, por ejemplo, un cable de acuerdo con la señal del dispositivo. Consulte a su distribuidor si el accesorio requerido no venía con el producto o el accesorio está dañado.

Tras asegurarse de que el proyector y los dispositivos están apagados, realice la conexión de acuerdo con las siguientes instrucciones. Consulte las figuras de las siguientes páginas.

Antes de conectar el proyector a un sistema de red, asegúrese de leer también la **Guía de red**.

**⚠️ ADVERTENCIA ► Utilice sólo los accesorios adecuados.** De lo contrario, podría producirse un incendio o podrían dañarse el dispositivo y el proyector.

- Utilice sólo los accesorios especificados o recomendados por el fabricante del proyector. Puede estar regulado por alguna norma.
- No desmonte ni modifique el proyector o los accesorios.
- No utilice accesorios dañados. Tenga cuidado de no dañar los accesorios. Coloque los cables de forma que no se pisen o se pillen.

**⚠️ PRECAUCIÓN ► Para un cable con núcleo en un solo extremo, conecte el extremo con el núcleo al proyector.** Puede que lo exijan las normativas EMI.

**NOTA** • No encienda o apague el proyector cuando esté conectado a un dispositivo en funcionamiento, salvo que se indique así en el manual del dispositivo. De lo contrario podría producirse un fallo en el dispositivo o el proyector.

- La función de algunos puertos de entrada puede seleccionarse conforme a sus necesidades. Compruebe en la siguiente ilustración la página de referencia indicada al lado de cada puerto.
- Tenga cuidado de no conectar erróneamente un conector a un puerto incorrecto. De lo contrario podría producirse un fallo en el dispositivo o el proyector.
- Cuando esté realizando las conexiones, asegúrese de que la forma del conector del cable sea la adecuada para el puerto al que lo va a conectar.
- Asegúrese de ajustar los tornillos en los conectores con tornillos.
- Utilice los cables con clavijas rectas, no en forma de L, ya que los puertos de entrada del proyector están empotrados.

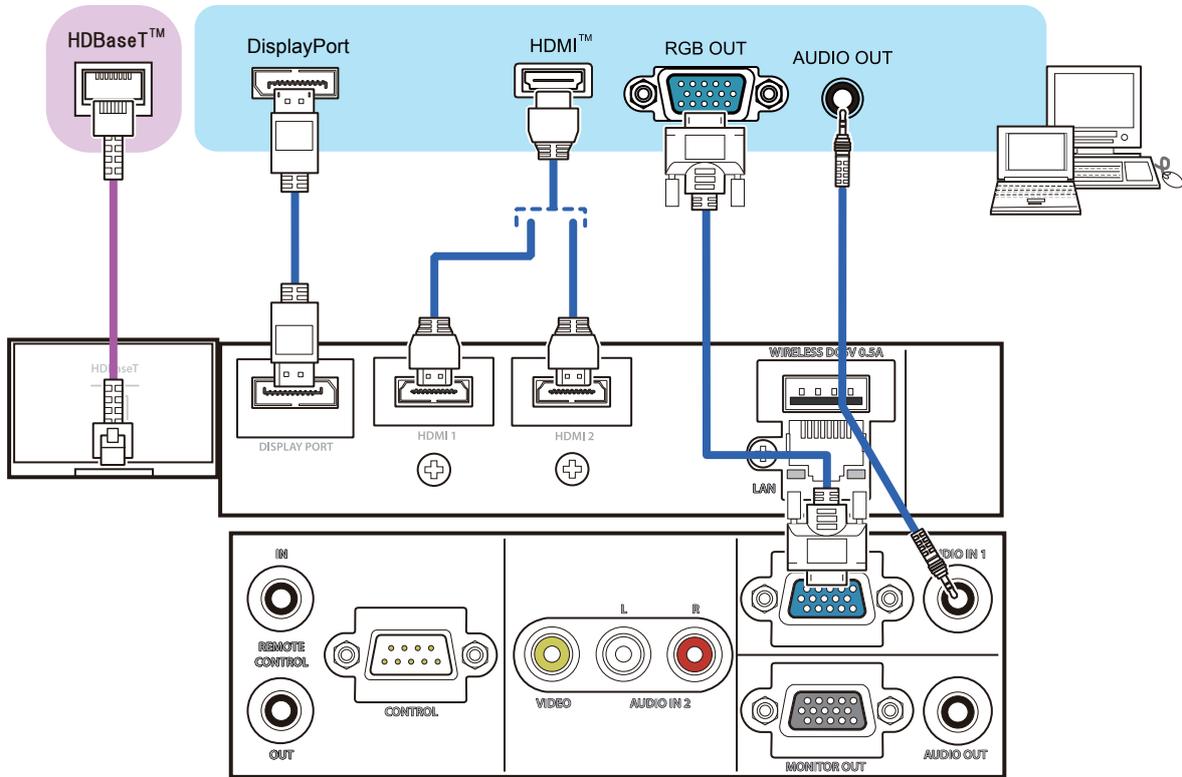
### Acerca de la función Conectar y Usar

- Conectar y Usar es un sistema compuesto por un ordenador, su sistema operativo y el equipo periférico (es decir, los dispositivos de visualización). Este proyector es compatible con VESA DDC 2B. Conectar y Usar se puede utilizar conectando este proyector a un ordenador que sea compatible con VESA DDC (canal de datos de visualización).
- Aproveche esta característica conectando un cable de ordenador al puerto **COMPUTER IN** (compatible con DDC 2B). Es probable que la función Conectar y Usar no funcione correctamente si se intenta realizar cualquier otro tipo de conexión.
- Utilice los controladores estándar en su ordenador puesto que este proyector es un monitor Conectar y Usar.

(continúa en la página siguiente)

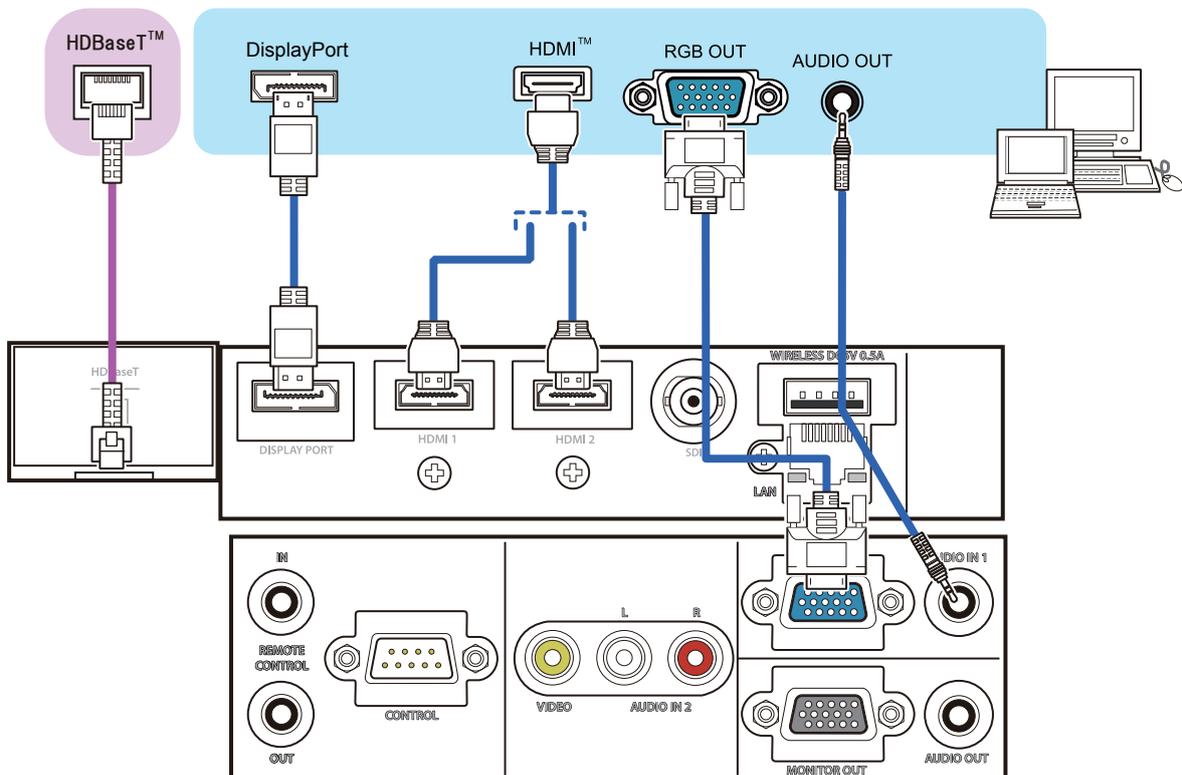
LWU601i/LW651i/LW751i/LX801i

Ordenador



LWU701i

Ordenador



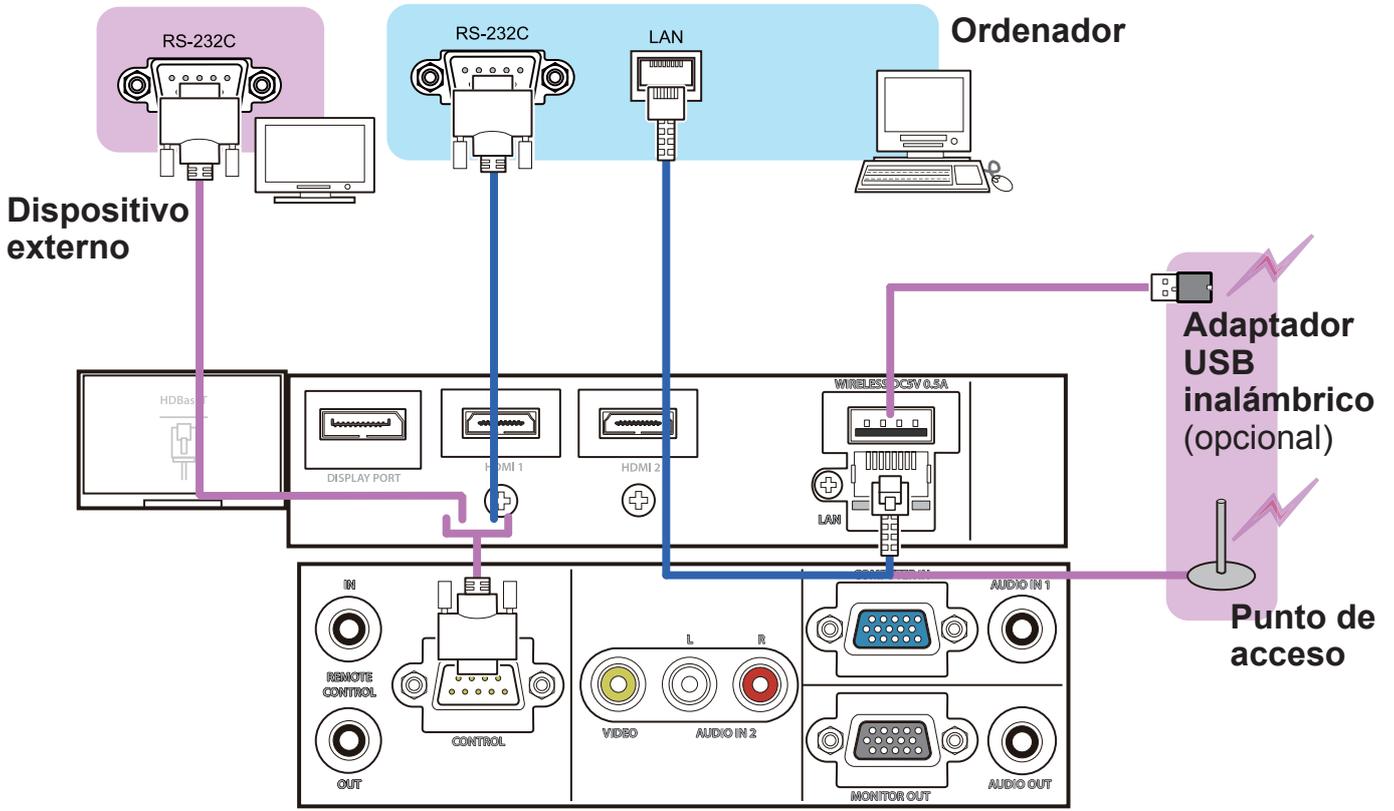
(continúa en la página siguiente)

NOTA • Antes de conectar el proyector a un ordenador, consulte el manual del ordenador y compruebe la compatibilidad del nivel de señal, los métodos de sincronización y la resolución de la pantalla al proyector.

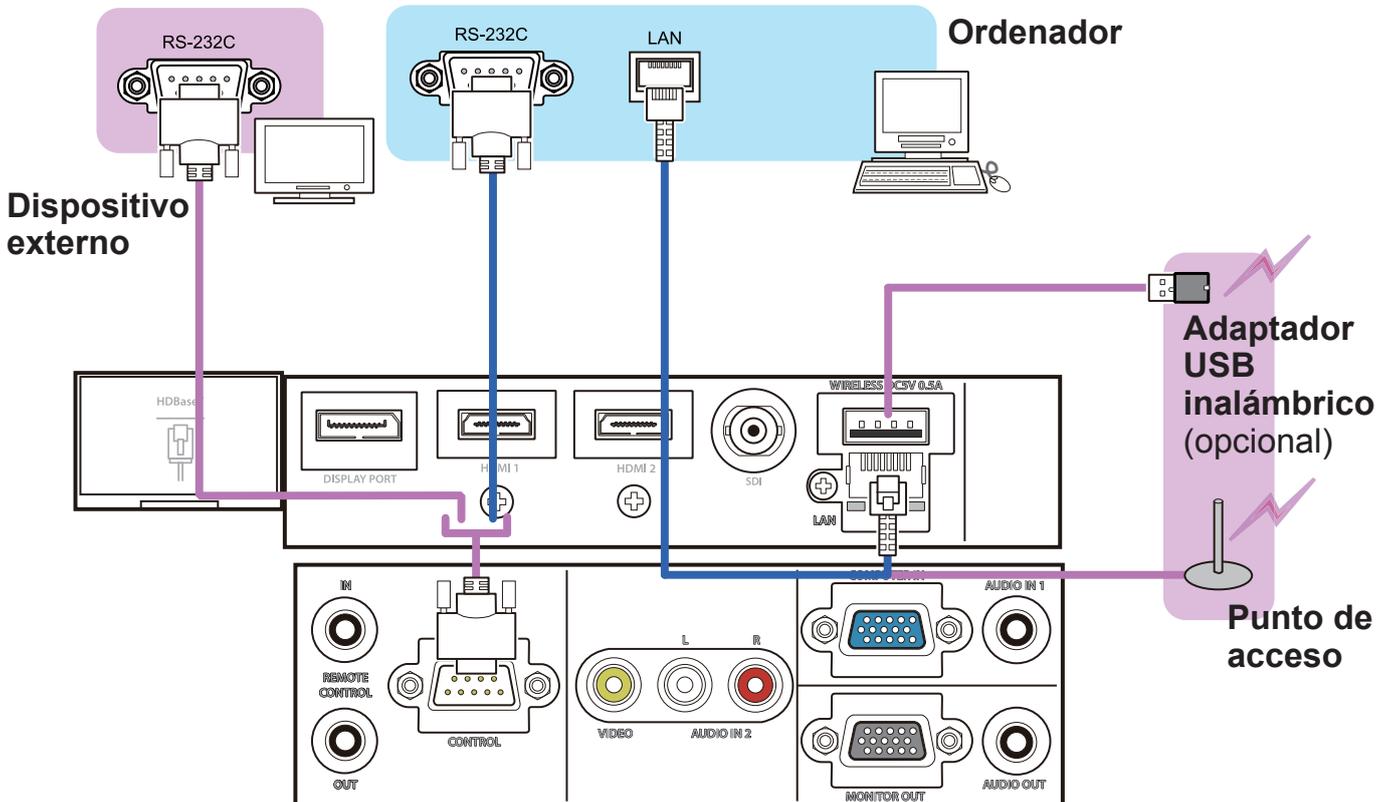
- Algunas señales pueden necesitar un adaptador para introducir este proyector.
- Algunos ordenadores poseen modos múltiples de visualización de pantalla que pueden incluir algunas señales que no sean compatibles con este proyector.
- Aunque el proyector puede mostrar señales con una resolución máxima UXGA (1600x1200) o W-UXGA (1900x1200) en los, la señal será convertida a la resolución del panel del proyector antes de ser exhibida. Se logrará un mejor rendimiento de la visualización si las resoluciones de la señal de entrada y del panel del proyector son idénticas.
- Si conecta este proyector y un ordenador portátil, necesita reproducir la pantalla en un monitor externo o reproducir simultáneamente en una pantalla interna y un monitor externo. Consulte la configuración en el manual del ordenador.
- Dependiendo de la señal de entrada, la función de ajuste automático de este proyector puede llevar tiempo y tal vez no funcione correctamente.
- Observe que una señal de sincronización compuesta o una señal de sincronización en verde podría confundir la función de ajuste automático de este proyector (📖).
- Si la función de ajuste automático no funciona correctamente, tal vez no vea el cuadro de diálogo para ajustar la resolución de la pantalla. En ese caso, utilice un dispositivo de visualización externo. Podría ver el cuadro de diálogo y configurar una resolución de pantalla adecuada.
- Utilice cables DisplayPort conformes con el estándar DisplayPort.
- El uso de cables DisplayPort no conformes con el estándar DisplayPort podría ocasionar operaciones anómalas tales como imágenes con interrupciones o no mostradas.
- Cuando el proyector se conecta a la salida del ordenador con un tipo de chipset o tarjeta gráfica antiguo compatible con DisplayPort, el proyector o el ordenador podrían no funcionar correctamente. En caso de ser así, apague el proyector o el ordenador y, a continuación, enciéndalo de nuevo.
- Al conectar la salida DisplayPort a la entrada del proyector, se recomienda usar un ordenador que tenga el chipset o la tarjeta gráfica más modernos.
- Los cables DisplayPort disponibles en tiendas podrían incluir un sistema de bloqueo. Al desconectar el cable, pulse el botón del conector del cable.
- Algunos ordenadores podrían tardar mucho tiempo en mostrar la imagen.
- El suministro eléctrico está disponible para el dispositivo conectado que tiene el puerto de entrada DisplayPort. Sin embargo, no está disponible para el ordenador.
- Cuando la señal procedente del dispositivo con adaptador de conversión de señal se conecta al puerto de entrada DisplayPort, la imagen podría no mostrarse.
- Utilice un conversor disponible en tiendas al conectar el puerto de salida HDMI del ordenador al puerto de entrada DisplayPort del proyector.

(continúa en la página siguiente)

LWU601i/LW651i/LW751i/LX801i



LWU701i



(continúa en la página siguiente)

⚠️ **ADVERTENCIA** ▶ Es posible que se acumule calor en el adaptador USB inalámbrico. Para evitar posibles quemaduras, desconecte el cordón de alimentación del proyector durante 10 minutos antes de tocar el adaptador.

▶ Cuando use el adaptador USB inalámbrico, utilice la tapa del adaptador o la tapa del terminal incluidas. (📖 ).

⚠️ **PRECAUCIÓN** ▶ Antes de conectar el proyector a una red, asegúrese de obtener el consentimiento del administrador de la red.

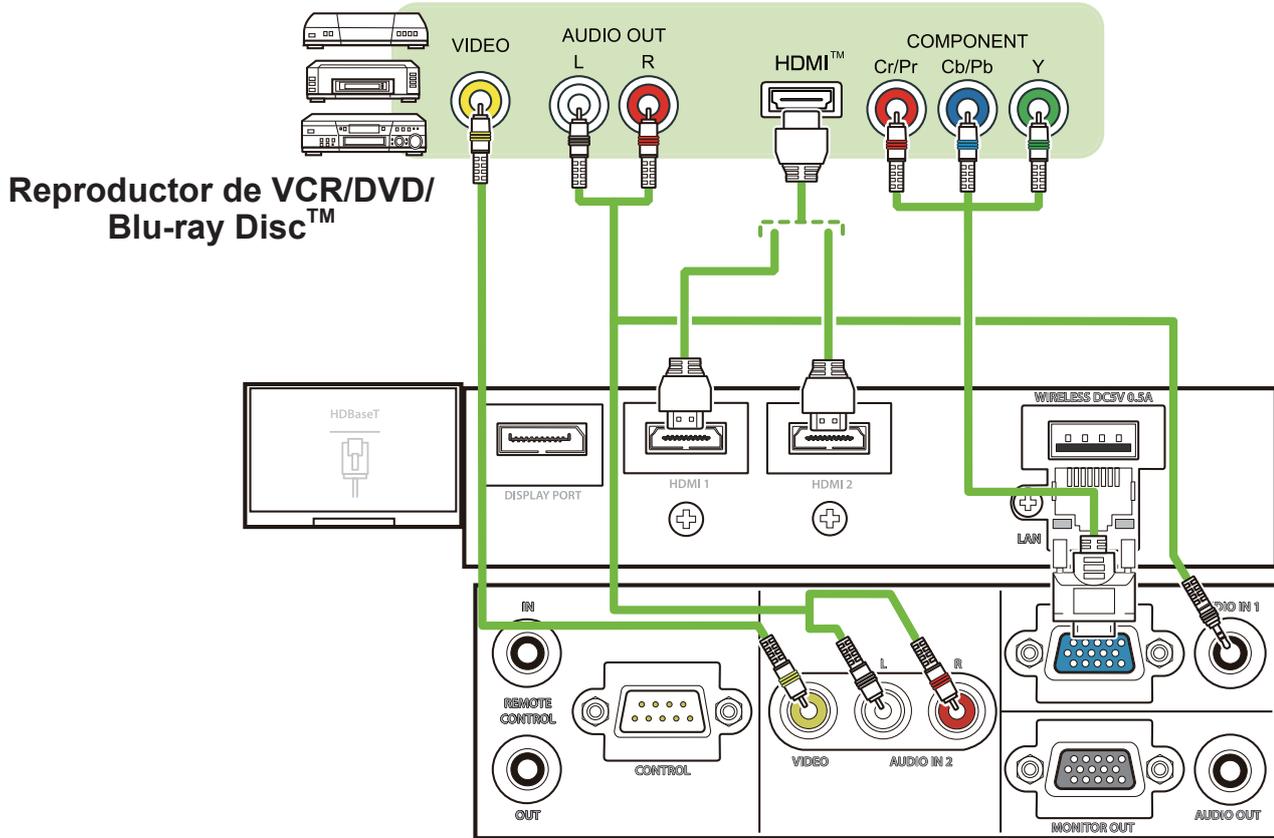
▶ No conecte el puerto **LAN** a ninguna red que pueda tener un voltaje excesivo.

▶ El adaptador USB inalámbrico designado, que se vende por separado, es necesario para utilizar la función de red inalámbrica de este proyector. Antes de conectar el adaptador USB inalámbrico, apague el proyector y desconecte el cordón de alimentación. No utilice ningún cable o dispositivo prolongador al conectar el adaptador al proyector.

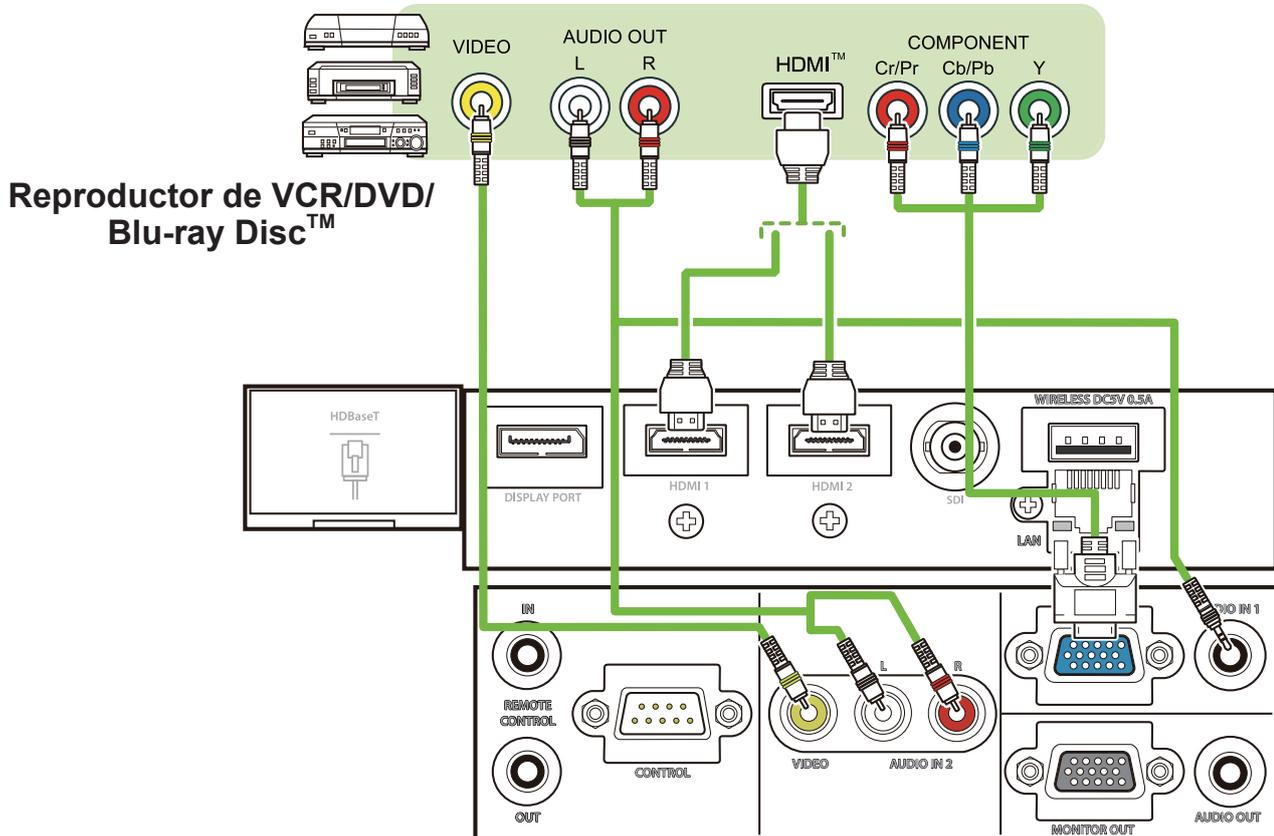
▶ Para conectar tanto el cable LAN como el adaptador USB inalámbrico al proyector, utilice un cable LAN plano por el lado en el que se ve el hilo del conector. De lo contrario, no se podrán conectar ambos correctamente o el conector podría averiarse (funcionamiento incorrecto).

(continúa en la página siguiente)

LWU601i/LW651i/LW751i/LX801i



LWU701i



(continúa en la página siguiente)

Acerca de la conexión HDBaseT™

- HDBaseT es una tecnología de transmisión de imagen, sonido, señal de control Ethernet o serie a través de cable LAN.
- Diríjase a la siguiente URL para obtener información sobre un dispositivo de otro fabricante compatible con la tecnología HDBaseT y cuya compatibilidad con este proyector se haya confirmado.

<http://www.christiedigital.com>

El puerto de entrada LAN o HDBaseT puede seleccionarse como entrada de señal Ethernet realizando el cambio en el menú.

- Use cables LAN con una longitud máxima de 100 m. Si supera esta longitud, la calidad de imagen y de sonido será menor, y podrían producirse fallos de funcionamiento en la transmisión de la señal a través de la LAN.

NOTA • Los puertos **HDMI** de este modelo son compatibles con HDCP (Protección de Contenido Digital de Banda Ancha) y, por tanto, pueden mostrar señales de video a partir de reproductores de DVD compatibles con HDCP o similares.

- Los puertos **HDMI** permiten las siguientes señales:

Para las señales de vídeo, consulte Manual de usuario (detallado)

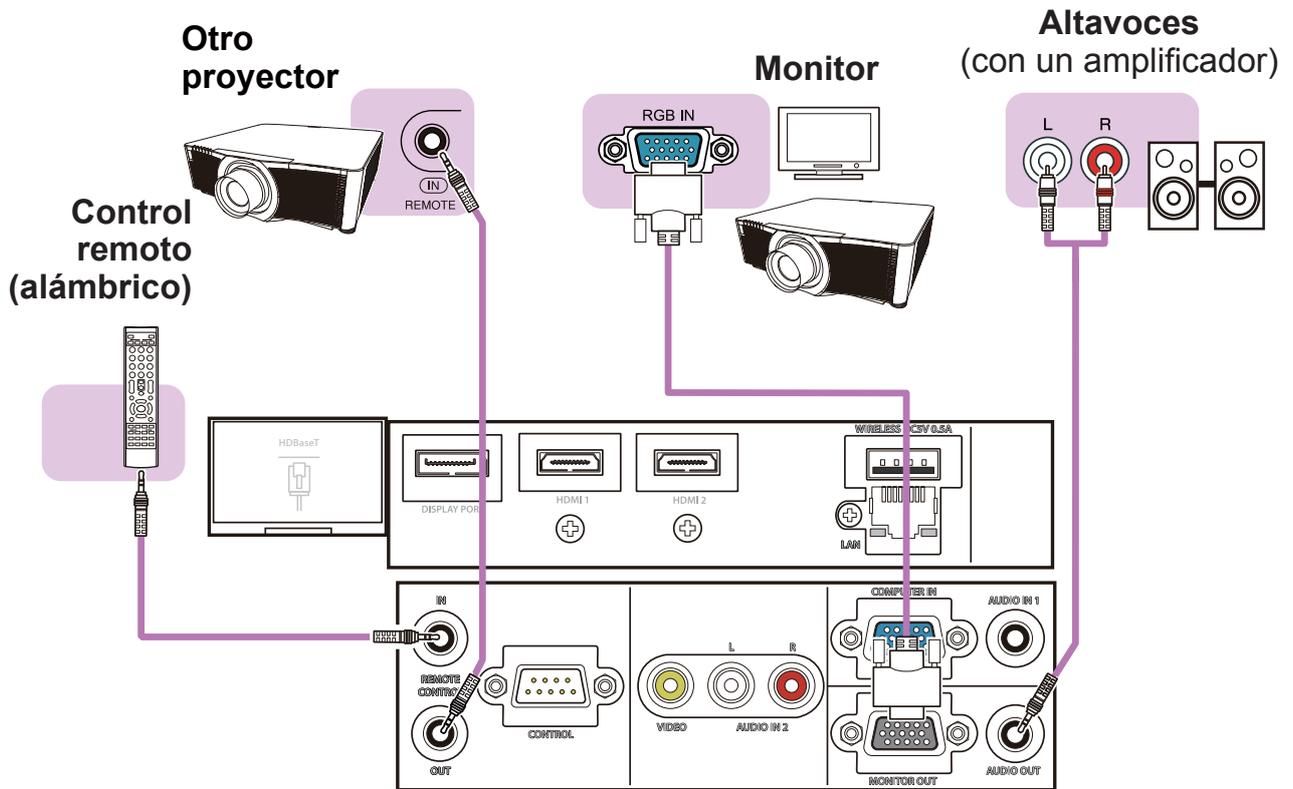
Guía de funcionamiento - Technical.

Señal de audio : Formato PCM Lineal

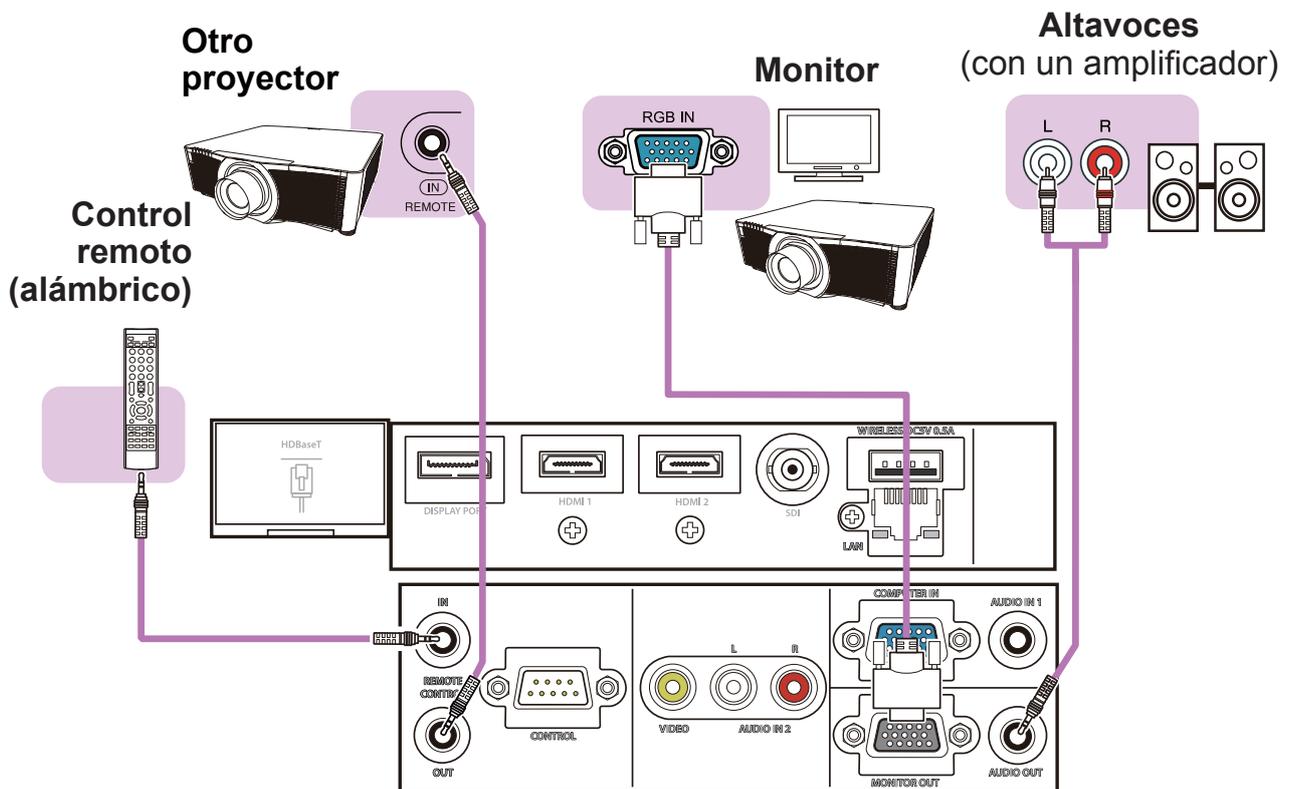
Frecuencia de muestreo MPC lineal 48kHz / 44,1kHz / 32kHz

- Se puede conectar este proyector a otro equipo que tenga conector HDMI™, pero con algunos equiposes posible que el proyector no funcione correctamente, puede ser que no haya video.
- Se necesita un cable certificado para la conexión HDBaseT.
- Asegúrese de utilizar un cable HDMI™ que tenga el logotipo de HDMI™.
- Use un cable HDMI™ con certificado de Categoría 2 para el acceso de la señal 1080p@50/60 al proyector.
- Cuando el proyector esté conectado con un dispositivo con un conector de DVI, utilice un cable de DVI a HDMI™ para conectarlo a la entrada de HDMI™.
- Los cables HDMI™ pueden quitarse fácilmente debido a la inexistencia de un bloqueo mecánico de los cables y los conectores. Se recomienda fijar los cables HDMI con el soporte para el cable HDMI y la Brida, para evitar que se desprendan. (📖 ).

LWU601i/LW651i/LW751i/LX801i



LWU701i

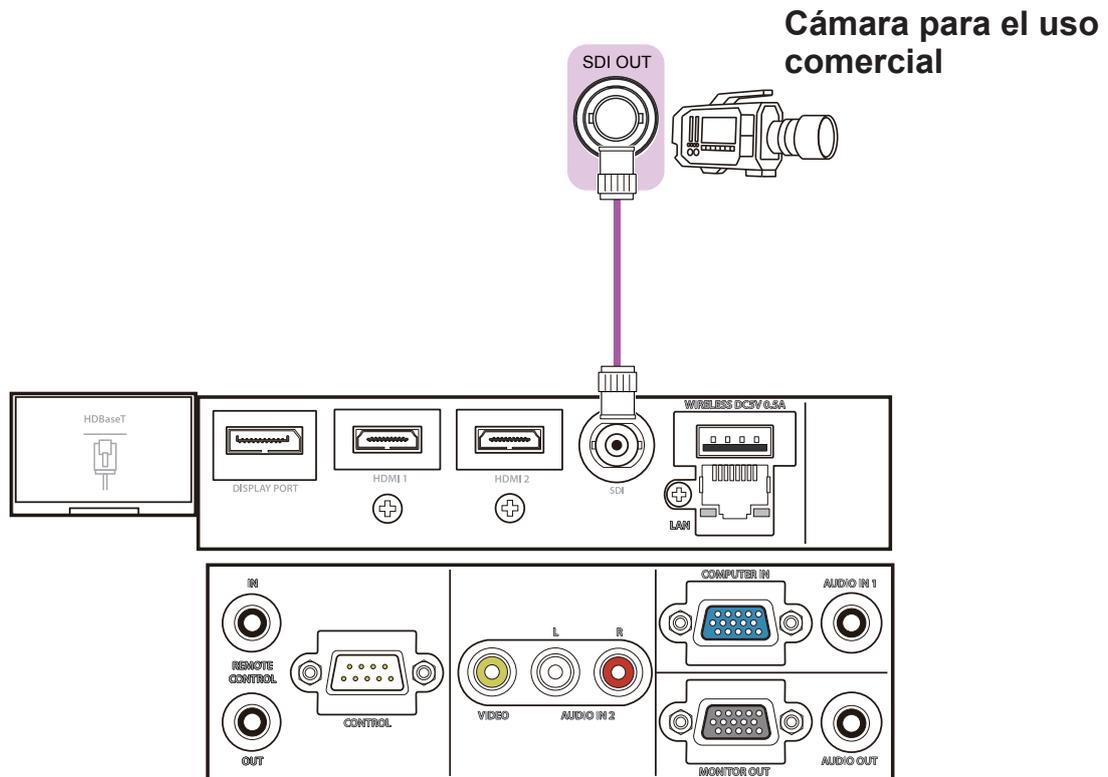


(continúa en la página siguiente)

NOTA • Para utilizar un control remoto alámbrico, conecte un control remoto alámbrico al puerto **REMOTE CONTROL IN**. También puede conectar otro proyector al puerto **REMOTE CONTROL OUT** para controlarlo con el control remoto alámbrico. Puede utilizar este proyector como un relé-control remoto con los puertos **REMOTE CONTROL IN** y **OUT**. Para conectar el control remoto alámbrico u otro proyector a los puertos **REMOTE CONTROL IN** o **OUT**, use cables de audio con miniconectores estéreo de 3,5 mm de diámetro. Esta función es eficaz cuando resulta complicado captar la señal del control remoto al proyector en el ambiente.

(continúa en la página siguiente)

LWU701i



NOTA • El puerto **SDI** de este modelo es compatible con las siguientes señales SDI:  
Señal SD-SDI: conforme con el estándar SMPTE ST 259-C

YCBCR 4:2:2 10 bits  
480i, 576i

Señal HD-SDI de enlace simple: conforme con el estándar SMPTE ST 292

YPBPR 4:2:2 10 bits  
720p@50/60, 1080i@50/60, 1080sf@25/30

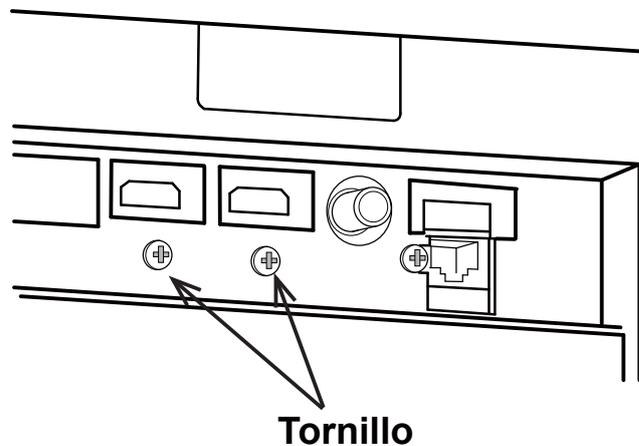
Señal 3G-SDI nivel A: conforme con el estándar SMPTE ST 424

YPBPR 4:2:2 10 bits  
1080p@50/60

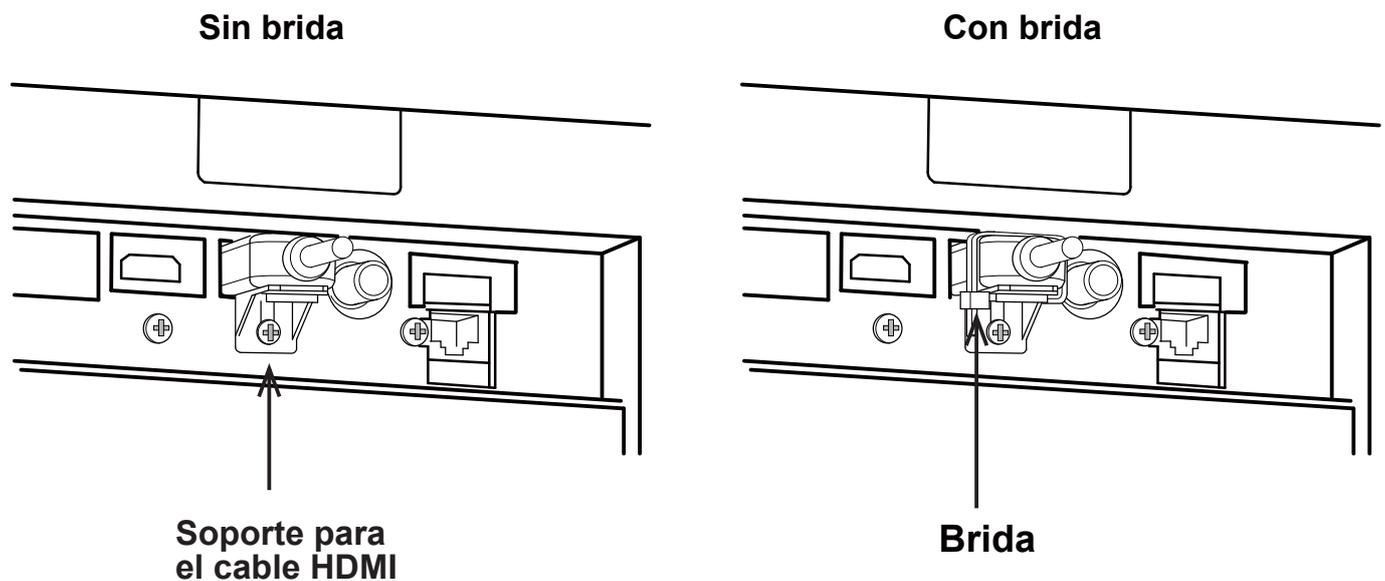
- Este proyector puede conectarse a otro dispositivo equipado con conector SDI, pero el proyector podría no funcionar correctamente con algunos dispositivos.
- Utilice un cable de categoría 5CFB o superior (5CFB, 7CFB, etc.) o Belden 1694A o superior para transmitir la imagen correctamente. Además, utilice un cable con una longitud de 100 m o inferior.
- En función del dispositivo conectado, podría ser necesario realizar el ajuste desde MENÚ.

## Sujeción de los cables

Quite el tornillo situado en el lado inferior del conector HDMI y utilícelo para acoplar el soporte para el cable HDMI.



Se recomienda fijar los cables HDMI con el soporte para el cable HDMI incluido y la Brida como se muestra en la imagen para evitar que se desprendan. Utilice una Brida de 2,0 × 4,0 mm de tamaño o inferior.



**⚠ ADVERTENCIA** ► No fije ningún cable que no sea el cable HDMI.

**⚠ PRECAUCIÓN** ► Para fijar el cable, utilice una Brida incluida o una brida de plástico de 2,0 × 4,0 mm de tamaño o inferior. Una brida metálica puede dañar los cables y el soporte de la brida.

► No sujete los cables con demasiada tirantez. Podrían dañarse los cables o el orificio.

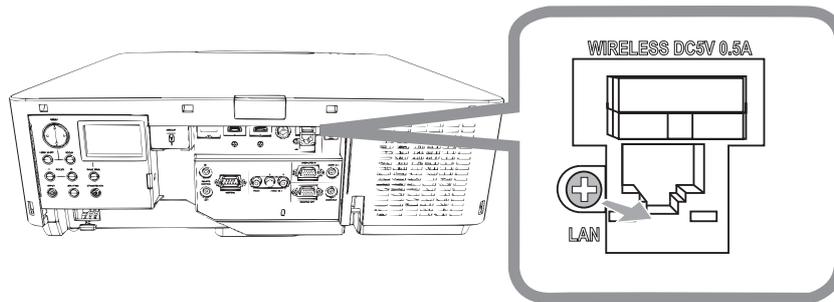
## Ajustar la tapa del adaptador

Cuando use el adaptador USB inalámbrico, utilice la tapa del adaptador incluida para evitar robos.

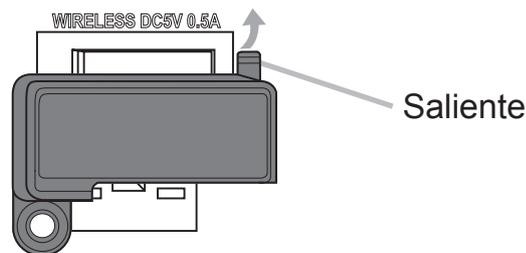
**Adaptador USB inalámbrico:** USB-WL-11N-NS

Margen de temperaturas: 0 ~ 45 °C (En funcionamiento)

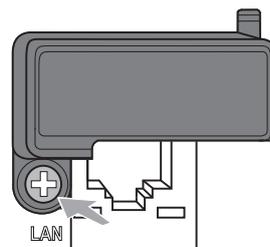
1. Afloje el tornillo de la esquina inferior izquierda del puerto **WIRELESS**.



2. Inserte la pestaña de la tapa en el orificio situado en la parte superior derecha del puerto **WIRELESS** en la dirección de la flecha.

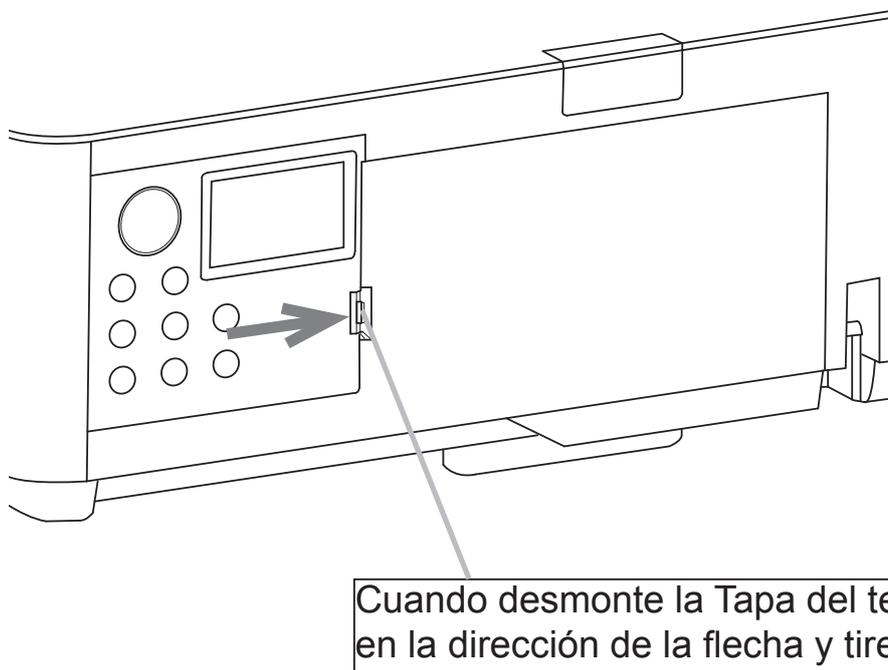
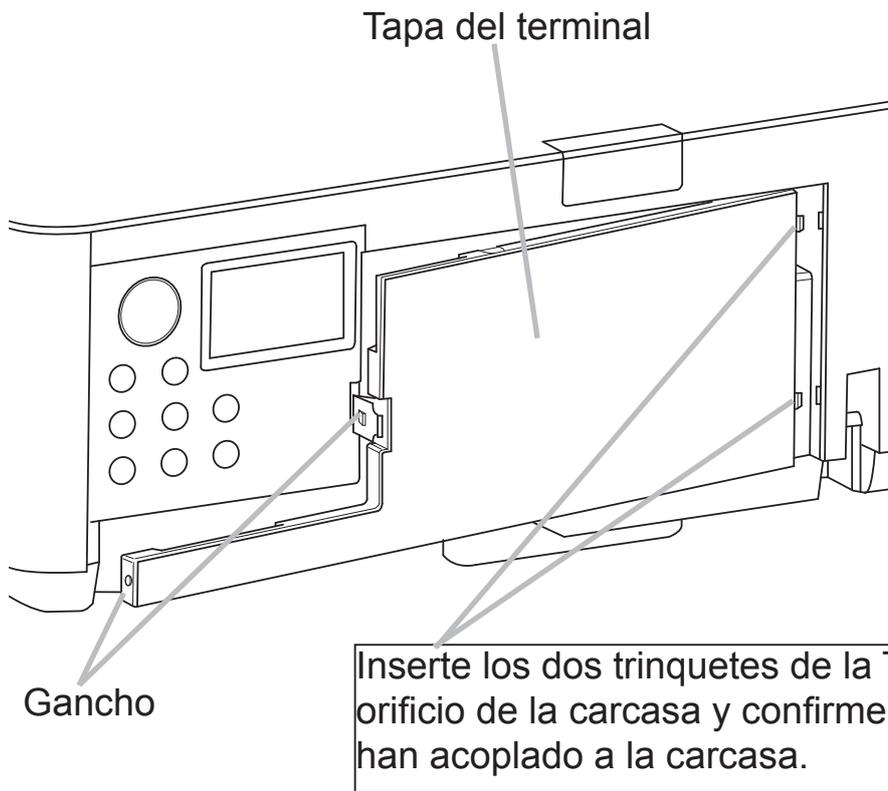


3. Alinee los orificios de los tornillos del proyector y de la tapa. A continuación, inserte el tornillo extraído del proyector en el orificio y apriete el tornillo.



**⚠ ADVERTENCIA** ► Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de niños y mascotas. Evite su introducción en la boca.  
 ► Es posible que se acumule calor en el adaptador USB inalámbrico. Para evitar posibles quemaduras, desconecte el cordón de alimentación del proyector durante 10 minutos antes de tocar el adaptador.

## Acoplar la tapa del terminal

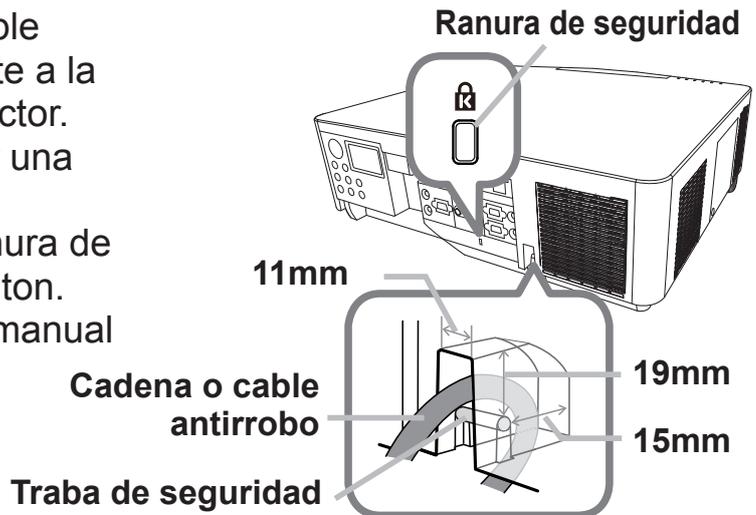


**NOTA** • No acople la Tapa del adaptador cuando acople la Tapa del terminal.

## Utilización de la ranura y la traba de seguridad

Puede colocarse una cadena o cable antirrobo disponible comercialmente a la barra traba de seguridad del proyector. Consulte la figura para seleccionar una cadena o cable antirrobo.

Además, este producto tiene la ranura de seguridad para el bloqueo Kensington. Para obtener detalles, consulte el manual de la herramienta de seguridad.



**⚠️ ADVERTENCIA** ► No utilice la ranura o la traba de seguridad para evitar que se caiga el proyector, puesto que no están diseñados para eso.

**⚠️ PRECAUCIÓN** ► No coloque la cadena o el cable antirrobo cerca de las rejillas de ventilación de escape. Podría recalentarse.

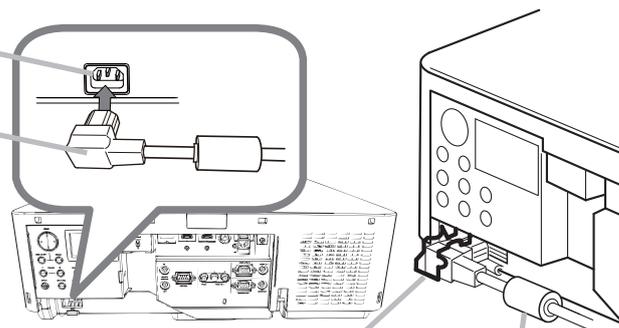
**NOTA** • La ranura y la traba de seguridad no representan medidas completas para prevenir robos. Están destinadas para ser usadas como medidas de prevención antirrobo complementarias.

• La barra de seguridad (🔒) se puede usar para el mismo fin que la traba de seguridad.

## Conexión de la fuente de alimentación

1. Coloque el conector del cable de alimentación en la **AC** (entrada CA) del proyector.

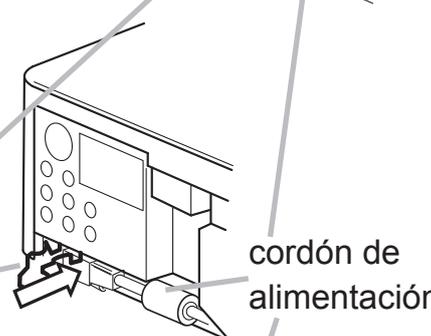
AC  
cordón de alimentación



2. Empuje el Tope de cable hasta que el gancho lo agarre.

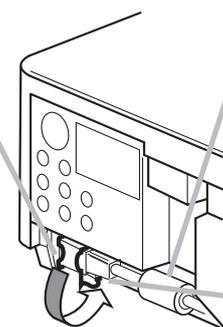
Tope de cable

cordón de alimentación



3. Enchufe con firmeza el enchufe del cable de alimentación en el tomacorriente. Un par de segundos después de haber conectado la fuente de alimentación, el indicador **POWER** quedará iluminado de manera permanente en naranja.

Gancho



Tenga en cuenta que cuando esté activada la función ENCEND. DIRECTO, la conexión de la fuente de alimentación hará que se encienda el proyector.

**⚠ ADVERTENCIA** ► No conecte el proyector a la fuente de alimentación sin la lente.

► Conecte con sumo cuidado el cable de alimentación, puesto que las conexiones defectuosas o incorrectas pueden ocasionar incendios o descargas eléctricas.

- No toque el cordón de alimentación con las manos mojadas.
- Sólo utilice el cable de alimentación que vino con el proyector. En caso de que estuviera dañado, contáctese con su distribuidor para obtener uno en buenas condiciones. Nunca modifique el cable de alimentación.
- Sólo enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente cuyo voltaje coincida con el del cable de alimentación. El tomacorriente debe encontrarse cerca del proyector y ser fácilmente accesible. Retire el cable de alimentación para lograr una separación completa.
- No reparta la corriente eléctrica entre varios dispositivos. Si lo hace, la toma de salida y los conectores pueden sobrecargarse, la conexión puede aflojarse o incluso puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o algún otro tipo de accidente.
- Conecte el terminal de tierra de la entrada de CA de este aparato al terminal de tierra del edificio usando un cable eléctrico adecuado (cable en haz).

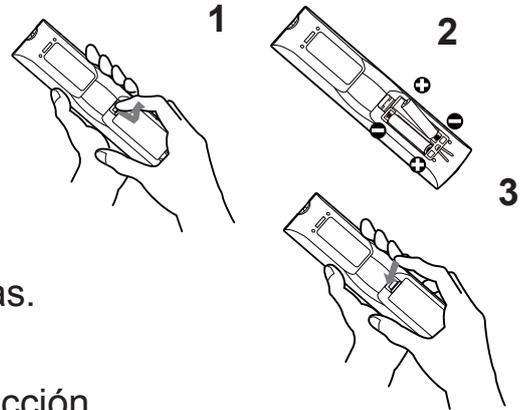
**AVISO** • Este proyector también está diseñado para sistemas de alimentación IT con una tensión entre fases de 220 a 240 V.

## Control remoto

### Colocación de las pilas

Coloque las pilas en el control remoto antes de utilizarlo. Reemplace las pilas si el control remoto comienza a funcionar mal. Si no va a utilizar el control remoto por un periodo prolongado, retire las pilas del control remoto y consérvelas en un lugar seguro.

1. Retire la tapa de las pilas tomándola de la parte del gancho.
2. Alinee e inserte las dos pilas AA de acuerdo con sus terminales positivos y negativos según se indica en el control remoto. (Utilice las pilas AA de zinc-carbono o alcalinas (no recargables) respetando las leyes y normativas. No se incluyen baterías.)
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas en la dirección de la flecha y ciérrela.

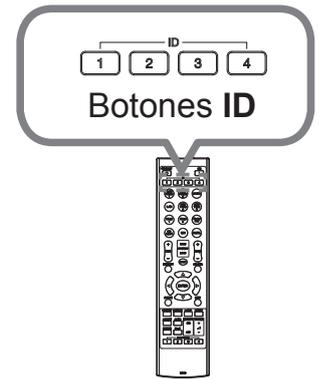


**⚠ ADVERTENCIA** ► Siempre manipule las pilas con cuidado y utilícelas según se indica. El uso indebido puede causar explosión, grieta o pérdida de las pilas, lo cual puede ocasionar incendios, lesiones y/o contaminación del ambiente que lo rodea.

- Asegúrese de utilizar sólo las pilas especificadas. No utilice pilas de distinto tipo al mismo tiempo. No mezcle una pila nueva con una usada.
- Asegúrese de que los terminales positivos y negativos estén correctamente alineados cuando cargue las pilas.
- Mantenga las pilas alejadas de niños y animales domésticos.
- No recargue, sude ni desarme las pilas, ni les provoque cortocircuitos.
- No permita que las pilas entren en contacto con fuego o agua. Conserve las pilas en un lugar oscuro, fresco y seco.
- Si observa una fuga de la pila, limpie la pérdida y luego coloque una nueva pila. Si la pérdida se adhiere a su cuerpo o ropa, enjuague bien con agua inmediatamente.
- Observe las leyes locales cuando descarte las pilas.

## Utilización de la función ID REMOTO

Cuando utilice simultáneamente varios proyectores del mismo tipo, use esta función para controlar proyectores concretos mediante el control remoto asignado al mismo número ID. Asigne un número ID a cada proyector antes de utilizar el elemento ID REMOTO del menú SERVICIO del menú OPC. (📖 ). Pulse el botón **ID** con el mismo dígito ID asignado al proyector que desea controlar. El botón **ID** seleccionado se encenderá durante varios segundos.



**NOTA** • Cada vez que pulse un botón (salvo los botones **ID**), el botón **ID** del número ID actual seleccionado se encenderá.

- Para confirmar el ID actual del proyector, pulse cualquier botón **ID** durante 3 segundos. Su número será mostrado en cada pantalla independientemente del ID ajustado de proyector.

## Cambiar la frecuencia del control remoto

El control remoto accesorio tiene dos opciones de frecuencia de señal Modo 1: NORMAL y Modo 2: ALTA. Si en control remoto no funciona correctamente, intente cambiar la frecuencia de la señal.

Para ajustar el Modo, mantenga presionada la combinación de dos botones presentada abajo simultáneamente por 3 segundos aproximadamente.

(1) Ajuste al Modo 1:NORMAL

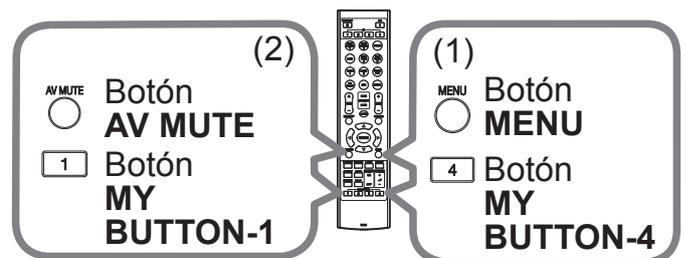
Botones **MENU** y **MY BUTTON-4**

(2) Ajuste al Modo 2:ALTA

Botones **AV MUTE** y **MY BUTTON-1**

Recuerde que debe configurar **FREC REMOTO** en el elemento **SERVICIO** del menú **OPC.** (📖 ) del proyector que será controlado

debe estar configurado en el mismo modo que el control remoto.

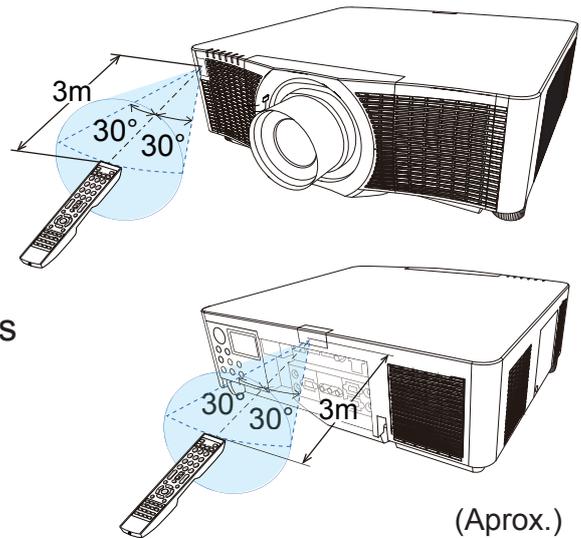


## Sobre la señal del control remoto

El control remoto funciona con el sensor remoto del proyector. Este proyector tiene dos sensores remotos en los lados delantero y trasero.

Los sensores pueden detectar señales dentro del siguiente límite:

60 grados (30 grados a la izquierda y a la derecha del sensor) dentro de los 3 metros circundantes.



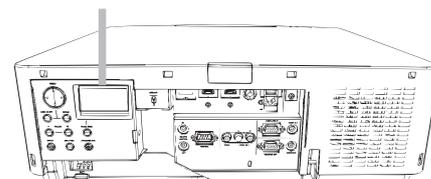
**NOTA** • Puede desactivar uno de los sensores usando el elemento **RECEPTOR REMOTO** del menú **SERVICIO** del menú **OPC.** (📖).

- La señal del control remoto reflejada en la pantalla o similar puede estar disponible. Si resulta difícil enviar la señal al sensor directamente, intente hacer que la señal se refleje.
- El control remoto utiliza luz infrarroja para enviar señales al proyector (LED clase 1), de modo que debe asegurarse de usar el control remoto en un área sin obstáculos que puedan bloquear la señal del control remoto al proyector.
- Es posible que el control remoto no funcione correctamente si el sensor remoto del proyector se ve afectado por una luz fuerte (como la luz solar directa) o una luz a muy corta distancia (como una lámpara fluorescente invertida). Ajuste la posición del proyector de modo que evite esas luces.

**Monitor de estado**

El monitor de estado es la pantalla LCD secundaria que se encuentra en el panel posterior. El monitor de estado muestra el estado actual del proyector, incluidos los errores, la información de configuración y el historial de errores.

Monitor de estado



**Visualización del estado del proyector**

Si no se utiliza ningún botón, el monitor de estado mostrará la siguiente información en función del estado del proyector.

NOTA • Si el elemento MODO ESPERA del menú COLOCACION está establecido en AHORRO y el proyector se encuentra en el modo de espera, el monitor de estado no muestra nada (📖).  
 • Cuando en INSTALACIÓN en el menú COLOCACION se selecciona DELANTERA / TECHO o TRASERA / TECHO, el contenido del monitor de estado se muestra al revés (📖).

○ **En un estado normal**

El monitor de estado mostrará el estado del proyector en tres líneas.

**1.ª línea** : Muestra el estado del proyector.  
 Cuando la lámpara está encendida, aparece el puerto seleccionado.

Los estados que aparecerán son los siguientes:

STANDBY: El proyector está en el modo de espera.

WARM UP: El proyector está elevando la temperatura.

SEARCHING: El proyector está buscando una señal de entrada.

COOL DOWN: El proyector se está enfriando.

**2.ª línea** : Muestra el estado de la señal de entrada detectada cuando la lámpara está encendida. De lo contrario, muestra el número de serie del proyector.

Los estados que aparecerán son los siguientes:

SYNC OUT: La señal de entrada detectada está fuera del alcance especificado.

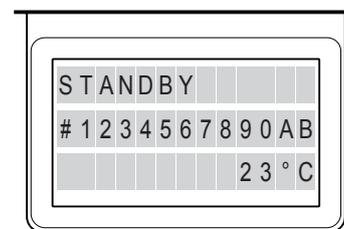
NO SIGNAL: No hay señal de entrada.

CONNECTED: El proyector está conectado a la red o al ordenador y algunas imágenes se transfieren al proyector mientras el puerto **LAN** está seleccionado.

HOLD: El proyector está conectado a la red pero no se transfieren imágenes mientras el puerto **LAN** está seleccionado.

NOT CONNECTED: El proyector no está conectado a la red o al ordenador mientras el puerto **LAN** está seleccionado.

**3.ª línea** : Muestra la tensión suministrada y la temperatura periférica en grados centígrados cuando la lámpara está encendida.



ejemplo

(continúa en la página siguiente)

NOTA • Cuando el proyector busque una señal de entrada en el estado normal, no aparecerá nada en la 2.ª línea del monitor.

• La temperatura mostrada puede diferir de la temperatura periférica real, ya que la temperatura mostrada se mide en el interior del proyector.

○ **En estado de error**

El monitor de estado muestra una advertencia de error con letras grandes. Cuando aparezca la advertencia, solucione los errores consultando la tabla de las secciones "**Mensajes relacionados**" (📖) y "**Acerca de las lámparas indicadoras**" (📖).



ejemplo

**Advertencias;**

AIR (AIR FLOW): La temperatura interna está elevándose.

Consulte la descripción del mensaje "CHEQUEAR FLUJO DE AIRE" en la tabla (📖).

COLD: Existe la posibilidad de que un parte interior se haya enfriado demasiado.

Consulte los indicadores **LAMP** y **TEMP** que parpadean alternativamente en la tabla (📖).

FILTR (FILTER): Es momento de limpiar el filtro de aire.

Consulte los indicadores **LAMP** y **TEMP** que parpadean simultáneamente en la tabla (📖).

SHUTR: Error del obturador

Póngase en contacto con su distribuidor o empresa de reparaciones.

SHIFT: Error de desplazamiento de la lente

Póngase en contacto con su distribuidor o empresa de reparaciones.

**Errores;**

COVER: La tapa de la lámpara no se ha fijado correctamente.

Consulte el indicador **LAMP** que parpadea en la tabla (📖).

FAN: El ventilador de enfriamiento no está funcionando.

Consulte el indicador **TEMP** que parpadea en la tabla (📖).

LAMP: La lámpara no se enciende.

Consulte el indicador **LAMP** que se ilumina en la tabla (📖).

TEMP: Existe la posibilidad de que un parte interior se haya calentado.

Consulte el indicador **TEMP** que se ilumina en la tabla (📖).

ACBLK: Consulte el indicador **LAMP** que se ilumina en la tabla (📖).

OTHER: Errores que no son los anteriores (📖).

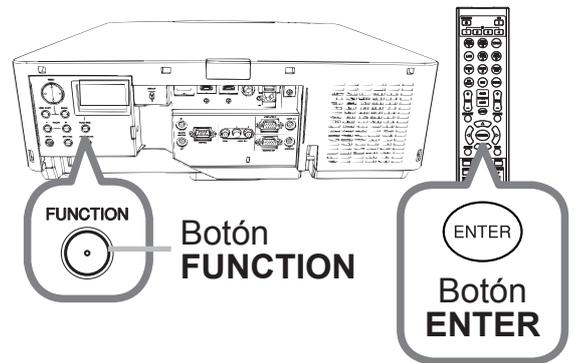
NOTA • Cuando aparece una de las advertencias de los errores FAN, LAMP, COVER o TEMP, la iluminación posterior parpadea al mismo tiempo.

## Visualización del registro

La información sobre la configuración actual y el historial de errores pueden aparecer en el monitor de estado al utilizar la función del botón.

- NOTA** • Cuando el proyector se está calentando, no ocurrirá nada al pulsar los botones.
- Si el elemento MODO ESPERA del menú COLOCACION está establecido en AHORRO y el proyector se encuentra en el modo de espera, el monitor de estado no muestra nada y no es posible controlarlo con los botones (📖).
  - El monitor de estado y el menú OSD no pueden utilizarse al mismo tiempo.

Cuando el proyector está en un estado normal, o muestra una de las advertencias de los errores AIR FLOW, COLD o FILTER, pulse el botón **FUNCTION** en el panel de control o pulse el botón **ENTER** en el control remoto durante tres segundos, o pulse uno de los botones **MY BUTTON** si está asignado como MONITOR DE ESTADO. Se encenderá la iluminación posterior del monitor.

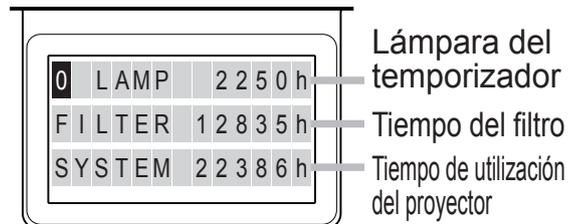


### ○ **fi** incluyendo el tiempo de utilización

Utilice los botones ◀/▶ para cambiar de pantalla.



**Tiempo de utilización:** El monitor de estado muestra el tiempo de la lámpara (tiempo de utilización de la lámpara actual), el tiempo del filtro (tiempo de utilización del filtro de aire) y el tiempo de utilización del proyector.

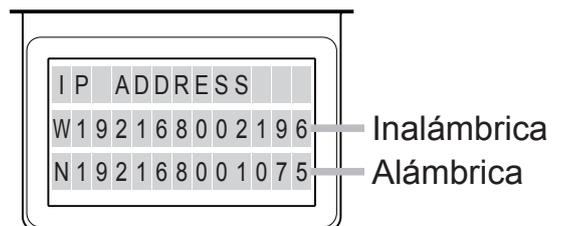
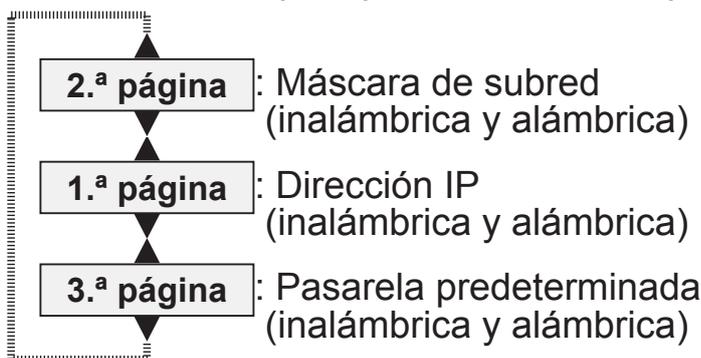


Tiempo de utilización (ejemplo)

**Información de red:** La información de red aparecerá en tres páginas.

Utilice los botones ▲/▼ para cambiar de página.

La información que aparecerá en cada página es la siguiente:



Información de red (ejemplo)

(continúa en la página siguiente)

NOTA • A pulsar cualquier botón excepto los botones del cursor, o cuando hayan transcurrido unos 30 segundos sin utilizar el botón, el monitor de estado y su iluminación posterior vuelven al primer estado existente antes de que se pulsase el botón **FUNCTION** o **ENTER**.

- El tiempo de utilización del proyector es el tiempo total de la lámpara transcurrido desde que se fabricó el proyector. No se restablece utilizando **TIMER LAMP** en el menú **COLOCACION** (📖).

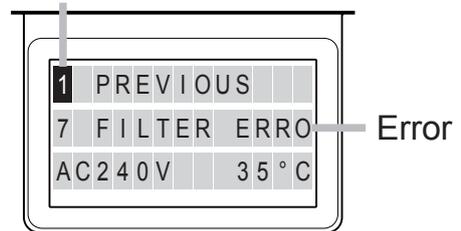
- Si se pulsan los botones ▲/▼ mientras aparece el tiempo de utilización, el tiempo de utilización cambiará a aquel en el que se produjo un error.

○ **Para mostrar el historial de errores**

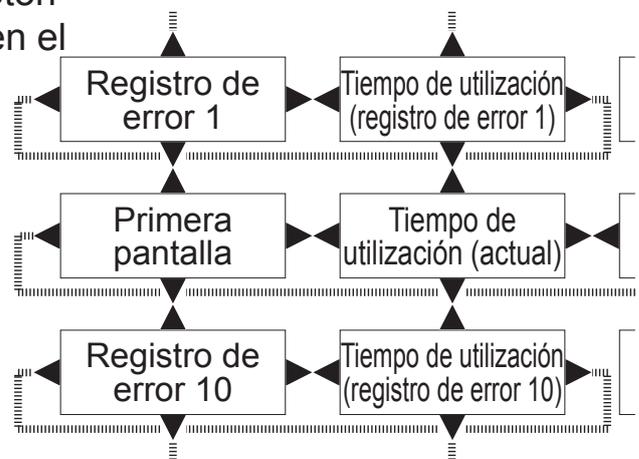
Pulse el botón ▲ para mostrar el registro de error anterior. Si aparece una advertencia, el primer registro de error hará referencia al error actual. El monitor de estado muestra el número de registro, el error producido, la tensión suministrada y la temperatura periférica en dicho momento. Pulse el botón ► para mostrar el tiempo de utilización en el que se produjo el error.

Utilice los botones ▲/▼ para cambiar de registro. La pantalla cambia con los botones ◀/▶ en cada registro. Pueden mostrarse hasta diez registros de error incluido el actual.

Número de registro



Registro de error (ejemplo)



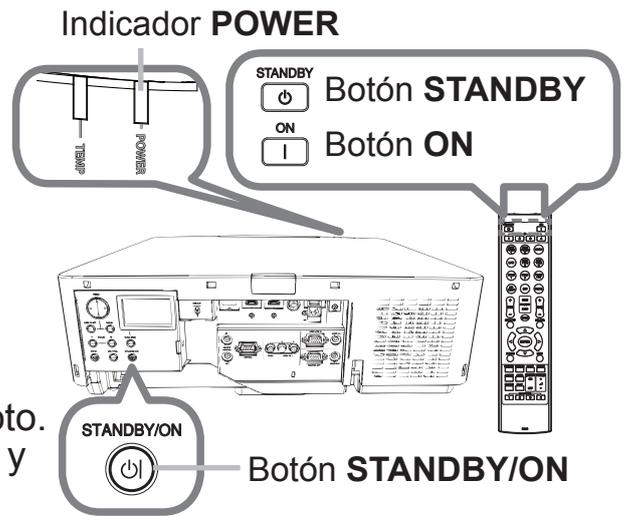
NOTA • A pulsar cualquier botón excepto los botones del cursor, o cuando hayan transcurrido unos 30 segundos sin utilizar el botón, el monitor de estado y su iluminación posterior vuelven al primer estado existente antes de que se pulsase el botón **FUNCTION** o **ENTER**.

- Si no se han producido errores o se han producido menos de 10, aparecerá "NO DATA" a pesar del error producido en el registro de error.

## Conexión/desconexión de la alimentación

### Conexión de la alimentación

1. Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado firme y correctamente al proyector y el tomacorriente.
2. Asegúrese de que el indicador **POWER** está iluminado de manera permanente en naranja (📖). A continuación, retire de la tapa de la lente.
3. Pulse el botón **STANDBY/ON** del proyector o el botón **ON** del control remoto. La lámpara de proyección se encenderá y el indicador **POWER** comenzará a parpadear en color verde. Cuando la alimentación esté completamente conectada, el indicador dejará de parpadear y permanecerá iluminado en verde. (📖).



Para visualizar la imagen, seleccione una señal de entrada de acuerdo a la sección **Seleccionar una señal de entrada** (📖).

### Desconexión de la alimentación

1. Pulse el botón **STANDBY/ON** del proyector o el botón **STANDBY** del control remoto. En la pantalla aparecerá el mensaje “¿pagar?” durante 5 segundos aproximadamente.
2. Vuelva a pulsar el botón **STANDBY/ON** o **STANDBY** cuando aparezca el mensaje. La lámpara del proyector se apagará y el indicador **POWER** comenzará a parpadear en color naranja. A continuación, el indicador **POWER** dejará de parpadear y quedará iluminado de manera permanente en naranja cuando la lámpara se haya enfriado (📖).
3. Coloque la tapa de la lente después de que el indicador **POWER** pase a iluminación permanente en naranja.

No encienda el proyector por 10 minutos o más luego de apagarlo. Además, no apague el proyector inmediatamente después de encenderlo. Este tipo de acciones puede causar fallos en la lámpara o reducir el ciclo de vida de algunas piezas, incluida la lámpara.

**⚠ ADVERTENCIA** ▶ Se emite una luz fuerte cuando la alimentación del proyector está conectada. No mire al objetivo del proyector ni al interior del mismo a través de ninguna de sus aberturas, ya que el rayo de proyección podría provocarle una lesión en los ojos.

▶ Mantenga los objetos lejos del haz de luz de proyección concentrado.

Bloquear el haz con un objeto provoca alta temperatura y podría ocasionar un incendio o humo.

▶ No toque cerca de la tapa de la lámpara y las rejillas de ventilación de escape durante o inmediatamente después del uso, puesto que está demasiado caliente.

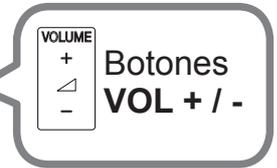
**NOTA** • Conecte y desconecte la alimentación en orden correcto. Encienda el proyector antes que los dispositivos conectados.

• Este proyector posee una función que puede conectar/desconectar automáticamente su propia alimentación. Consulte los elementos ENCEND. DIRECTO (📖) y APAGADO AUTOM. del menú OPC. (📖).

**Funcionamiento**

**Ajuste del volumen**

1. Utilice los botones de **VOL + / -** para ajustar el volumen.
  - Aparecerá un diálogo en la pantalla para ayudarlo a ajustar el volumen. Incluso si usted no realiza ninguna acción, el diálogo desaparecerá automáticamente después de unos segundos.



**NOTA** • Cuando selecciona  $\times$  para el puerto de entrada de imagen actual, el ajuste de volumen es desactivado. Vea el elemento FUENTE DE AUDIO del menú AUDIO (📖 ).

- Incluso si el proyector está en estado de espera, el volumen puede ajustarse cuando se dan las siguientes condiciones:
  - Se selecciona una opción diferente de  $\times$  para ESPERA SALIDA AUDIO en el elemento FUENTE DE AUDIO del menú AUDIO (📖 ).
  - Se selecciona NORMAL para el elemento MODO ESPERA en el menú COLOCACION (📖 ).

**Desconexión temporal de la pantalla y de audio**

1. Presione el botón **AV MUTE** del control remoto.
  - Se mostrará la pantalla EN BLANCO en lugar de la pantalla de señales de entrada y se silenciará el sonido de los altavoces internos. Consulte el elemento EN BLANCO del menú PANTALLA acerca de la pantalla EN BLANCO (📖 ).



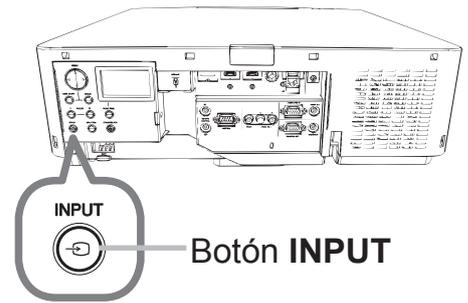
Para salir del modo AV MUDO y restablecer la pantalla y el sonido, pulse de nuevo el botón **AV MUTE**.

**NOTA** • El proyector saldrá automáticamente del modo AV MUDO cuando se presione alguno de los botones de control.

**⚠️ PRECAUCIÓN** ► Si desea tener una pantalla en blanco mientras la lámpara del proyector está encendida, use la función AV MUDO o la función de oscurecedor de la lente (📖 ). Cualquier otra acción puede dañar el proyector.

## Seleccionar una señal de entrada

1. Presione el botón **INPUT** del proyector.  
 Cada vez que pulse el botón, el proyector cambia su puerto de entrada desde el puerto actual como se indica a continuación.



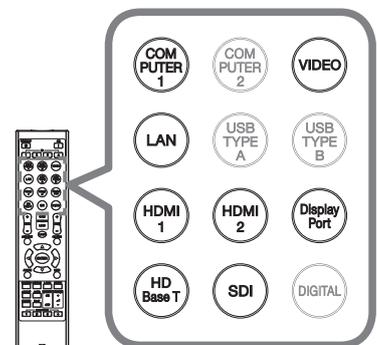
Botón **INPUT**

NOTA • Si ha seleccionado OMITIR para algunos puertos en OMITIR FUENTE del menú OPC., no se podrá seleccionar la entrada desde esos puertos (📖).

- Cuando seleccione ENCEND. para el elemento BUSCA AUTO en el menú OPC. (📖), el proyector seguirá revisando los puertos en el orden mencionado repetidamente hasta que se detecte una señal de entrada.

1. Presione el botón **COMPUTER 1**, **VIDEO**, **LAN**, **HDMI 1 / 2**, **DisplayPort**, **HDBaseT** o **SDI** del control remoto.  
 El puerto correspondiente a cada botón se selecciona del modo indicado a continuación.

Botón	Puertos
<b>COMPUTER 1</b>	<b>COMPUTER IN</b>
<b>COMPUTER 2</b>	-
<b>VIDEO</b>	<b>VIDEO</b>
<b>LAN</b>	<b>LAN</b>
<b>USB TYPE A</b>	-
<b>USB TYPE B</b>	-
<b>HDMI 1</b>	<b>HDMI 1</b>
<b>HDMI 2</b>	<b>HDMI 2</b>
<b>DisplayPort</b>	<b>DisplayPort</b>
<b>HDBaseT</b>	<b>HDBaseT</b>
<b>SDI</b>	<b>SDI*</b>
<b>DIGITAL</b>	-



Botones para puertos de entrada

NOTA • Cuando seleccione ENCEND. para el elemento BUSCA AUTO en el menú OPC., el proyector seguirá revisando todos los puertos secuencialmente hasta que se detecte una señal de entrada (📖).

\* LWU701i solamente

## Seleccionar una relación de aspecto

1. Presione el botón **ASPECT** del control remoto.
  - Cada vez que pulsa el botón, el proyector cambia el modo para la relación de aspecto sucesivamente.



### ○ Para una señal de ordenador

#### LX801i:

NORMAL → 4:3 → 16:9 → 16:10



#### LWU601i, LW651i, LWU701i, LW751i:

NORMAL → 4:3 → 16:9 → 16:10 → NATIVO



### ○ Para señales HDMI™, HDBaseT™ y DisplayPort

#### LX801i:

NORMAL → 4:3 → 16:9 → 16:10 → 14:9



#### LWU601i, LW651i, LWU701i, LW751i:

NORMAL → 4:3 → 16:9 → 16:10 → 14:9 → NATIVO



### ○ Para una señal de vídeo

#### LX801i:

4:3 → 16:9 → 14:9



#### LWU601i, LW651i, LWU701i, LW751i:

4:3 → 16:9 → 16:10 → 14:9 → NATIVO



### ○ Para una señal SDI (LWU701i solamente)

NORMAL → 4:3 → 16:9



### ○ Para una señal de entrada desde el puerto LAN, o si no hay ninguna señal

LX801i: 4:3 (fijo)

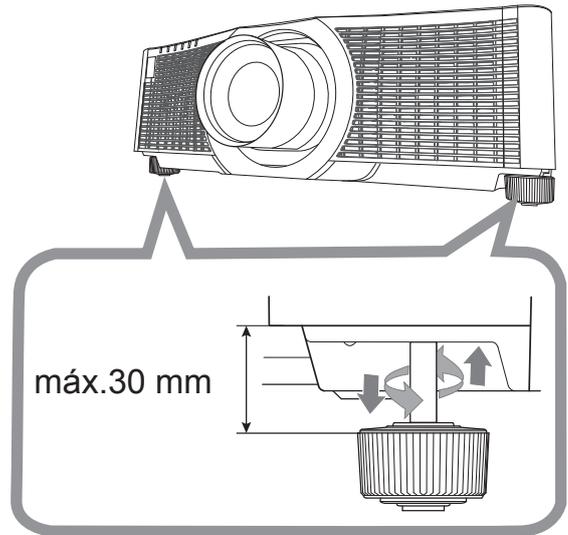
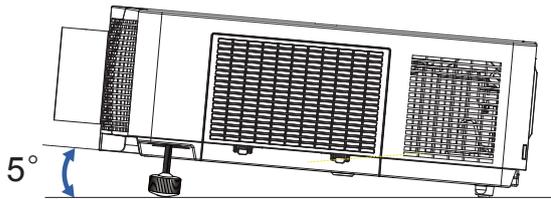
LWU601i, LW651i, LWU701i, LW751i: 16:10 (fijo)

**NOTA** • El botón **ASPECT** no funciona cuando no se ingresa ninguna señal adecuada.  
 • El modo **NORMAL** mantiene la configuración de relación de aspecto original.

## Ajustar el elevador del proyector

Al alargar o acortar la longitud del pie de nivelación cambia la posición de proyección y el ángulo de proyección.

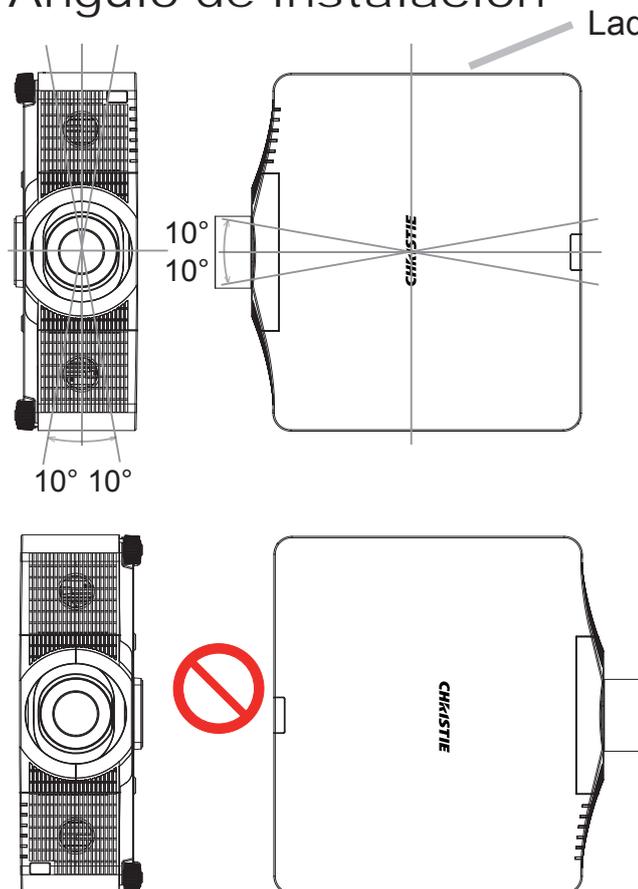
Gire cada pie de nivelación para ajustar la longitud.



**⚠️ ADVERTENCIA** ► No alargue el pie de nivelación más de 30 mm. Si el pie alargado supera el límite podría salirse y tirar el proyector al suelo, causando lesiones o dañando el proyector.

**⚠️ PRECAUCIÓN** ► No coloque el proyector con una inclinación superior a 5 grados. El proyector apoyado que supere el límite podría causar un funcionamiento incorrecto y reducir la vida del proyector.

## Ángulo de instalación



Lado de la lámpara

### Dirección vertical y horizontal en el modo vertical

El proyector puede instalarse en un ángulo horizontal de  $\pm 10^\circ$ .

El proyector puede instalarse en un ángulo vertical de  $\pm 10^\circ$ .

**NOTA** • En instalaciones verticales, el lado de la lámpara del proyector debe estar orientado hacia arriba.  
 • Si se ha producido otro error, revise la instalación. Instale el proyector correctamente y reinícielo.  
 • Al usar el modo vertical, la vida útil de la lámpara disminuye.

## Ajuste de la lente

### Ajuste del zoom y el foco

Los cuadros de diálogo ZOOM o ENFOQ aparecen al pulsar cualquiera de los siguientes botones:

**ZOOM, ZOOM -, ZOOM +, FOCUS + y FOCUS -.**

1. Use los botones **ZOOM + / -** del control remoto o el botón **ZOOM** y los botones de cursor ◀/▶ del proyector para ajustar el tamaño de la pantalla.
2. Use los botones **FOCUS + / -** para enfocar la imagen.

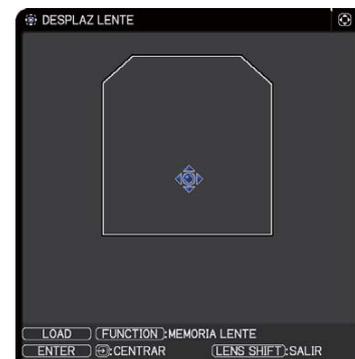
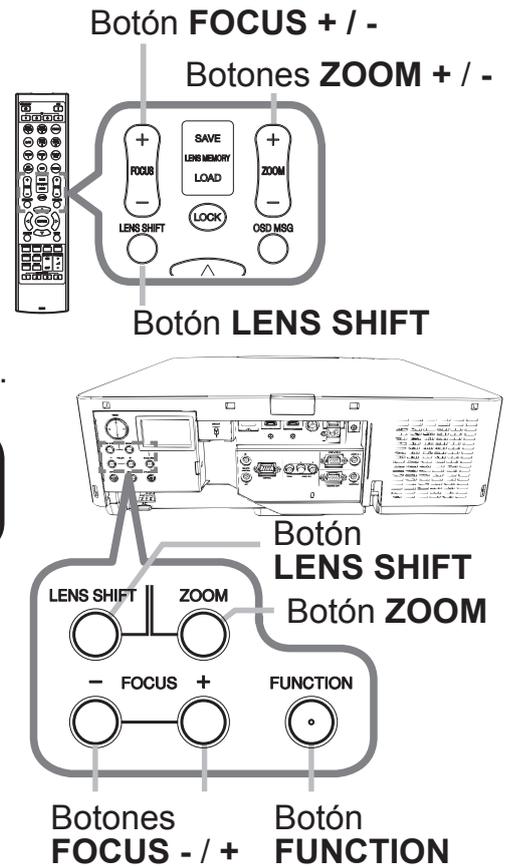
**NOTA** • El proyector podría ignorar la activación de otros botones durante el desplazamiento de la lente.

### Ajustar la posición de la lente

Pulse el botón **LENS SHIFT**. Aparecerá el cuadro de diálogo DESPLAZ LENTE. Utilizando los botones ▲/▼/◀/▶ cuando se visualiza el cuadro de diálogo se desplaza la lente. En general, puede obtenerse una calidad de imagen superior cuando la lente se ajusta en el centro. Vuelva a pulsar el botón **LENS SHIFT** para salir de la función DESPLAZ LENTE.

### CENTRAR

Pulse el botón **ENTER** o **INPUT** mientras se muestra el cuadro de diálogo para ejecutar la **CENTRAR**, que ajusta la lente al centro. Aparece un cuadro de diálogo con un mensaje de confirmación. Al pulsar el botón ▶ se lleva a cabo el **CENTRAR**. También puede realizar el **CENTRAR** en modo de espera, pulsando simultáneamente los botones **FUNCTION** y **LENS SHIFT** del panel de control durante 3 segundos.



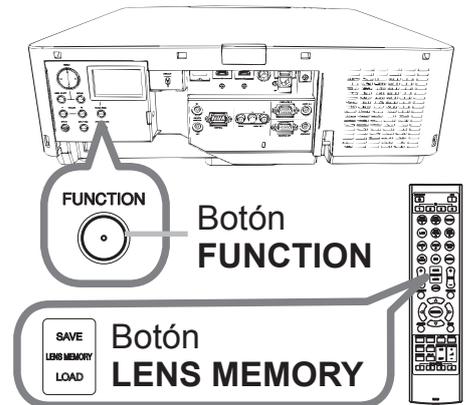
**⚠ PRECAUCIÓN ▶** No ponga los dedos u otros objetos alrededor de la lente. La lente en movimiento podría pillarlos en el espacio alrededor de la lente y causar una lesión.

**NOTA** • Mientras la lente se desplaza hacia el centro, el menú desaparecerá y aparecerá un reloj de arena en la pantalla. El **CENTRAR** puede durar algún tiempo hasta que la lente alcance el centro.

- El proyector puede ignorar el funcionamiento mediante botones mientras se mueve la lente.
- Cuando el proyector está en modo de espera, la función **CENTRAR** se desactiva si se selecciona el valor **AHORRO** en la opción **MODO ESPERA** del menú **COLOCACION**. Realice el **CENTRAR** antes de apagar el proyector o ajuste el **MODO ESPERA** como **NORMAL**.
- El rango ajustable de **DESPLAZ LENTE** varía en función del módulo de lente colocado en el proyector para mantener la calidad de imagen. Así pues, el ajuste de **DESPLAZ LENTE** podría no alcanzar el final del indicador del cuadro de diálogo, pero esto no significa que haya error alguno.

## Memoria de la lente

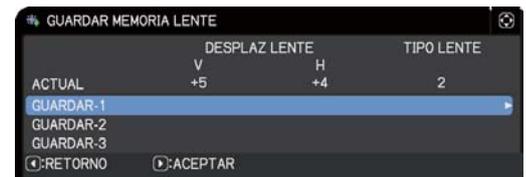
Este proyector está equipado con funciones de memoria para los ajustes de la lente (DESPLAZ LENTE y TIPO LENTE). Se pueden guardar hasta 3 grupos de ajustes. Para utilizar la función de la memoria de la lente, pulse el botón **LOAD** o **FUNCTION** mientras visualiza el cuadro de diálogo DESPLAZ LENTE. A continuación aparecerá el cuadro de diálogo MEMORIA LENTE. Los ajustes actuales de la lente se muestran en la línea "ACTUAL". Los ajustes ya guardados en la memoria de la lente se muestran en las líneas de GUARDAR y CARGAR-1 a 3.



### ○ **GUARDAR:**

Para guardar los ajustes actuales de la lente, seleccione una de las opciones "GUARDAR" del número 1 al 3 (número de la memoria de la lente) y pulse el botón ► o **ENTER**.

Recuerde que se perderán los datos actuales que se estén guardando de una memoria al guardar datos nuevos en la memoria.



### ○ **CARGAR:**

Para recuperar los ajustes guardados, seleccione una de las opciones "CARGAR" del número 1 al 3 (número de la memoria de la lente) y pulse el botón ► o **ENTER**.

Recuerde que al cargar los datos se perderá la condición ajustada actual. Si desea conservar el ajuste actual, guárdelo antes de realizar una función de CARGAR.

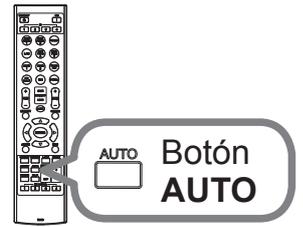
### ○ **BORRAR MEMORIA LENTE:**

Para borrar el ajuste guardado en la memoria de la lente, seleccione BORRAR MEMORIA LENTE y pulse el botón ► o **ENTER**. Aparecerá el cuadro de diálogo BORRAR MEMORIA LENTE. Seleccione el número de la memoria de la lente que desea borrar usando los botones ▲/▼ y pulse el botón ►. Aparece un cuadro de diálogo con un mensaje de confirmación. Vuelva a pulsar el botón ► para borrar la memoria de la lente.

**NOTA** • El proyector puede ignorar el funcionamiento mediante botones mientras se mueve la lente.  
 • Las funciones de CARGAR también pueden ser ejecutadas con el botón **LENS MEMORY**.

## Utilización de la característica de ajuste automático

1. Presione el botón **AUTO** del control remoto.
- Al presionar este botón, se realiza lo siguiente.



### ○ Para una señal de ordenador

La posición vertical, la posición horizontal y la fase horizontal se ajustarán automáticamente a las predeterminadas.

Asegúrese de que la ventana de aplicación esté configurada a su tamaño máximo antes de utilizar esta característica. Es posible que una imagen oscura esté ajustada incorrectamente. Cuando realice ajustes, utilice una imagen clara.

### ○ Para una señal de vídeo

Se seleccionará automáticamente el formato de video que mejor se adapte para la señal de entrada respectiva. Esta función está disponible únicamente cuando se selecciona AUTO para el elemento FORMATO VIDEO en el menú ENTR. (📖).

La posición vertical y la posición horizontal se ajustarán automáticamente a los valores predeterminados.

### ○ Para una señal de video componente

La posición vertical y la posición horizontal se ajustarán automáticamente a los valores predeterminados. La fase horizontal se ajustará automáticamente.

**NOTA** • La operación de ajuste automático requerirá aproximadamente 10 segundos. Tenga en cuenta, además, que es posible que no funcione adecuadamente con alguna entrada.

- Cuando se lleva a cabo esta función para una señal de video, es posible que aparezca una línea adicional fuera de la imagen.
- Cuando se realiza esta función para una señal de ordenador, puede aparecer un marco negro en el borde de la pantalla, dependiendo del modelo de ordenador.
- Los elementos ajustados mediante esta función pueden variar cuando se selecciona PRECISO o APAGADO para el elemento AJUSTE AUTO del elemento SERVICIO del menú OPC. (📖).

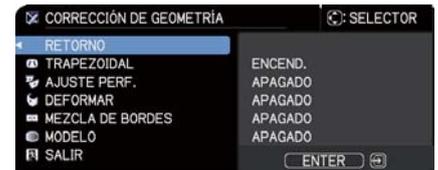
## Corrección de distorsión

Para corregir la distorsión de la pantalla proyectada, puede seleccionar las opciones TRAPEZOIDAL, AJUSTE PERF. y DEFORMAR. En primer lugar, pulse el botón **GEOMETRY** para mostrar el menú CORRECCIÓN DE GEOMETRÍA y elija uno de los elementos con los botones ▲/▼.

**TRAPEZOIDAL:** permite un ajuste trapezoidal vertical y horizontal.

**AJUSTE PERF.:** le permite ajustar cada una de las esquinas y de los lados de la pantalla para corregir la distorsión.

**DEFORMAR:** le permite proyectar una imagen en diversos tipos de pantalla.



Use TRAPEZOIDAL/AJUSTE PERF./DEFORMAR para realizar el ajuste. Cuando una de estas opciones está seleccionada, el resto de elementos no estará disponible. A continuación, siga el procedimiento mostrado abajo para el elemento seleccionado.

NOTA • El menú o diálogo desaparecerá automáticamente tras varios segundos de inactividad. Vuelva a pulsar el botón **GEOMETRY**, o señale SALIR con el cursor en el cuadro de diálogo y pulse el botón ► o **ENTER** para finalizar la operación y cerrar el menú o el cuadro de diálogo.

### ○ TRAPEZOIDAL:

Con la opción TRAPEZOIDAL seleccionada, pulse el botón ► o **ENTER** para mostrar el cuadro de diálogo TRAPEZOIDAL.

1. Seleccione el ajuste trapezoidal vertical u horizontal (⏏ / ⏏) con los botones ▲/▼.
2. Utilice los botones ◀/▶ para ajustar la distorsión trapezoidal.



NOTA • Esta función podría ser excesiva cuando el ajuste del zoom se configura en TELE (enfoco de telefoto). Se debe utilizar esta función cuando el ajuste del zoom esté configurado en AMPLIO completo (foco gran angular) siempre que sea posible.

- Cuando no se ajusta el desplazador horizontal de la lente en el centro, es posible que esta función no se ejecute bien.
- Señale RETORNO en el cuadro de diálogo con los botones ▲/▼ y pulse el botón ◀ o **ENTER** para volver al menú CORRECCIÓN DE GEOMETRÍA.

○ **AJUSTE PERF.:**

Con la opción AJUSTE PERF. seleccionada, pulse el botón ► o **ENTER** para mostrar el cuadro de diálogo AJUSTE PERF.

Este proyector está equipado con una carta de ajuste para AJUSTE PERF.. Seleccione MIRA con los botones ▲/▼ y, a continuación, pulse los botones ◀/▶ para encender y apagar.



1. Seleccione COLOCACION con los botones ◀/▶ y pulse el botón ► o **ENTER**.
2. Seleccione una de las esquinas o de los lados que desee ajustar con los botones ▲/▼/◀/▶ y pulse el botón **ENTER** o **INPUT**.
3. Ajuste la parte seleccionada del modo que se indica a continuación.
  - Para el ajuste de las esquinas, use los botones ▲/▼/◀/▶ para ajustar la posición de la esquina seleccionada.
  - Para ajustar el lado superior o inferior, utilice los botones ▲/▼ para ajustar la distorsión del lado.
  - Para ajustar el lado izquierdo o derecho, utilice los botones ◀/▶ para ajustar la distorsión del lado.
  - Para ajustar otra esquina u otro lado, pulse el botón **ENTER** o **INPUT** y siga el procedimiento a partir del paso 2.

(continúa en la página siguiente)

4. Este proyector está equipado con una función de memoria para los ajustes de AJUSTE PERF.. Se pueden guardar hasta 3 grupos de ajustes.
- Para guardar el ajuste de AJUSTE PERF. actual, seleccione una de las opciones de "GUARDAR" numeradas de 1 a 3 (número de la memoria) con los botones ▲/▼, y pulse el botón ►, **ENTER** o **INPUT**.  
Recuerde que se perderán los datos actuales que se estén guardando de una memoria al guardar datos nuevos en la memoria.
  - **CARGAR:**  
Para recuperar los ajustes guardados, seleccione una de las opciones de "CARGAR" numeradas de 1 a 3 (número de la memoria) con los botones ▲/▼, y pulse el botón ►, **ENTER** o **INPUT**.  
Recuerde que al cargar los datos se perderá la condición ajustada actual. Si desea conservar el ajuste actual, guárdelo antes de realizar una función de CARGAR.

NOTA • Se omiten aquellas funciones de CARGAR cuya memoria vinculada no tiene datos.

• Es posible que haya algún ruido y que la pantalla parpadee por un momento cuando esté cargando los datos. No se trata de mal funcionamiento.

#### ○ **DEFORMAR:**

La proyección en varios tipos de pantalla se puede efectuar por medio de la función DEFORMAR.

Esta función se controla mediante el uso de la herramienta para PC dedicada "Warping Tool".

El PC y el proyector deben estar conectados mediante un cable LAN para poder usar esta función.

Puede descargar la herramienta para PC de la siguiente URL.

<http://www.christiedigital.com>

Consulte el manual de la aplicación para obtener información sobre sus operaciones.

## Uso de la función MEZCLA DE BORDES

### 1. MODO (MANUAL/CÁMARA)

APAGADO: Deshabilita la función Mezcla.

MANUAL: Le permite ajustar las opciones REGIÓN DE MEZCLA y NIVEL DE MEZCLA desde el menú.

CÁMARA: Le permite realizar el ajuste automático mediante la opción Cámara de Projector Blending Tool.

- Optimiz. imagen no puede seleccionarse cuando Mezcla está ajustado en un valor que no sea APAGADO.
- MODO ECO no puede seleccionarse cuando Mezcla está ajustado en un valor que no sea APAGADO.
- Trapezoidal/Ajuste perf./Deformar no pueden seleccionarse cuando Cámara está ajustado en el valor Mezcla.

### 2. REGIÓN DE MEZCLA

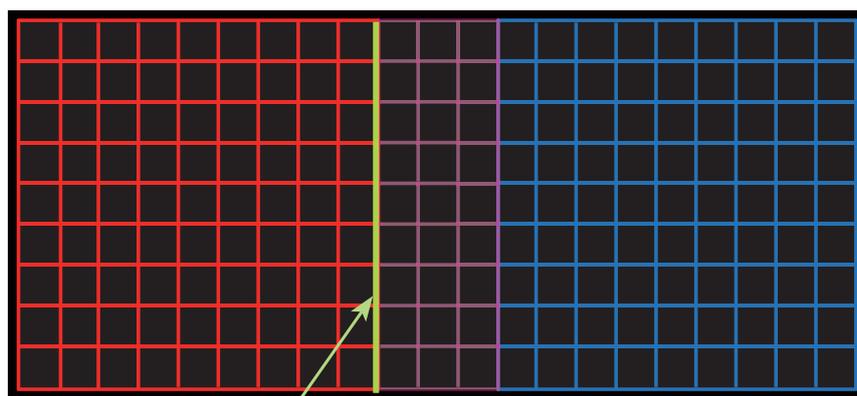
#### 2.1 Especificación de la región de mezcla

Seleccione uno de los cuatro lados con los botones ▲/▼/◀/▶ y pulse el botón **ENTER** o **INPUT**. La región de mezcla puede especificarse para los lados izquierdo y derecho con los botones ◀/▶ y para los lados superior e inferior con los botones ▲/▼.

Especifique la región de mezcla de cada proyector.

Realice el ajuste mientras consulta la guía mostrada durante el ajuste de la región de mezcla.

\* El valor mínimo de la región de mezcla es de 200 puntos.



Línea de guía

(continúa en la página siguiente)

### 3. CORTAR

Al introducir la misma imagen en cada uno de los dos proyectores, la función Cortar permite que dos proyectores corten parte de la imagen de entrada y muestren una imagen en una pantalla grande. Se admiten los siguientes patrones.

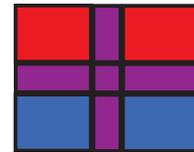
2 x 1



1 x 2



2 x 2



#### 3.1 Visualización del menú CORTAR

Seleccione CORTAR con los botones ▲/▼ y pulse el botón ►, **ENTER** o **INPUT** para mostrar el menú CORTAR.



#### 3.2 Ajuste de CORTAR

Seleccione MODO con los botones ▲/▼ y seleccione ENCEND. con los botones ◀/▶.

La imagen de entrada se corta automáticamente en función de la configuración de la región de mezcla.

(continúa en la página siguiente)

### 3.3 Ajuste del área de CORTAR

Ajuste el área de CORTAR al cortar parte de una imagen de entrada.

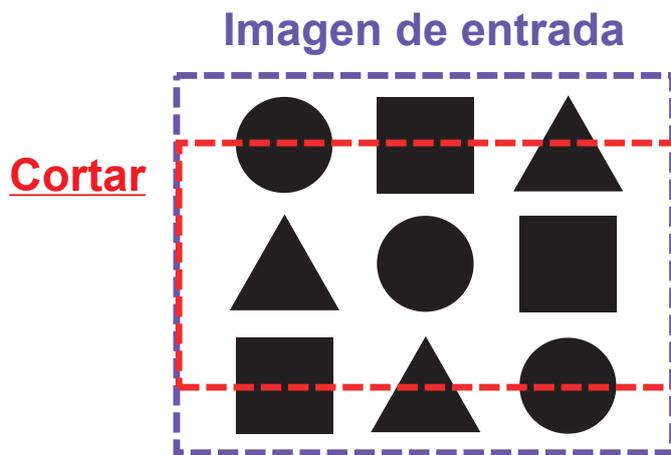
Seleccione COLOCACION con los botones ▲/▼ y pulse el botón ►, **ENTER** o **INPUT**.

\* MODO se ajusta temporalmente a [APAGADO] y se muestra la guía del área CORTAR.

Seleccione [LT]/[WH] con los botones ▲/▼ y pulse el botón **ENTER** o **INPUT**.

Mueva la visualización de la guía con los botones ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la región de la pantalla que desee cortar.

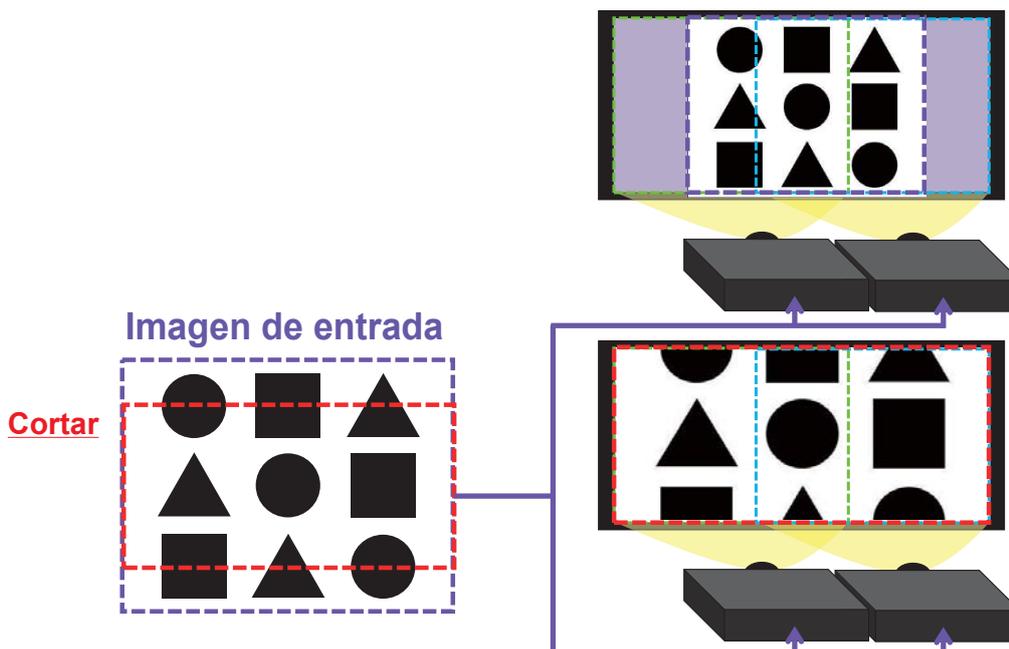
Pulse el botón **ENTER** o **INPUT** y, a continuación, pulse el botón ◀ para seleccionar COLOCACION; al hacerlo MODO cambia a ENCEND. automáticamente.



### 3.4 Ajuste el área de CORTAR del otro proyector.

Ajuste el área de CORTAR del otro proyector con el mismo valor que el primer proyector. La imagen de entrada se corta automáticamente en función de la configuración de la región de mezcla.

\* Si desea mantener la imagen de entrada fuera de visualización durante el proceso de configuración, ajuste el valor de EN BLANCO a ENCEND..



(continúa en la página siguiente)

4. Selección del nivel de mezcla

Seleccione NIVEL DE MEZCLA con los botones ▲/▼.

Las opciones [1-25] pueden seleccionarse con los botones ◀/▶.

Ajuste el brillo de la región de mezcla según la configuración.

5. NIVEL ATENUACIÓN

Ajusta el brillo de los proyectores que están utilizando la función Mezcla.

Utilizando los botones ◀/▶ para ajustar la opción NIVEL ATENUACIÓN.

6. BALANCE DE BLANCOS

Ajusta el BALANCE DE BLANCOS de toda la pantalla.

6.1. DESCENTRADO

Los ajustes de DESCENTRADO cambian la intensidad del color en todos los tonos.

6.2. GANANCIA

Los ajustes de GANANCIA afectan principalmente a la intensidad del color de los tonos más claros de la mira.

7. NIVEL DE NEGRO

Ajusta el nivel de color negro de los proyectores sin REGIÓN DE MEZCLA.

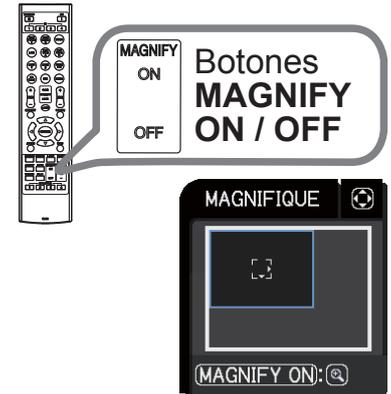
Ajusta el valor de ajuste de R/G/B al mismo tiempo cuando está seleccionado W.

Cuando está seleccionado R, G o B, el valor de ajuste de R/G/B puede ajustarse respectivamente.

NOTA • La desviación posicional de la pantalla podría aparecer tras instalar el proyector durante un periodo de tiempo prolongado. En caso de aparecer, realice el ajuste de la pantalla de nuevo para corregir la desviación posicional.

## Utilización de la característica de ampliación

1. Presione el botón **MAGNIFY ON** del control remoto.  
La imagen se ampliará y aparecerá en la pantalla el cuadro de diálogo MAGNIFIQUE. Cuando se pulsa el botón **MAGNIFY ON** por primera vez tras encender el proyector, la imagen se ampliará 1,5 veces. En el cuadro de diálogo, aparecerán marcas en forma de triángulo para mostrar cada dirección.



2. La pantalla del proyector se va ampliando cada vez que se pulsa el botón **MAGNIFY**.
  - Para señales de ordenador, señales HDMI™ (RGB), señales HDBaseT™, señales DisplayPort o señales de entrada procedentes del puerto LAN.  
1,5 veces → 2 veces → 3 veces → 4 veces → 1 vez
  - Para señales de vídeo, señales DisplayPort, señales HDBaseT™, señales SDI o señales HDMI™  
1,5 veces → 2 veces → 1 vez
3. Cuando aparecen los triángulos en el cuadro de diálogo, utilice los botones de cursor ▲/▼/◀/▶ para desplazar la zona de ampliación.
4. Presione el botón **MAGNIFY OFF** del control remoto para salir de la ampliación.

NOTA • El cuadro de diálogo MAGNIFIQUE desaparecerá automáticamente en varios segundos si no se realiza ninguna operación. El cuadro de diálogo volverá a aparecer si se presiona el botón **MAGNIFY ON** cuando el cuadro de diálogo ha desaparecido automáticamente.

- La ampliación se desactiva automáticamente cuando se cambia a señal de visualización o su estado de visualización.
- Mientras la ampliación está activa, la condición de distorsión trapezoidal podría variar. Se restablecerá cuando se desactive la ampliación.
- Podrían verse algunas rayas horizontales en la imagen cuando la ampliación está activa.
- Esta función no está disponible en los siguientes casos:
  - Hay introducida una señal de sincronización en el rango no soportado.
  - No hay señal de entrada.

## Dejar la pantalla congelada temporalmente

1. Presione el botón **FREEZE** del control remoto.
  - La indicación "FIJA" aparecerá en la pantalla (sin embargo, la indicación no aparecerá cuando haya seleccionado SILENCIAR para el elemento MENSAJE OSD del menú COLOCACION (📖), y el proyector entrará al modo FIJA, en el cual se congela la imagen. Para salir del modo FIJA y restaurar la pantalla a su estado normal, presione el botón **FREEZE** nuevamente.

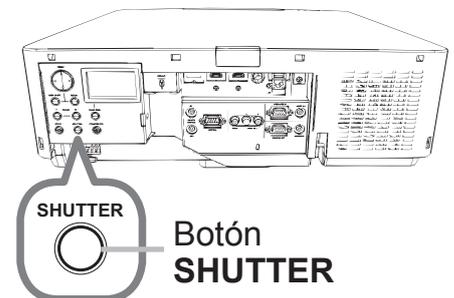


**NOTA** • El proyector saldrá automáticamente del modo FIJA cuando se presione alguno de los botones de control.

- Si el proyector continúa proyectando una imagen fija por un tiempo prolongado, es posible que el panel LCD esté quemado. No deje el proyector en el modo FIJA demasiado tiempo.
- Las imágenes podrían aparecer degradadas cuando se utiliza esta función, pero no se trata de un fallo.

## Aplicar oscurecedor a la imagen temporalmente

1. Pulse el botón **SHUTTER** del panel de control.
  - El obturador mecánico se cierra y la pantalla se queda en negro. El indicador **SHUTTER** del proyector parpadea en amarillo mientras el oscurecedor está cerrado. Para abrir el oscurecedor y recuperar la pantalla, pulse de nuevo el botón **SHUTTER**.



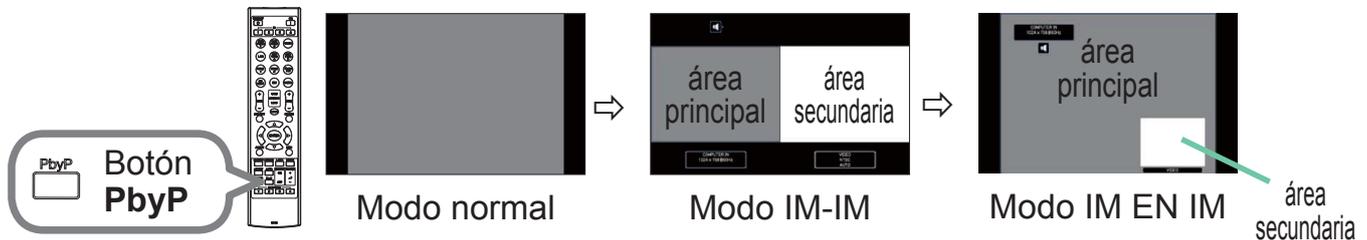
**⚠️ PRECAUCIÓN** ► Si desea tener una pantalla en blanco mientras la lámpara del proyector está encendida, use la función de oscurecedor de la lente indicada arriba o la función AV MUDO (📖). Cualquier otra acción puede dañar el proyector.

**NOTA** • El proyector se apagará automáticamente cuando pase el tiempo configurado por el TEM OBTURADOR (📖).

- En el procedimiento normal de apagado el oscurecedor de la lente se abre automáticamente. Si se desconecta el suministro eléctrico (CA) durante la apertura o cierre del oscurecedor de la lente, el movimiento del oscurecedor de la lente se detiene. Sin embargo, la próxima vez que se encienda el proyector, el oscurecedor de la lente volverá a abrirse automáticamente.

IM-IM (Imagen a Imagen)/IM EN IM (Imagen en Imagen)

IM-IM / IM EN IM es una función para visualizar dos señales de imagen diferentes en una pantalla separada en un área principal y un área secundaria para cada señal.



Presione el botón **PbyP** del control remoto. Esto activa el modo IM-IM.

A continuación, pulse de nuevo el botón **PbyP**. El proyector pasará al modo IM EN IM. La pantalla mostrada antes de pulsar el botón **PbyP** se muestra como área principal. La mayoría de las operaciones solamente serán efectivas para el área principal. Solo emite la señal de entrada de audio emparejada con la señal de entrada de imagen para el área principal.

Para abandonar el modo IM EN IM, vuelva a presionar el botón **PbyP**.

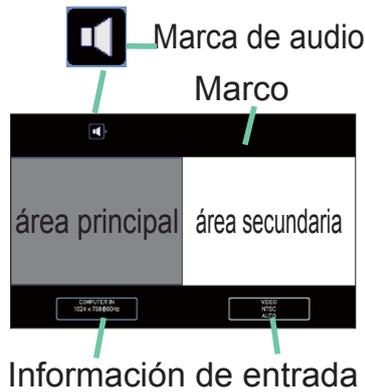
**NOTA** • Si el puerto **LAN** está seleccionado cuando se pulsa el botón **PbyP**, la entrada del otro puerto se muestra en el área principal.

- Cuando se encuentre en el modo IM-IM / IM EN IM, use el botón **MENU** del control remoto o los botones ▲/▼ del panel de control para mostrar el menú OSD.
- Existen determinadas funciones que no pueden usarse mientras se encuentra activado el modo IM-IM / IM EN IM.
- Cuando se pulsen los botones que no pueden pulsarse se mostrará un mensaje (📖). Sin embargo, tenga en cuenta que existen determinados botones no utilizables para los que no se muestran mensajes.
- Las funciones del menú OSD que no pueden usarse se muestran en color gris y no pueden seleccionarse.

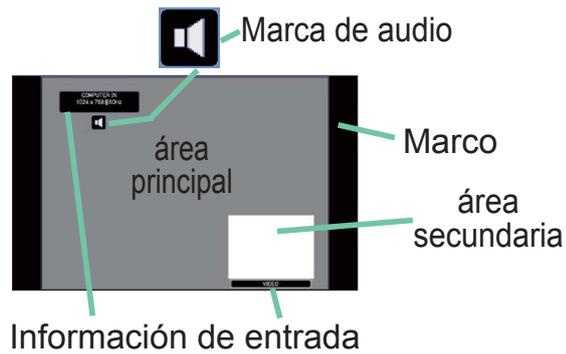
(continúa en la página siguiente)

○ **fi**

La información de configuración se visualizará durante varios segundos cuando se inicie la función IM-IM / IM EN IM. Mostrará la información de entrada para cada área. Se mostrará un marco alrededor del área principal y una marca de audio que indicará la salida de audio. La información podrá volver a mostrarse utilizando los botones ◀/▶ después de borrarse.



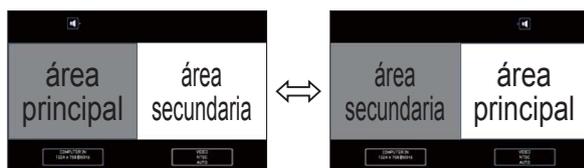
Modo IM-IM



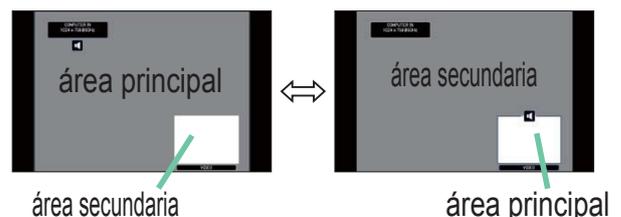
Modo IM EN IM

○ **Cambio del área principal**

La posición del área principal podrá cambiarse utilizando los botones ◀/▶ cuando la información de configuración se muestre en la pantalla. El marco y la marca de audio se moverán junto con el área principal.



Modo IM-IM



Modo IM EN IM

(continúa en la página siguiente)

○ **Cambio de la señal de entrada de imagen**

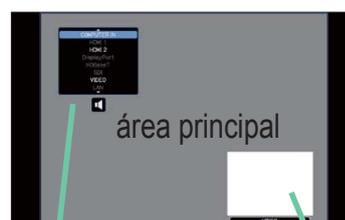
Pulse cualquier botón para seleccionar un puerto de entrada en el control remoto, o pulse el botón **INPUT** en el panel de control. Se mostrará un cuadro de diálogo en el que podrá seleccionar la señal de entrada del área principal. Elija una señal utilizando los botones ▲/▼. Si desea cambiar la señal del área secundaria, cambie temporalmente al área principal con los botones ◀/▶. No será posible visualizar la misma señal en ambas áreas. Consulte la tabla para obtener más información sobre las combinaciones de señal de entrada disponibles. No podrá seleccionarse ninguna combinación marcada con "X".

Área secundaria \ Área principal	COMPUTER IN	LAN	HDMI 1	HDMI 2	DisplayPort	HDBaseT	SDI (LWU701i solamente)	VIDEO
COMPUTER IN	X	X	O	O	O	O	O	X
LAN	X	X	X	X	X	X	X	X
HDMI 1	O	X	X	O	X	X	X	O
HDMI 2	O	X	O	X	O	O	O	O
DisplayPort	O	X	X	O	X	X	X	O
HDBaseT	O	X	X	O	X	X	X	O
SDI (LWU701i solamente)	O	X	X	O	X	X	X	O
VIDEO	X	X	O	O	O	O	O	X



Señal de entrada

Modo IM-IM



Señal de entrada

área secundaria

Modo IM EN IM

**NOTA** • Las señales de entrada combinadas marcadas con una "O" pueden seleccionarse y mostrarse en el modo IM-IM / IM EN IM incluso cuando el puerto está establecido en OMITIR con OMITIR FUENTE en el menú OPC. (📖).

(continúa en la página siguiente)

○ **Función CAMBIO IM-IM / IM EN IM**

Presione el botón **MY BUTTON** asignado a CAMBIO IM-IM/IM EN IM. partida (📖). La posición de ambas áreas se intercambiará sin cambio de ningún ajuste.



NOTA • Para algunas señales, es posible que la visualización no sea correcta en el modo IM-IM / IM EN IM, incluso aunque sea correcta en el modo normal.  
 • IM-IM/IM en IM no está disponible cuando se selecciona la opción MANUAL en CORRECCIÓN DE GEOMETRÍA > MEZCLA DE BORDES > MODO.

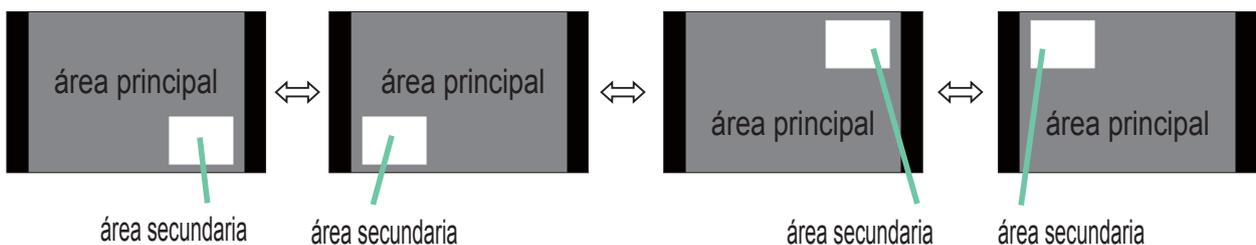
○ **Cambio del tamaño del área principal en el modo IM-IM**

Con los botones ▲/▼ del mando a distancia se cambia el tamaño del área principal en el modo IM-IM.



○ **Cambio de la posición del área secundaria en el modo IM EN IM**

1. Seleccione POSICIÓN DE IM EN IM en el menú ENTR. (📖).
2. Con los botones ▲/▼ del mando a distancia se cambia la posición del área secundaria en el modo IM EN IM.



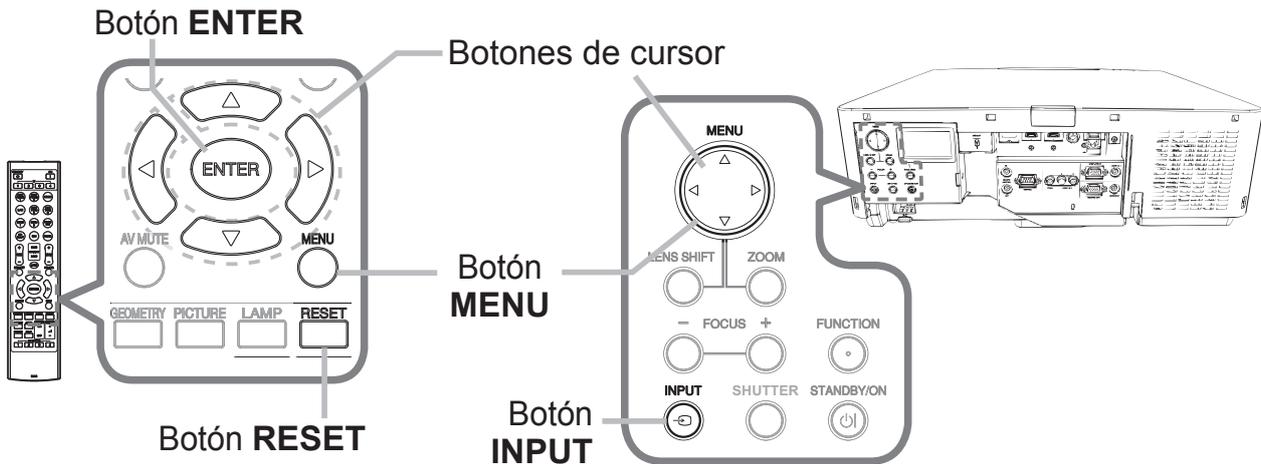
## Utilización de las funciones del menú

Este proyector posee los siguientes menús:

IMAGEN, VISUALIZ, ENTR., COLOCACION, AUDIO, PANTALLA, OPC., RED, SEGURIDAD. y MENU FACIL.

MENU FACIL consta de funciones utilizadas con frecuencia, y los otros menús se clasifican dentro de cada utilidad y conforman el MENÚ AVANZADO.

Cada uno de estos menús se opera utilizando los mismos métodos. Mientras el proyector exhiba cualquier menú, el botón **MENU** del proyector funciona como los botones del cursor. Las operaciones básicas de estos menús se detallan a continuación.



1. Para iniciar el MENÚ, pulse el botón **MENU**. Aparecerá el MENÚ utilizado por última vez (FÁCIL o AVANZADO). MENÚ FÁCIL tiene prioridad para aparecer justo después de encenderse.

### 2. En el MENU FACIL

- (1) Utilice los botones de cursor ▲/▼ para seleccionar la función de un elemento. Si desea cambiarlo al MENÚ AVANZADO, seleccione el elemento Ir al MENÚ AVANZADO.
- (2) Utilice los botones de cursor ◀/▶ para utilizar el elemento.



### En el MENÚ AVANZADO

- (1) Utilice los botones de cursor ▲/▼ para seleccionar un menú. Si desea pasar al MENU FACIL, seleccione MENU FACIL. Los elementos en el menú aparecen en el lado derecho.
- (2) Pulse el botón de cursor ▶ o el botón **ENTER** para mover el cursor a la derecha. A continuación, utilice los botones de cursor ▲/▼ para seleccionar el elemento que desee operar y pulse el botón de cursor ▶ o el botón **ENTER** para avanzar. Aparecerá el menú o cuadro de diálogo de operación del elemento seleccionado.
- (3) Utilice los botones tal y cómo se indica en el OSD para operar el elemento.



(continúa en la página siguiente)

3. Para cerrar el MENU, pulse de nuevo el botón **MENU**. O seleccione SALIR y pulse el botón de cursor ◀ o el botón **ENTER**. Incluso si usted no realiza ninguna acción, el diálogo desaparecerá automáticamente después de 30 segundos aproximadamente.

**NOTA** • No se pueden realizar algunas funciones cuando se selecciona un puerto de entrada determinado, o cuando se visualiza una señal de entrada determinada.

- Cuando desee restablecer la operación, presione el botón **RESET** del control remoto durante la operación. Observe que algunos elementos (por ejemplo, IDIOMA, OLUMEN) no se pueden restablecer.
- En el MENÚ AVANZADO, cuando desee volver a la visualización anterior, presione el botón del cursor ◀ del control remoto.

### Indicación en OSD (Visualización en pantalla)



Los significados de las palabras generales del OSD son los siguientes.

Indicación	fi
SALIR	Al seleccionar esta palabra finaliza el menú OSD. Es lo mismo que pulsar el botón <b>MENU</b> .
RETORNO	Al seleccionar esta palabra se retorna al menú anterior.
CANCELAR o NO	Al seleccionar esta palabra se cancela la operación en el menú actual y se vuelve al menú anterior.
ACEPTAR o SÍ	Al seleccionar esta palabra se ejecuta la función preparada o se pasa al siguiente menú.

(continúa en la página siguiente)

## Elementos de cada menú

Los elementos de los menús son los siguientes:

Menú	Elementos
<b>MENU FACIL</b> (📖 )	ASPECTO, TRAPEZOIDAL, AJUSTE PERF, MODO IMAGEN, MODO ECO, INSTALACIÓN, REPOS, TIMER FILTRO, IDIOMA, MENÚ AVANZADO, SALIR
<b>IMAGEN</b> (📖 )	BRILLO, CONTRASTE, COLOR, MATIZ, NITIDEZ, ACTIVAR IRIS, CALIDAD DE LA IMAGEN, MI MEMORIA
<b>VISUALIZ</b> (📖 )	ASPECTO, OVER SCAN, POSI. V, POSI. H, FASE H, AMPLI H, EJECUCION AJUSTE AUTO
<b>ENTR.</b> (📖 )	PROGRESIVO, VIDEO N.R., ESP. COLOR, FORMATO VIDEO, FORMATO DIGITAL, INTERVALO DIGITAL, ENTRADA COMPUTER, BLOQ. IMG., RESOLUCIÓN, CONFIG. IM-IM/IM EN IM
<b>COLOCACION</b> (📖 )	CORRECCIÓN DE GEOMETRÍA, LÁMPARA Y FILTRO, OPTIMIZ. IMAGEN, POSICIÓN IMAGEN, INSTALACIÓN, MODO ESPERA, UNIFORMIDAD DEL COLOR, MENSAJE OSD
<b>AUDIO</b> (📖 )	VOLUMEN, ALTAVOZ, FUENTE DE AUDIO
<b>PANTALLA</b> (📖 )	IDIOMA, POS. MENÚ, EN BLANCO, BLANCO AUTO., ARRANQUE, Mi Pantalla, Bloqueo Pant., NOMBRE FUENTE, PLANTILLA, C.C. (Closed Caption)
<b>OPC.</b> (📖 )	OMITIR FUENTE, BUSCA AUTO, ENCEND. DIRECTO, APAGADO AUTOM., TEM OBTURADOR, MI BOTÓN, PROGRAMA, SERVICIO
<b>RED</b> (📖 )	NOMBRE DE PROYECTOR, CONFIGURACIÓN INALÁMBRICA, CONFIGURACIÓN ALÁMBRICA, INFORMACIÓN DE RED, CONFIG. SNTP, MI IMAGEN, CONTROL EXTERNO, PRESENTAR, RED CON CABLE
<b>SEGURIDAD</b> (📖 )	INTRODUCIR CONTRASEÑA, CAMBIAR CONTRASEÑA SEGUR, CONTRASEÑA Mi Pantalla, INTRODUCIR CONTRASEÑA, BLOQUEO PIN, DETECTOR TRASLADO, CONTRASEÑA MI TEXTO, MOSTRAR MI TEXTO, ESCRIBIR MI TEXTO, INDICADOR SEGURIDAD, BLOQUEO APILAMIENTO

**MENU FACIL**

Con MENU FACIL se pueden ejecutar los elementos que aparecen en la tabla que sigue.

Seleccione un elemento utilizando los botones de cursor ▲/▼. Luego proceda de acuerdo con la siguiente tabla.



Elemento	Descripción
<b>ASPECTO</b>	Utilice los botones ◀/▶ para cambiar el modo para relación de aspecto. Vea el elemento ASPECTO en el Menú VISUALIZ (📖).
<b>TRAPEZOIDAL</b>	Al pulsar el botón ▶ aparecerá el cuadro de diálogo TRAPEZOIDAL. Vea el elemento TRAPEZOIDAL en el Menú COLOCACION (📖).
<b>AJUSTE PERF.</b>	Al pulsar el botón ▶ aparecerá el cuadro de diálogo AJUSTE PERF. Vea el elemento AJUSTE PERF. en el menú COLOCACION (📖).
<b>MODO IMAGEN</b>	<p>Utilice los botones ◀/▶ para cambiar el modo de imagen. Los modos de imágenes son combinaciones de ajustes de GAMMA y TEMP. COL. Elija un modo adecuado según la fuente proyectada.</p> <p>ESTÁNDAR ↔ NATURAL ↔ CINE ↔ DINÁMICO                      ↳ ↳ ↳ ↳                      USUARIO-3 PANT(NEGRA)                      ↳ ↳ ↳ ↳                      USUARIO-2 PANT(VERDE)                      ↳ ↳ ↳ ↳                      USUARIO-1 ↔ SIM. DICOM ↔ DINÁMICO ↔ PANT(VERDE)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pueden aparecer líneas u otro tipo de ruido en la pantalla cuando se utiliza esta función, pero no se trata de un fallo.</li> <li>• SIM. DICOM es el modo de simulación DICOM® ("Digital Imaging and Communication in Medicine") del proyector. Este modo simula el estándar DICOM, que se aplica a comunicaciones digitales en medicina, y puede resultar útil para mostrar imágenes médicas, como fotos tomadas con rayos X. Este proyector no es un dispositivo médico y no cumple con el estándar DICOM, y ni el proyector ni el modo SIM. DICOM deben utilizarse para realizar diagnósticos médicos.</li> </ul>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<b>MODO ECO</b>	Utilice los botones ◀/▶ para activar/desactivar el modo Económico. Consulte el elemento NITIDEZ en el Menú IMAGEN (📖).
<b>INSTALACIÓN</b>	Al pulsar el botón ▶ aparece el cuadro de diálogo INSTALACIÓN. Consulte el artículo INSTALACIÓN del menú COLOCACION (📖).
<b>REPOS</b>	La ejecución de este elemento reajusta los elementos del MENU FACIL excepto el TIMER FILTRO e IDIOMA. Aparece un diálogo para confirmar. La selección de ACEPTAR. utilizando el botón ▶ lleva a cabo el reajuste.
<b>TIMER FILTRO</b>	El tiempo de uso del filtro de aire se exhibe en el menú. La ejecución de este elemento reajusta el temporizador de filtro que cuenta el tiempo de utilización del filtro de aire. Aparece un diálogo para confirmar. La selección de ACEPTAR utilizando el botón ▶ lleva a cabo el reajuste. Vea el elemento TIMER FILTRO en el Menú COLOCACION (📖).
<b>IDIOMA</b>	Utilice los botones ◀/▶ para cambiar el idioma de visualización. Vea el elemento IDIOMA en el Menú PANTALLA (📖).
<b>MENÚ AVANZADO</b>	Pulse el botón ▶ o <b>ENTER</b> para utilizar el menú de IMAGEN, VISUALIZ, ENTR. COLOCACIÓN, AUDIO, PANTALLA, OPC., RED o SEGURIDAD.
<b>SALIR</b>	Pulse el botón ◀ o <b>ENTER</b> para finalizar el menú OSD.



Elemento	Descripción
<p><b>CALIDAD DE LA IMAGEN</b></p>	<p>Al seleccionar este elemento se muestra el menú CALIDAD DE LA IMAGEN.</p> <p>Seleccione uno de los elementos con los botones ▲/▼, y pulse el botón ► o el botón <b>ENTER</b> del control remoto para ejecutar el elemento.</p> 
	<p><b>MODO IMAGEN</b></p> <p>ESTÁNDAR ⇔ NATURAL ⇔ CINE ⇔ DINÁMICO</p> <p style="text-align: center;">⇕</p> <p>USUARIO-3 <span style="float: right;">PANT(NEGRA)</span></p> <p style="text-align: center;">⇕</p> <p>USUARIO-2 <span style="float: right;">PANT(VERDE)</span></p> <p style="text-align: center;">⇕</p> <p>USUARIO-1 ⇔ SIM. DICOM ⇔ DINÁMICO ⇔ PANT(VERDE)</p> <p>Tras seleccionar USUARIO-1/USUARIO-2/USUARIO-3 pueden ajustarse las siguientes opciones. GAMMA, TEMP. COL.</p>
	<p><b>GAMMA</b></p> <p>Esta función solo está disponible cuando se ha seleccionado USUARIO-1/USUARIO-2/USUARIO-3.</p> <p>Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el modo gamma.</p> <p>POR DEF.-1 ⇔ PERSONAL.-1 ⇔ POR DEF.-2 ⇔ PERSONAL.-2</p> <p style="text-align: center;">⇕</p> <p>PERSONAL.-8 <span style="float: right;">POR DEF.-3</span></p> <p style="text-align: center;">⇕</p> <p>POR DEF.-8 <span style="float: right;">PERSONAL.-3</span></p> <p style="text-align: center;">⇕</p> <p>PERSONAL.-7 <span style="float: right;">POR DEF.-4</span></p> <p style="text-align: center;">⇕</p> <p>POR DEF.-7 <span style="float: right;">PERSONAL.-4</span></p> <p style="text-align: center;">⇕</p> <p>PERSONAL.-6 ⇔ POR DEF.-6 ⇔ PERSONAL.-5 ⇔ POR DEF.-5</p>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción																																																														
<p><b>CALIDAD DE LA IMAGEN (continuación)</b></p>	<p><b>GAMMA (continuación)</b></p> <p>La selección de un modo cuyo nombre incluya PERSONAL. y, a continuación, presionar el botón ► o el botón <b>ENTER</b> exhibe un diálogo para ayudarlo a ajustarlo a ajustar el modo. Esta función resulta útil cuando desea cambiar el brillo de tonos específicos. Elija un elemento utilizando los botones ◀/▶, y ajuste el nivel utilizando los botones ▲/▼.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pueden aparecer líneas u otro tipo de ruido en la pantalla cuando se utiliza esta función, pero no se trata de un fallo.</li> </ul>																																																														
	<p><b>TEMP. COL.</b></p> <p>Esta función solo está disponible cuando se ha seleccionado USUARIO-1/USUARIO-2/USUARIO-3. Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el modo de temperatura del color.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center;">ALTA</td> <td style="text-align: center;">⇔</td> <td style="text-align: center;">PERSONAL.-1</td> <td style="text-align: center;">⇔</td> <td style="text-align: center;">MEDIA-1</td> <td style="text-align: center;">⇔</td> <td style="text-align: center;">PERSONAL.-2</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">⇕</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">⇕</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">PERSONAL.-7</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">MEDIA-2</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">⇕</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">⇕</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ALTO BRI-3</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">PERSONAL.-3</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">⇕</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">⇕</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">PERSONAL.-6</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">BAJA</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">⇕</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">⇕</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ALTO BRI-2</td> <td style="text-align: center;">⇔</td> <td style="text-align: center;">PERSONAL.-5</td> <td style="text-align: center;">⇔</td> <td style="text-align: center;">ALTO BRI-1</td> <td style="text-align: center;">⇔</td> <td style="text-align: center;">PERSONAL.-4</td> </tr> </table> <p>Seleccione un modo cuyo nombre incluya PERSONAL. y presione el botón ► o el botón <b>ENTER</b> exhibe un diálogo para ayudarlo a ajustar el DESCENTRADO y GANANCIA del modo seleccionado. Los ajustes de DESCENTRADO cambian la intensidad del color en todos los tonos. Los ajustes de GANANCIA afectan principalmente a la intensidad del color de los tonos más claros de la mira. Elija un elemento utilizando los botones ◀/▶, y ajuste el nivel utilizando los botones ▲/▼.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pueden aparecer líneas u otro tipo de ruido en la pantalla cuando se utiliza esta función, pero no se trata de un fallo.</li> </ul>	ALTA	⇔	PERSONAL.-1	⇔	MEDIA-1	⇔	PERSONAL.-2	⇕						⇕	PERSONAL.-7						MEDIA-2	⇕						⇕	ALTO BRI-3						PERSONAL.-3	⇕						⇕	PERSONAL.-6						BAJA	⇕						⇕	ALTO BRI-2	⇔	PERSONAL.-5	⇔	ALTO BRI-1	⇔
ALTA	⇔	PERSONAL.-1	⇔	MEDIA-1	⇔	PERSONAL.-2																																																									
⇕						⇕																																																									
PERSONAL.-7						MEDIA-2																																																									
⇕						⇕																																																									
ALTO BRI-3						PERSONAL.-3																																																									
⇕						⇕																																																									
PERSONAL.-6						BAJA																																																									
⇕						⇕																																																									
ALTO BRI-2	⇔	PERSONAL.-5	⇔	ALTO BRI-1	⇔	PERSONAL.-4																																																									

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>CALIDAD DE LA IMAGEN (continuación)</b></p>	<p><b>eClarity</b>                      eClarity es una función que facilita la lectura. Utilice los botones ◀/▶ para ajustar la nitidez.                      Débil ↔ Fuerte</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se realiza este ajuste, es posible que se produzca cierto ruido y/o que la pantalla parpadee por un momento. No se trata de mal funcionamiento.</li> <li>• Esta función podría no actuar correctamente cuando OPTIMIZ. IMAGEN está habilitado.</li> </ul>
	<p><b>HD CR</b>                      Función que permite mostrar una imagen nítida en una sala muy iluminada.                      Utilice los botones ◀/▶ para ajustar el contraste.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta función podría no actuar correctamente cuando OPTIMIZ. IMAGEN está habilitado.</li> </ul>
	<p><b>GESTIÓN DEL COLOR</b>                      Una función diseñada para ajustar la fase de color, la saturación del color y el brillo respectivamente para rojo, amarillo, verde, cian, azul y magenta.</p>
<p><b>MI MEMORIA</b></p>	<p>Este proyector cuenta con 4 memorias para los datos de ajuste (para todos los elementos del Menú IMAGEN). La selección de una función utilizando los botones ▲/▼ y presionando el ▶ o el botón <b>ENTER</b> ejecuta cada función.</p> <p>                     ↪ CARGAR-1 ↔ CARGAR-2 ↔ CARGAR-3 ↔ CARGAR-4 ↩                      ↪ GUARDAR-4 ↔ GUARDAR-3 ↔ GUARDAR-2 ↔ GUARDAR-1 ↩                 </p> <p><u>GUARDAR-1, GUARDAR-2, GUARDAR-3, GUARDAR-4</u></p> <p>La ejecución de una función GUARDAR guarda los datos de ajuste actuales en la memoria vinculada en el número incluido en la identificación de las funciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recuerde que se perderán los datos actuales que se estén guardando de una memoria al guardar datos nuevos en la memoria.</li> </ul> <p><u>CARGAR-1, CARGAR-2, CARGAR-3, CARGAR-4</u></p> <p>La ejecución de una función CARGAR carga los datos de la memoria vinculada en el número incluido en la identificación de la función, y ajusta la imagen automáticamente según los datos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se omiten las funciones de CARGAR cuya memoria vinculada no disponga de datos.</li> <li>• Recuerde que al cargar los datos se perderá la condición ajustada actual. Si desea conservar el ajuste actual, guárdelo antes de realizar una función de CARGAR.</li> <li>• Es posible que haya algún ruido y que la pantalla parpadee por un momento cuando esté cargando los datos. No se trata de mal funcionamiento.</li> <li>• Las funciones de CARGAR también pueden ser ejecutadas con el botón <b>MY BUTTON</b> que puede ser ajustado con el elemento MI BOTÓN en el Menú OPC. (📖).</li> </ul>

**Menú VISUALIZ**

Con el Menú VISUALIZ se pueden ejecutar los elementos que aparecen en la tabla que sigue. Seleccione un elemento utilizando los botones de cursor ▲/▼ y presione el botón de cursor ► o el botón **ENTER** para ejecutar el elemento. Luego proceda de acuerdo con la siguiente tabla.



Elemento	Descripción
<p><b>ASPECTO</b></p>	<p>Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el modo de la relación de aspecto.</p> <p><b>Para una señal de ordenador</b></p> <p><b>LX801i:</b>            NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10            ↑—————↑</p> <p><b>LWU601i, LW651i, LWU701i, LW751i:</b>            NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10 ⇔ NATIVO            ↑—————↑</p> <p><b>Para señales HDMI™, HDBaseT™ y DisplayPort</b></p> <p><b>LX801i:</b>            NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10 ⇔ 14:9            ↑—————↑</p> <p><b>LWU601i, LW651i, LWU701i, LW751i:</b>            NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10 ⇔ 14:9 ⇔ NATIVO            ↑—————↑</p> <p><b>Para una señal de vídeo</b></p> <p><b>LX801i:</b>            4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 14:9            ↑—————↑</p> <p><b>LWU601i, LW651i, LWU701i, LW751i:</b>            4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10 ⇔ 14:9 ⇔ NATIVO            ↑—————↑</p> <p><b>Para una señal SDI (LWU701i solamente)</b>            NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9            ↑—————↑</p> <p><b>Para una señal de entrada desde el puerto LAN, o si no hay ninguna señal</b></p> <p><b>LX801i:</b> 4:3 (fijo)  <b>LWU601i, LW651i, LWU701i, LW751i:</b> 16:10 (fijo)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El modo NORMAL mantiene el aspecto de radio original de la señal.</li> </ul>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>OVER SCAN</b></p>	<p>El uso de los botones ◀/▶ ajusta la relación de over-scan:                      Pequeño (amplía la imagen) ⇔ Grande (reduce la imagen)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento puede seleccionarse para una señal de vídeo y una señal SDI.</li> <li>• Este elemento también puede seleccionarse para las señales HDMI™, HDBaseT™ y DisplayPort si se aplica (1) o (2).</li> </ul> <p>(1) La opción FORMATO DIGITAL del menú ENTR. del puerto seleccionado está ajustada como VIDEO.</p> <p>(2) La opción FORMATO DIGITAL del menú ENTR. del puerto seleccionado está ajustada como AUTO y el proyector reconoce que recibe señales de vídeo.</p>
<p><b>POSI.V</b></p>	<p>Utilice los botones ◀/▶ para ajustar la posición vertical.                      Abajo ⇔ Arriba</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El ajuste excesivo de la posición vertical puede causar que aparezca ruido en la pantalla. Si esto ocurre, reajuste la posición vertical al ajuste predeterminado. Presionar el botón <b>RESET</b> cuando haya seleccionado POSI.V ajustará el elemento POVI.V al ajuste original.</li> <li>• Cuando esta función se ejecuta en una señal de vídeo, el alcance de este ajuste depende del ajuste de OVER SCAN (📖). No es posible hacer ajustes cuando el OVER SCAN se ajusta en 10.</li> <li>• Esta función no está disponible para una señal procedente del puerto <b>LAN, HDMI™ 1/2, HDBaseT™, DisplayPort o SDI.</b></li> </ul>
<p><b>POSI.H</b></p>	<p>Ajuste la posición horizontal usando los botones ◀/▶.                      Derecha ⇔ Izquierda</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El ajuste excesivo de la posición horizontal puede causar que aparezca ruido en la pantalla. Si esto ocurre, reajuste la posición horizontal al ajuste predeterminado. Presionar el botón <b>RESET</b> cuando haya seleccionado POSI.H ajustará el elemento POSI.H al ajuste original.</li> <li>• Cuando esta función se ejecuta en una señal de vídeo, el alcance de este ajuste depende del ajuste de OVER SCAN (📖). No es posible hacer ajustes cuando el OVER SCAN se ajusta en 10.</li> <li>• Esta función no está disponible para una señal procedente del puerto <b>LAN, HDMI™ 1/2, HDBaseT™, DisplayPort o SDI.</b></li> </ul>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>FASE H</b></p>	<p>Los botones ◀/▶ ajustan la fase horizontal para eliminar el parpadeo. Izquierda ↔ Derecha</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento puede seleccionarse sólo para una señal de ordenador o una señal de video componente. Esta función no está disponible para una señal procedente del puerto <b>LAN</b>, <b>HDMI™ 1/2</b>, <b>HDBaseT™</b>, <b>DisplayPort</b> o <b>SDI</b>.</li> </ul>
<p><b>AMPLI H</b></p>	<p>Ajuste el tamaño horizontal usando los botones ◀/▶ . Pequeño ↔ Grande</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento puede seleccionarse sólo para una señal de ordenador. Esta función no está disponible para una señal procedente del puerto <b>LAN</b>, <b>VIDEO</b>, <b>HDMI™ 1/2</b>, <b>HDBaseT™</b>, <b>DisplayPort</b> o <b>SDI</b>.</li> <li>• Cuando este ajuste es excesivo, es posible que la imagen no se exhiba correctamente. En ese caso, restablezca el ajuste presionando el botón <b>RESET</b> del control remoto durante la operación.</li> <li>• Las imágenes podrían aparecer degradadas cuando se utiliza esta función, pero no se trata de un fallo.</li> </ul>
<p><b>EJECUCION AJUSTE AUTO</b></p>	<p>La selección de este elemento desempeña la función de ajuste automático.</p> <p><b>Para una señal de ordenador</b> La posición vertical, la posición horizontal y la fase horizontal se ajustarán automáticamente.</p> <p>Asegúrese de que la ventana de aplicación esté configurada a su tamaño máximo antes de utilizar esta característica. Es posible que una imagen oscura esté ajustada incorrectamente. Cuando realice ajustes, utilice una imagen clara.</p> <p><b>Para una señal de vídeo</b> Se seleccionará automáticamente el formato de video que mejor se adapte para la señal de entrada respectiva. Esta función está disponible únicamente cuando se selecciona AUTO para el elemento FORMATO VIDEO en el Menú ENTR. (📖 ). La posición vertical y la posición horizontal se ajustarán automáticamente a los valores predeterminados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La operación de ajuste automático requiere 10 segundos aprox. Tenga en cuenta, además, que es posible que no funcione adecuadamente con alguna entrada.</li> <li>• Cuando se ejecuta esta función para una señal de video, puede aparecer una línea adicional fuera de la imagen.</li> <li>• Cuando se realiza esta función para una señal de ordenador, puede aparecer un marco negro en el borde de la pantalla, dependiendo del modelo de ordenador.</li> <li>• Los elementos ajustados por esta función pueden variar cuando se selecciona PRECISO o APAGADO para el elemento AJUSTE AUTO del elemento SERVICIO en el Menú OPC. (📖 ).</li> </ul>

**Menú ENTR.**

Con el Menú ENTR. se pueden ejecutar los elementos que aparecen en la tabla que sigue. Seleccione un elemento utilizando los botones de cursor ▲/▼ y presione el botón de cursor ► o el botón **ENTER** para ejecutar el elemento. Luego proceda de acuerdo con la siguiente tabla.



Elemento	Descripción
<p><b>PROGRESIVO</b></p>	<p>Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el modo progresivo.                      TELEVISION ↔ FILME ↔ APAGADO</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta función funciona solo para una señal de video, señal de video componente (de 480i@60 ó 576i@50 ó 1080i@50/60), señal HDMI™ (de 480i@60 ó 576i@50 ó 1080i@50/60) y señal HDBaseT™ (de 480i@60 ó 576i@50 ó 1080i@50/60).</li> <li>• Cuando se seleccione TELEVISION o FILME , la imagen de pantalla será nítida. FILME se adapta al sistema de conversión 2-3 Pull Down. Sin embargo, esto puede producir cierto defecto (por ejemplo, líneas irregulares) de la imagen para un objeto que se mueve con rapidez. En ese caso, seleccione APAGADO, aunque la imagen de pantalla puede perder la nitidez.</li> </ul>
<p><b>VIDEO N.R.</b></p>	<p>Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el modo de reducción de ruido.                      ALTO ↔ MEDIO ↔ BAJO</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta función funciona solo para una señal de video, señal de video componente (de 480i@60 ó 576i@50 ó 1080i@50/60), señal HDMI™ (de 480i@60 ó 576i@50 ó 1080i@50/60) y señal HDBaseT™ (de 480i@60 ó 576i@50 ó 1080i@50/60).</li> </ul>
<p><b>ESP.COLOR</b></p>	<p>Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el modo del espacio de color.                      AUTO ↔ RGB ↔ SMPTE240 ↔ REC709 ↔ REC601</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento solo puede seleccionarse para una señal de ordenador (excepto para señales procedentes del puerto <b>LAN</b> y <b>HDBaseT</b>).</li> <li>• El modo AUTO selecciona automáticamente el modo óptimo</li> <li>• Es posible que la operación AUTO no se ejecute bien con algunas señales. En ese caso, es conveniente seleccionar un modo adecuado excepto AUTO.</li> </ul>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>FORMATO VIDEO</b></p>	<p>Puede configurarse el formato de vídeo del puerto <b>VIDEO</b>.</p> <p>Los botones ◀/▶ cambian el modo para formato de vídeo.</p>  <p style="text-align: center;">             AUTO ⇔ NTSC ⇔ PAL ⇔ SECAM              ↕ N-PAL ⇔ M-PAL ⇔ NTSC4.43 ↕         </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento se ejecuta solo para una señal de vídeo procedente del puerto <b>VIDEO</b>.</li> <li>• El modo AUTO selecciona automáticamente el modo óptimo.</li> <li>• Es posible que la operación AUTO no funcione adecuadamente para algunas señales. Si la imagen se vuelve inestable (es decir, imagen irregular, falta de color), seleccione el modo de acuerdo a la señal de entrada.</li> </ul>
<p><b>FORMATO DIGITAL</b></p>	<p>El formato digital de las señales de entrada HDMI™ procedentes de los puertos <b>HDMI 1/2</b>, <b>HDBaseT™</b> y <b>DisplayPort</b> puede configurarse.</p> <p>(1) Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el puerto que se seleccionará.</p> <p>(2) Use los botones ◀/▶ para seleccionar el formato digital.</p> <p style="text-align: center;">             AUTO ⇔ VIDEO ⇔ COMPUTER              ↑—————↑         </p> <p><u>AUTO</u>: ajusta el modo óptimo automáticamente.  <u>VIDEO</u>: ajusta el modo adecuado para las señales de DVD.  <u>COMPUTER</u>: ajusta el modo adecuado para las señales del ordenador.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando está seleccionado el puerto COMPUTER, la función OVER SCAN (Menú VISUALIZ) no está disponible.</li> </ul> 
<p><b>INTERVALO DIGITAL</b></p>	<p>El rango digital de las señales de entrada HDMI™ procedentes de los puertos <b>HDMI 1/2</b>, <b>HDBaseT™</b>, <b>DisplayPort</b> y <b>SDI</b> puede configurarse.</p> <p style="text-align: center;">             LWU601i/LW651i/LW751i/LX801i                      LWU701i         </p>   <p>(1) Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el puerto que se seleccionará.</p> <p>(2) Use los botones ◀/▶ para seleccionar el rango digital.</p> <p style="text-align: center;">             AUTO ⇔ NORMAL ⇔ REALZADO              ↑—————↑         </p> <p><u>AUTO</u>: ajusta el modo óptimo automáticamente.  <u>NORMAL</u>: ajusta el modo adecuado para las señales de DVD (16-235).  <u>REALZADO</u>: ajusta el modo adecuado para las señales del ordenador (0-255). ((1-254) para SDI)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el contraste de la imagen de la pantalla es demasiado fuerte o demasiado suave, intente encontrar un modo más adecuado.</li> </ul>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>ENTRADA COMPUTER</b></p>	<p>Es posible ajustar el tipo de señal de entrada de ordenador para el puerto <b>COMPUTER IN</b>.</p> <p>Utilice los botones ◀/▶ para seleccionar un tipo de señal de entrada de ordenador.</p> <div data-bbox="1013 331 1469 450" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> </div> <p style="text-align: center;">AUTO ⇔ SINC EN G APAGADO</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La selección del modo AUTO le permite ingresar una sincronización en señal G o señal de video de componente a partir del puerto.</li> <li>• En el modo AUTO, la imagen puede perder calidad con ciertas señales de entrada. En ese caso, retire el conector de señal de modo que no se reciba ninguna señal y seleccione SINC EN G APAGADO, y luego vuelva a conectar la señal.</li> </ul>
<p><b>BLOQ. IMG.</b></p>	<p>Active/desactive la función de bloqueo de imagen para cada puerto.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="478 846 917 1048" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">LWU601i/LW651i/LW751i/LX801i</p> </div> <div data-bbox="1029 846 1460 1066" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">LWU701i</p> </div> </div> <p>(1) Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el puerto de entrada.  (2) Los botones ◀/▶ cambian el modo para formato de video.</p> <p style="text-align: center;">ENCEND. ⇔ APAGADO</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento sólo se puede ejecutar en una señal RGB con una frecuencia vertical de 49 a 51 Hz, 59 a 61 Hz.</li> <li>• Cuando se selecciona ENCEND., las imágenes en movimiento se visualizan con mayor suavidad.</li> </ul>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>RESOLUCIÓN</b></p>	<p>Es posible ajustar en este proyector la resolución de la señal de entrada <b>COMPUTER IN</b>.</p> <p>(1) En el Menú ENTR seleccione la RESOLUCIÓN utilizando los botones ▲/▼ y presione el botón ►. Se visualizará menú RESOLUCIÓN.</p> <p>(2) En el menú RESOLUCIÓN seleccione la resolución que desea visualizar utilizando los botones ▲/▼. La selección de AUTO ajustará la resolución apropiada para la señal de entrada.</p> <p>(3) Cuando presiona el botón ► o <b>ENTER</b> cuando selecciona una resolución ESTANDAR se ajustan automáticamente las posiciones horizontal y vertical, la fase de reloj y el tamaño horizontal. Aparecerá el diálogo de ENTR._INFORMACIÓN.</p> <p>(4) Para configurar una resolución personalizada utilice los botones ▲/▼ para seleccionar PERSONAL. y aparecerá una caja de RESOLUCIÓN_PERSONAL. Ajuste las resoluciones horizontal (HORIZONTAL) y vertical (VERTICAL) utilizando los botones ▲/▼/◀/▶. No se garantiza que se ejecute esta función adecuadamente en cualquier resolución.</p> <p>(5) Mueva el cursor a ACEPTAR en la pantalla y pulse el botón ► o <b>ENTER</b>. Aparece el mensaje "¿SEGURO QUE DESEA CAMBIAR LA RESOLUCIÓN?". Para guardar el ajuste, pulse el botón ►. Se ajustarán automáticamente las posiciones horizontal y vertical, la fase del reloj y el tamaño horizontal. Aparecerá el diálogo de ENTR._INFORMACIÓN.</p> <p>(6) Para volver a la resolución anterior sin guardar los cambios, mueva el cursor a CANCELAR en la pantalla y pulse el botón ◀ o <b>ENTER</b>. La pantalla volverá al menú RESOLUCIÓN exhibiendo la resolución previa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que esta función no se ejecute correctamente para algunas imágenes.</li> </ul>



ESTANDAR



PERSONAL.



Elemento	Descripción
<p><b>CONFIG. IM-IM/IM EN IM</b></p>	<p><b>POSICIÓN DE IM EN IM</b>                      Con los botones ▲/▼ del mando a distancia se cambia la posición del área secundaria en el modo IM EN IM (📖).</p>
	<p><b>BLOQ FOT IM-IM/IM EN IM</b>                      Seleccione la pantalla que habilita la función BLOQ. IMG. cuando use IM-IM o IM EN IM.                      IZQUIERDA / PRINCIPAL: Habilita la función BLOQ. IMG. para la entrada en la pantalla izquierda de IM-IM o en el área principal de IM EN IM.                       DERECHA / SECUNDARIA: Habilita la función BLOQ. IMG. para la entrada en la pantalla derecha de IM-IM o en el área secundaria de IM EN IM.</p>

## Menú COLOCACION

Con el Menú COLOCACION se pueden ejecutar los elementos que aparecen en la tabla que sigue. Seleccione un elemento utilizando los botones de cursor ▲/▼ y presione el botón de cursor ► o el botón **ENTER** para ejecutar el elemento. Luego proceda de acuerdo con la siguiente tabla.



Elemento	Descripción
<p><b>CORRECCIÓN DE GEOMETRÍA</b></p>	<p><b>TRAPEZOIDAL</b>                      La selección de este elemento muestra el cuadro de diálogo TRAPEZOIDAL.                      Para obtener más información, consulte el apartado TRAPEZOIDAL en <b>Corrección de distorsión</b> (📖 ).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta función podría ser excesiva cuando el ajuste del zoom se configura en TELE (enfoque de telefoto). Se debe utilizar esta función cuando el ajuste del zoom esté configurado en AMPLIO completo (foco gran angular) siempre que sea posible.</li> <li>• Cuando no se ajusta el desplazador horizontal de la lente en el centro, es posible que esta función no se ejecute bien.</li> <li>• Esta función no está disponible cuando la pantalla se activa mediante las funciones AJUSTE PERF. (📖 ) y DEFORMAR (📖 ).</li> </ul>
	<p><b>AJUSTE PERF.</b>                      La selección de este elemento muestra el cuadro de diálogo AJUSTE PERF. Para obtener más información, consulte el apartado AJUSTE PERF. en <b>Corrección de distorsión</b>. (📖 ).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta función no está disponible cuando la pantalla se activa mediante las funciones TRAPEZOIDAL (📖 ) y DEFORMAR (📖 ).</li> </ul>
	<p><b>DEFORMAR</b>                      La selección de este elemento muestra el cuadro de diálogo DEFORMAR. Para obtener más información, consulte el manual de aplicación de esta función.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta función no está disponible cuando la pantalla se activa mediante las funciones TRAPEZOIDAL (📖 ) y AJUSTE PERF. (📖 ).</li> </ul>
	<p><b>MEZCLA DE BORDES</b>                      La selección de este elemento muestra el cuadro de diálogo MEZCLA DE BORDES. Para obtener más información, consulte la función MEZCLA DE BORDES (📖 ).</p>

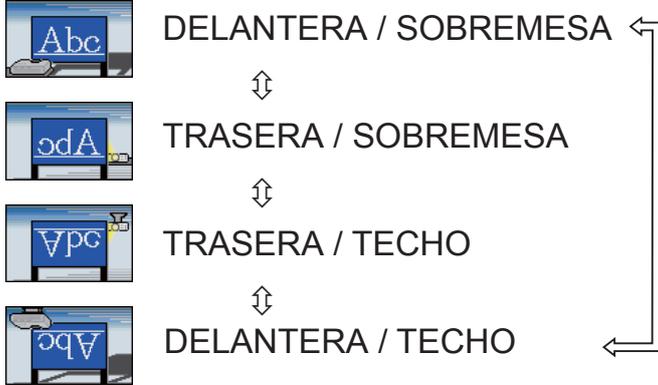
(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>CORRECCIÓN DE GEOMETRÍA (continuación)</b></p>	<p><b>MODELO</b></p> <p>Seleccione MODELO con los botones ▲/▼. El modelo mostrado [APAGADO/1/2/3/4/5/6] puede cambiarse con los botones ◀/▶.</p> <p>MODELO 1: Marco                  MODELO 2: Cuadrícula roja                  MODELO 3: Cuadrícula verde                  MODELO 4: Cuadrícula azul                  MODELO 5: 9 pasos verticales                  MODELO 6: 9 pasos horizontales                  APAGADO: Muestra la señal de entrada.</p> 
<p><b>LÁMPARA Y FILTRO</b></p>	<p>La selección de este elemento muestra el menú LÁMPARA Y FILTRO.</p> <p>Seleccione uno de los elementos con los botones ▲/▼, y pulse el botón ▶ o el botón <b>ENTER</b> del control remoto para ejecutar el elemento.</p>  <p><b>MODO ECO</b></p> <p>Con los botones se cambia el modo Eco.</p> <p>NORMAL ⇔ ECO</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando hay seleccionado un elemento distinto de NORMAL, el ruido acústico y el brillo de la pantalla se reducen.</li> </ul> <p><b>TIMER LAMP</b></p> <p>El tiempo de la lámpara es el tiempo de utilización de la lámpara, contado después de la última restauración. Se muestra en el menú LÁMPARA Y FILTRO.</p> <p>Al presionar el botón <b>RESET</b> del control remoto o el botón ▶ del proyector se exhibe un diálogo.</p> <p>Para restablecer el tiempo de la lámpara, seleccione ENCEND. utilizando el botón ▶.</p> <p>CANCELAR ⇔ ACEPTAR</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para la sustitución de la lámpara, consulte la sección <b>Sustitución de la lámpara</b> (📖).</li> <li>• El tiempo de la lámpara también puede consultarse con el monitor de estado (📖).</li> <li>• La función OPTIMIZ. IMAGEN no se ejecuta correctamente si TIMER LAMP no se inicializa al cambiar una lámpara.</li> </ul>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>LÁMPARA Y FILTRO</b> (continuación)</p>	<p><b>TIMER FILTRO</b></p> <p>El tiempo del filtro es el tiempo de utilización del filtro, contado después de la última restauración. Se muestra en el menú LÁMPARA Y FILTRO.</p> <p>Al presionar el botón <b>RESET</b> del control remoto o el botón ► del proyector se exhibe un diálogo.</p> <p>Para restablecer el tiempo del filtro, seleccione REPOS utilizando el botón ►.</p> <p>CANCELAR ⇨ ACEPTAR</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Restaure el tiempo del filtro sólo cuando haya limpiado o reemplazado el filtro de aire para lograr una indicación adecuada sobre el filtro de aire.</li> <li>• Para la limpieza del filtro de aire, consulte la sección <b>Limpieza y fi</b> (📖).</li> <li>• El tiempo del filtro también puede consultarse con el monitor de estado (📖).</li> </ul>
	<p><b>MENS. FILTRO</b></p> <p>Con el botón ▲/▼ se ajusta el temporizador para notificar mediante el mensaje cuándo sustituir el filtro.</p> <p>1000h ⇨ 2000h ⇨ 5000h ⇨ 10000h ⇨ 15000h ⇨ 20000h ⇨ 25000h ⇨ 30000h ⇨ APAGADO</p> <p>Luego de elegir un elemento excepto APAGADO, aparecerá el mensaje "RECORDATORIO HAN TRANSCURRIDO ....." después de que el cronómetro alcance el tiempo de intervalo determinado para esta característica.</p> <p>El mensaje no aparecerá cuando se elija APAGADO. Utilice esta característica para mantener limpio el filtro de aire ajustando el tiempo adecuado de acuerdo con el ambiente donde esté el proyector.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Supervise el filtro de forma periódica, incluso si no hay ningún mensaje. Si el filtro de aire se bloquea con polvo, etc., la temperatura interna aumentará, lo que puede causar mal funcionamiento, o reducción de la duración del proyector.</li> <li>• Tenga cuidado con el entorno operativo del proyector y el estado del filtro.</li> </ul>
<p><b>OPTIMIZ. IMAGEN</b></p>	<p>Cuando esta función se encuentra habilitada, se realiza corrección automática de la imagen para mantener la visibilidad de acuerdo con el deterioro de la lámpara.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta función podría no ejecutarse correctamente cuando la opción HDCR/eClarity se encuentra ajustada en un valor que no sea 0.</li> <li>• Esta función no se ejecuta correctamente si TIMER LAMP no se inicializa al cambiar una lámpara.</li> </ul>

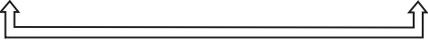
(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>POSICIÓN IMAGEN</b></p>	<p>Con los botones de cursor ▲/▼/◀/▶ se selecciona la posición de imagen deseada.</p> <p>El valor de POSICIÓN IMAGEN no cambia si se dan alguno de los siguientes casos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay área sin imagen (pantalla negra o pantalla de fondo), o no se muestra en la pantalla.</li> <li>• Uno de los siguientes mensajes aparecerá en la pantalla: "NO SE HA DETECTADO ENTRADA" "SINCRONISMO FUERA DE LÍMITES" "FRECUENCIA DE EXPLORACIÓN NO VÁLIDA"</li> <li>• La función EN BLANCO o PLANTILLA está seleccionada.</li> </ul>
<p><b>INSTALACIÓN</b></p>	<p>Al pulsar el botón ► aparece el cuadro de diálogo para cambiar la configuración de INSTALACIÓN.</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p>DELANTERA / SOBREMESA</p> <p>⇕</p> <p>TRASERA / SOBREMESA</p> <p>⇕</p> <p>TRASERA / TECHO</p> <p>⇕</p> <p>DELANTERA / TECHO</p> </div>  </div> <p>Use los botones ▲/▼ para seleccionar el ajuste deseado en el cuadro de diálogo INSTALACIÓN y pulse el botón <b>ENTER</b> del control remoto o el botón <b>INPUT</b> del proyector para aceptar.</p> <p>Si DETECTOR TRASLADO está ENCEND. y se cambia el estado de INSTALACIÓN, se mostrará la alarma DETECTOR TRASLADO ENCEND.(📖) al reiniciar el proyector.</p>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>MODO ESPERA</b></p>	<p>Utilizando los botones ▲/▼, el ajuste del modo de espera podrá cambiarse entre NORMAL y AHORRO.</p> <p>NORMAL ⇔ AHORRO</p> <p>Cuando se seleccione AHORRO, el consumo de energía en el modo de espera se reducirá con las restricciones funcionales siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando seleccione AHORRO, el control de comunicación RS-232C se inhabilitará excepto para conectar la alimentación del proyector, y además la función de red no podrá utilizarse mientras el proyector se encuentre en el modo de espera. Si el TIPO DE COMUNICACIÓN del menú COMUNICACIÓN está ajustado a PUENTE DE RED, todos los comandos de RS-232C estarán inhabilitados (📖).</li> <li>• Esta función no estará disponible cuando se haya seleccionado la opción PUENTE DE RED en TIPO DE COMUNICACIÓN (📖menú OPC. &gt; SERVICIO &gt; COMUNICACIÓN).</li> <li>• Esta función solo estará disponible cuando se haya seleccionado la opción APAGADO en MODO APILAMIENTO (📖menú OPC. &gt; SERVICIO &gt; COMUNICACIÓN &gt; APILAMIENTO).</li> <li>• Cuando seleccione AHORRO, el ajuste de ESPERA SALIDA AUDIO de FUENTE DE AUDIO (📖) no será válido, y no saldrá señal a través de los puerto <b>AUDIO OUT</b> en el modo de espera.</li> <li>• Cuando seleccione AHORRO, el ajuste de ESPERA de SALIDA MONITOR no será válido, y no saldrá señal a través de los puerto <b>MONITOR OUT</b> en el modo de espera.</li> <li>• Si está seleccionado AHORRO, la función CENTRAR se desactiva mientras el proyector está en modo de espera.</li> <li>• Cuando se selecciona AHORRO y el proyector esté en el modo de espera, el monitor de estado no muestra nada y no es posible controlarlo con los botones.</li> <li>• Cuando esté seleccionada la opción AHORRO, las funciones Vínculo HDMI y HDBaseT estarán deshabilitadas mientras el proyector se encuentre en el modo de espera.</li> </ul>
<p><b>UNIFORMIDAD DEL COLOR</b></p>	<p>Selecciona el nivel de imagen y la región que se desean corregir, y ajusta el equilibrio de color.</p> <p>Divide la pantalla en 9 regiones y ajusta la ganancia de los valores de R/G/B de cada región.</p>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>MENSAJE OSD</b></p>	<p>Los botones ▲/▼ activan/desactivan el modo de mensaje.</p> <p>NORMAL ↔ SILENCIAR ↔ INHIBIR</p>  <p>■ <b>SILENCIAR</b> : Las siguientes funciones del mensaje no funcionan.          “AUTO EN PROGRESO” mientras se ajusta automáticamente          “NO SE HA DETECTADO ENTRADA”          “SINCRONISMO FUERA DE LÍMITES”          “FRECUENCIA DE EXPLORACIÓN NO VÁLIDA”          “NO DISPONIBLE”          “Buscando...” mientras busca la entrada          “Detectando...” mientras se detecta una señal de entrada          La indicación del ZOOM mostrada al cambiar          *Solo durante la utilización del control remoto.          La indicación del ENFOQ mostrada al cambiar          La indicación de la señal de entrada exhibida cambiando          La indicación del radio de aspecto exhibida mostrando          La indicación de MODO IMAGEN exhibida mostrando          La indicación de ACTIVAR IRIS exhibida cambiando          La indicación de MI MEMORIA exhibida mostrando          La indicación de “FIJA” y “II” mientras congela la pantalla presionando el botón <b>FREEZE</b>.          La indicación de PLANTILLA exhibida cambiando.          La indicación del MODO ECO se mostró por variación.</p> <p>■ <b>INHIBIR</b> : No funciona ninguna función del mensaje.          Los únicos botones que funcionarán serán los siguientes.          STANDBY, ON          Monitor de estado puede utilizarse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si desea cambiar esta función, siga los pasos indicados a continuación.             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse el botón <b>OSD MSG</b> del control remoto durante 3 segundos.</li> <li>2. Se mostrará INHIBIR OSD.                  Mientras se muestre esta opción del OSD, pulse el botón <b>OSD MSG</b> de nuevo en el control remoto.</li> <li>3. Conmute y cambie la función.</li> </ol> </li> </ul> <p>NORMAL ↔ SILENCIAR ↔ INHIBIR</p> 

**Menú AUDIO**

Con el menú AUDIO se pueden ejecutar los elementos que aparecen en la tabla que sigue. Seleccione un elemento utilizando los botones de cursor ▲/▼ y presione el botón de cursor ► o el botón **ENTER** para ejecutar el elemento. Luego proceda de acuerdo con la siguiente tabla.

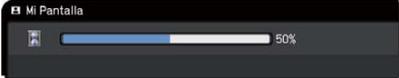


Elemento	Descripción								
<b>VOLUMEN</b>	Utilice los botones ◀/▶ para ajustar el volumen de la salida de audio. Bajo ↔ Alto								
<b>ALTAVOZ</b>	Los botones ▲/▼ activan/desactivan el altavoz incorporado. ENCEND. ↔ APAGADO El altavoz incorporado no funciona cuando se selecciona APAGADO.								
<b>FUENTE DE AUDIO</b>	<p>Mientras se proyecta la señal de imagen del puerto de entrada seleccionada en el paso (1), la señal de audio del puerto de entrada seleccionado en el paso (2) se reproduce en el puerto AUDIO OUT y en el altavoz incorporado de este proyector. No obstante, el altavoz incorporado no funciona cuando el elemento ALTAVOZ está ajustado en APAGADO.</p> <p>LWU601i/LW651i/LW751i/LX801i                      LWU701i</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p>(1) Elija un puerto de entrada de imagen utilizando los botones ▲/▼. Escoja ESPERA SALIDA AUDIO para seleccionar la reproducción del sonido en el modo de espera.</p> <p>(2) Seleccione un puerto de entrada de audio o el icono de silenciamiento con los botones ◀/▶. Los iconos indican lo siguiente.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Nº 1: Puerto <b>AUDIO IN1</b></td> <td style="width: 50%;">Nº 2: Puerto <b>AUDIO IN2</b></td> </tr> <tr> <td>Nº 3: Puerto <b>HDMI 1</b></td> <td>Nº 4: Puerto <b>HDMI 2</b></td> </tr> <tr> <td>Nº 5: Puerto <b>DisplayPort</b></td> <td>Nº 6: Puerto <b>HDBaseT</b></td> </tr> <tr> <td>Nº 7: Puerto <b>LAN</b></td> <td>⊗ : silencia el sonido</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La entrada de audio procedente de los números de puerto 3 a 7 solo puede seleccionarse mediante cada uno de los puertos de entrada de imagen y ESPERA DE SALIDA DE AUDIO.</li> <li>• C.C. (Closed Caption) se activa automáticamente cuando se reciben las señales de entrada que contienen C.C. y ⊗ se selecciona. Esta función está disponible solo cuando la señal es NTSC para <b>VIDEO</b> o <b>COMPUTER IN</b>, y cuando AUTO está seleccionado para <b>MOSTRAR</b> en el menú C.C. del menú PANTALLA. (📖).</li> </ul>	Nº 1: Puerto <b>AUDIO IN1</b>	Nº 2: Puerto <b>AUDIO IN2</b>	Nº 3: Puerto <b>HDMI 1</b>	Nº 4: Puerto <b>HDMI 2</b>	Nº 5: Puerto <b>DisplayPort</b>	Nº 6: Puerto <b>HDBaseT</b>	Nº 7: Puerto <b>LAN</b>	⊗ : silencia el sonido
Nº 1: Puerto <b>AUDIO IN1</b>	Nº 2: Puerto <b>AUDIO IN2</b>								
Nº 3: Puerto <b>HDMI 1</b>	Nº 4: Puerto <b>HDMI 2</b>								
Nº 5: Puerto <b>DisplayPort</b>	Nº 6: Puerto <b>HDBaseT</b>								
Nº 7: Puerto <b>LAN</b>	⊗ : silencia el sonido								



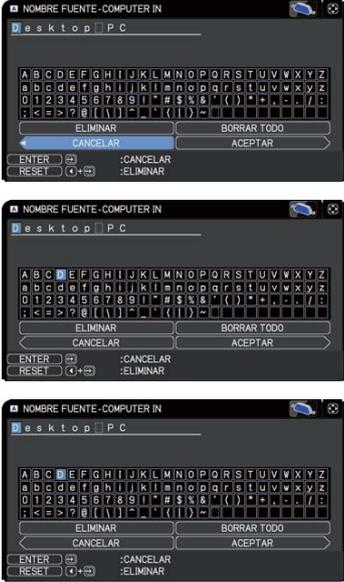
Elemento	Descripción
<p><b>BLANCO AUTO.</b></p>	<p>Los botones ▲/▼ cambian el modo de la pantalla BLANCO AUTO.            AZUL ⇔ BLANCO ⇔ NEGRO  </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para evitar que permanezca como imagen remanente, la imagen mostrada cambiará a la pantalla de color blanco indicada por BLANCO AUTO. tras varios minutos con las condiciones que se indican a continuación.</li> <li>- Cuando aparece Mi Pantalla u ORIGINAL como pantalla EN BLANCO.</li> <li>- Cuando aparece la pantalla de arranque.</li> </ul>
<p><b>ARRANQUE</b></p>	<p>Los botones ▲/▼ cambian el modo de la pantalla de arranque. La pantalla de arranque es una pantalla visualizada cuando no se detecta ninguna señal o se detecta alguna señal inadecuada.</p> <p>Mi Pantalla ⇔ ORIGINAL ⇔ APAGADO  </p> <p><u>Mi Pantalla</u> : La pantalla puede ser registrada por el elemento Mi Pantalla (📖 ).</p> <p><u>ORIGINAL</u> : Pantalla predeterminada como la pantalla estándar.</p> <p><u>APAGADO</u> : Pantalla en negro.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para evitar permanecer como una imagen secundaria, la pantalla ARRANQUE cambiará a la pantalla BLANCO AUTO. después de unos minutos.</li> <li>• Cuando se seleccione ENCEND. en CONTRASEÑA Mi Pantalla en el menú SEGURIDAD (📖 ), ARRANQUE aparece en Mi Pantalla.</li> </ul>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>Mi Pantalla</b></p>	<p>Este elemento le permite capturar una imagen para utilizarla como Mi Pantalla que se puede utilizar como la pantalla EN BLANCO y pantalla ARRANQUE. Visualice la imagen que desea capturar antes de ejecutar el siguiente procedimiento.</p> <p>(1) La selección de este elemento exhibe un diálogo titulado "Mi Pantalla". Le preguntará si desea capturar una imagen de la pantalla actual.</p>  <p>Espere a que se visualice la imagen deseada, y presione el botón <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b> del control remoto cuando se visualice la imagen. La imagen quedará fija y aparecerá el marco para la captura.</p> <p>Para interrumpir esta operación, presione el botón <b>RESET</b> en el control remoto.</p> <p>(2) Utilice los botones ▲/▼/◀/▶ para ajustar la posición del marco.</p>  <p>Mueva el marco a la posición de la imagen que desee utilizar. Es posible que no se pueda mover el marco para algunas señales de entrada.</p>  <p>Para comenzar el registro, presione el botón <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b> del control remoto. Para restaurar la pantalla y volver al diálogo anterior, presione el botón <b>RESET</b> del control remoto.</p> <p>El registro puede durar varios minutos. Cuando se completa el registro, se visualizan la pantalla registrada y el siguiente mensaje por varios segundos:</p> <p style="text-align: center;"><b>fi</b></p> <p>Si el registro falló, aparece el mensaje siguiente:</p> <p><b>"Se ha producido un error de captura. Por favor intente de nuevo."</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No se puede seleccionar esta función cuando esté seleccionado ENDEND. para el elemento Bloqueo Pant. (📖).</li> <li>• Esta función no puede seleccionarse cuando la opción ENCEND. está seleccionada en CONTRASEÑA Mi Pantalla en el menú SEGURIDAD (📖).</li> <li>• Esta función no está disponible para una señal procedente del puerto <b>LAN</b>, <b>HDMI™ 1/2</b>, <b>HDBaseT™</b>, <b>DisplayPort</b> o <b>SDI</b>.</li> </ul>

(continúa en la página siguiente)



Elemento	Descripción
<p><b>NOMBRE FUENTE (continuación)</b></p>	<p>(6) El nombre actual aparecerá en la primera línea. Use los botones ▲/▼/◀/▶ o los botones <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b> para seleccionar e ingresar los caracteres. Para borrar 1 carácter cada vez, presione el botón <b>RESET</b> o presione al mismo tiempo los botones ◀ e <b>INPUT</b>. Además, si mueve el cursor hacia <b>ELIMINAR</b> o <b>BORRAR TODO</b> en la pantalla y pulsa el botón <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b>, se eliminará un carácter o todos los caracteres. El nombre puede contar de un máximo de 16 caracteres.</p> <p>(7) Para cambiar un carácter ya insertado, presione el botón ▲ para mover el cursor hasta la primera línea, y use los botones ◀/▶ para mover el cursor sobre el carácter que va a cambiar. Luego de presionar el botón <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b>, se selecciona el carácter. Luego, siga el mismo procedimiento según se describe en el elemento (6) arriba.</p> <p>(8) Para finalizar el ingreso de texto, mueva el cursor hasta <b>ACEPTAR</b> en la pantalla y presione el botón ▶, <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b>. Para volver al nombre anterior sin guardar los cambios, mueva el cursor hacia <b>CANCELAR</b> en la pantalla y presione el botón ◀, <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b>.</p> 
<p><b>PLANTILLA</b></p>	<p>Los botones ▲/▼ cambian el modo a la pantalla de plantilla. Pulse el botón ▶ (o <b>ENTER</b>) para visualizar la plantilla seleccionada y pulse el botón de cursor ◀ para cerrar la pantalla mostrada. Se visualiza la última plantilla seleccionada cuando se pulsa <b>MY BUTTON</b> asignado a la función PLANTILLA (📖).</p> <p>MIRA ⇔ LÍN. PUNT.1 ⇔ LÍN. PUNT.2 ⇔ LÍN. PUNT.3          ⇕ ⇕          APILAMIENTO ⇔ MAP2 ⇔ MAP1 ⇔ CIRCLE2 ⇔ CIRCLE1 ⇔ DOT-LINE4</p> <p>Puede poner un mapa boca abajo y arrastrarlo horizontalmente con MAPA 1 o MAPA 2 seleccionado.</p> <p>Para invertir o arrastrar el mapa, visualice la guía pulsando el botón <b>RESET</b> en el control remoto durante tres segundos como mínimo cuando aparezca MAPA 1 o MAPA 2.</p>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p align="center"><b>C.C.</b> <b>(Closed Caption)</b></p>	<p>C.C. es la función que muestra una transcripción o un cuadro de diálogo de la parte de audio de un video, archivos u otra presentación u otros sonidos relevantes. Es necesario que tenga fuente de video de formato NTSC o video componente de formato 480i@60 que soporte la función C.C. para utilizar esta función. Tal vez no funcione correctamente, dependiendo del equipo o de la fuente de la señal. En este caso, apague Closed Caption.</p> 
	<p><b>MOSTRAR</b>                      Seleccione la configuración MOSTRAR Closed Caption de las siguientes opciones utilizando los botones ▲/▼.                      AUTO ⇔ ENCEND ⇔ APAGADO                      ↑—————↑</p> <p><u>AUTO</u> : Los subtítulos aparecen automáticamente cuando se selecciona la señal de entrada (compatible con subtítulos) del puerto con el icono de silencio establecido como FUENTE DE AUDIO.  <u>ENCEND</u> : Closed Caption está encendido.  <u>APAGADO</u> : Closed Caption está apagado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El subtítulo no se visualiza cuando el menú OSD está activo.</li> <li>• Closed Caption es la función para visualizar el cuadro de diálogo, la narración y/o los efectos sonoros de un programa de televisión u otras fuentes de video. La disponibilidad de Closed Caption depende de la empresa de radiodifusión y/o del contenido.</li> </ul>
	<p><b>MODO</b>                      Seleccione la configuración MODO Closed Caption de las siguientes opciones utilizando los botones ▲/▼.                      SUBTÍTULOS ⇔ TEXTO</p> <p><u>SUBTÍTULOS</u> : Muestra Closed Caption.  <u>TEXTO</u> : Muestra los datos de texto, para información adicional como informes de noticias o una guía de programación de TV. La información cubre toda la pantalla. No todos los programas C.C. tienen información de texto.</p>
	<p><b>CANAL</b>                      Seleccione CANAL Closed Caption de las siguientes opciones utilizando los botones ▲/▼.                      1 ⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4                      ↑—————↑</p> <p><u>1</u>: Canal 1, canal principal / idioma  <u>2</u>: Canal 2  <u>3</u>: Canal 3  <u>4</u>: Canal 4</p> <p>Los datos del canal pueden variar dependiendo del contenido. Algunos canales pueden utilizarse para un segundo idioma o dejarse vacíos.</p>

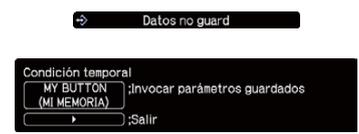
(continúa en la página siguiente)



Elemento	Descripción
<p><b>ENCEND. DIRECTO</b></p>	<p>Utilice los botones ▲/▼ para activar/desactivar la función ENCEND. DIRECTO.</p> <p>ENCEND. ⇔ APAGADO</p> <p>Cuando se ajusta en ENCEND., se encenderá automáticamente la lámpara en el proyector sin el procedimiento usual (📖), sólo cuando se conecte el proyector a la alimentación después de que se haya cortado la alimentación mientras la lámpara estaba encendida.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta función no se ejecuta mientras el poder esta provehido al proyector cuando la lámpara no esta encendida.</li> <li>• Luego de encender la lámpara con la función ENCEND. DIRECTO, si no se detecta ninguna entrada u operación por 30 minutos aproximadamente, el proyector se apagará, aunque se deshabilite la función APAGADO AUTOM. (📖).</li> </ul>
<p><b>APAGADO AUTOM.</b></p>	<p>Utilice los botones ▲/▼ para ajustar el tiempo para contar en forma descendente y apagar el proyector automáticamente.</p> <p>Largo (máx. 99 minutos) ⇔ Corto (mín. 0 minuto = APAGADO)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p>Cuando el tiempo se ajusta a 0, el proyector no se apaga automáticamente.</p> <p>Cuando el tiempo se ajusta entre 1 y 99, y cuando el tiempo transcurrido sin señal o una señal inadecuada llega al tiempo configurado, la lámpara del proyector se apagará.</p> <p>El proyector no se apagará si se presiona uno de los botones del proyector o del control remoto o si uno de los comandos (excepto get-commands) se transmite al puerto <b>CONTROL</b> durante el tiempo correspondiente.</p> <p>Consulte la sección <b>Desconexión de alimentación</b> (📖).</p>
<p><b>TEM OBTURADOR</b></p>	<p>Con los botones ▲/▼ se establece el periodo que transcurre desde el cierre del obturador hasta que el proyector se apaga automáticamente.</p> <p>1h ⇔ 3h ⇔ 6h</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• El oscurecedor se abrirá automáticamente cuando se vuelva a encender el proyector.</li> </ul>

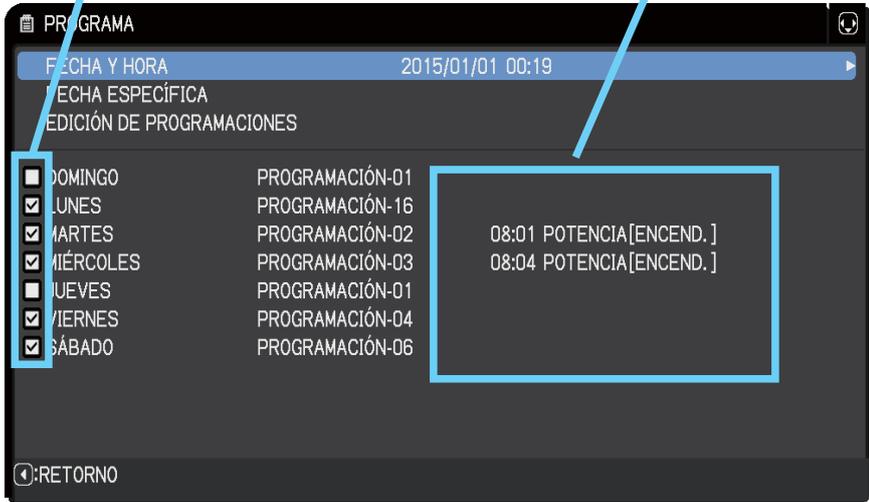
(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>MI BOTÓN</b></p>	<p>Este elemento sirve para asignar una de las siguientes funciones a <b>MY BUTTON 1-4</b> del control remoto (📖).</p> <p>(1) Utilice los botones ▲/▼ del menú MI BOTÓN para seleccionar un botón de MI BOTÓN-1 a 4 y pulse el botón ► o <b>ENTER</b> para visualizar el cuadro de diálogo de configuración MI BOTÓN.</p> <p>(2) A continuación, utilice los botones ▲/▼/◀/▶ para configurar una de las siguientes funciones para el botón elegido. Pulse los botones <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b> para guardar la configuración.</p> <p><b>MI IMAGEN:</b> Exhibe el menú MI IMAGEN (📖5. <b>Función Mi Imagen en la Guía de red</b>).</p> <p><b>MENSAJERO:</b> Activa/desactiva el texto del mensajero visualizado en la pantalla (📖6. <b>Función de Mensajero en la Guía de red</b>). Cuando no haya datos de texto transferidos a la pantalla, aparecerá el mensaje "SIN DATOS DE MENSAJERO".</p> <p><b>EN BLANCO:</b> Activa y desactiva la función EN BLANCO.</p> <p><b>OBTURADOR:</b> Cierra y abre el oscurecedor de la lente (📖).</p> <p><b>CAMBIO IM-IM/IM EN IM:</b> Intercambia la imagen de la parte derecha con la de la parte izquierda en el modo IM-IM. Cambia entre imagen principal e imagen secundaria en el modo IM EN IM (📖).</p> <p><b>POSICIÓN DE IM EN IM:</b> Cambia el valor de posición de IM en IM.</p> <p><b>INFORMACIÓN:</b> Muestra SISTEMA_INFORMACIÓN, ENTR._INFORMACIÓN (📖), INFORMACIÓN INALÁMBRICA, INFORMACIÓN ALÁMBRICA, o nada.</p> <p><b>MI MEMORIA:</b> Carga uno de los datos de ajuste almacenados (📖).</p> <p>Quando se guarda más de un dato, la configuración cambia cada vez que se pulsa <b>MY BUTTON</b>.</p> <p>Quando no se guardan datos en la memoria, aparece el diálogo "Datos no guard".</p> <p>Quando la configuración actual no se guarda en la memoria, aparece un diálogo como el que se muestra a la derecha.</p> <p>Si desea mantener el ajuste actual, pulse el botón ► para salir. De lo contrario, la carga de datos sobrescribirá la condición actualmente ajustada.</p> <p><b>ACTIVAR IRIS:</b> Cambia el modo de activar iris (📖).</p> <p><b>MODO IMAGEN:</b> Cambia el MODO IMAGEN (📖).</p> <p><b>REPO FILTRO:</b> Muestra un diálogo de confirmación de restauración del tiempo del filtro (📖).</p> <p><b>PLANTILLA:</b> Hace que el patrón de plantilla seleccionado en el ítem PLANTILLA (📖) aparezca o desaparezca.</p> <p><b>SILENCIAR:</b> Conecta/desconecta el silenciamiento del audio.</p> <p><b>RESOLUCIÓN:</b> Activa/desactiva el menú RESOLUCIÓN (📖).</p> <p><b>MODO ECO:</b> Cambia el cuadro de diálogo MODO ECO (📖).</p>



(continúa en la página siguiente)

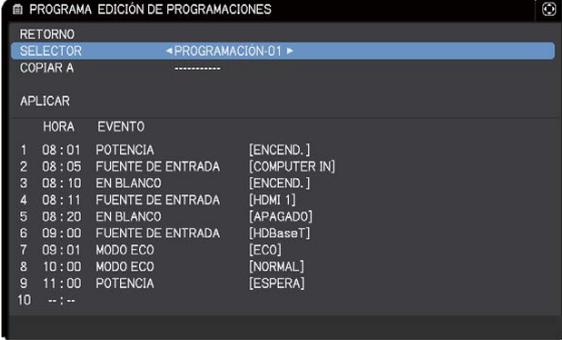
Elemento	Descripción
<b>MI BOTÓN (continuación)</b>	<u>eClarity</u> : activa/desactiva el cuadro de diálogo eClarity (📖). <u>HDCCR</u> : activa/desactiva el cuadro de diálogo HDCCR. (📖). <u>STATUS MONITOR</u> : activa/desactiva la retroiluminación del monitor de estado (📖). Esta función no está disponible mientras está seleccionado AHORRO en el MODO ESPERA mientras el proyector se encuentra en el modo de espera.

<b>PROGRAMA</b>	<p>■ <b>Cómo configurar el elemento</b></p> <p>1. Utilice los botones de cursor ▲/▼/◀/▶ para seleccionar o ajustar. 2. Seleccione ACEPTAR para finalizar la configuración.</p> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>NOTA • Consulte los mensajes en pantalla (OSD) reales para conocer el funcionamiento adecuado.</p> </div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Elemento</th> <th>Descripción</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>FECHA Y HORA</b></td> <td>Ajuste la FECHA (Año/Mes/Día) y la Hora (formato 24 horas).</td> </tr> <tr> <td><b>FECHA ESPECÍFICA</b></td> <td>Ajuste la fecha específica de 1 a 10.</td> </tr> <tr> <td><b>EDICIÓN DE PROGRAMACIONES</b></td> <td>El valor de HORA y EVENTO correspondiente a Programación 1 a 16 puede editarse.</td> </tr> </tbody> </table> <p>■ <b>Cómo realizar la activación (FECHA Y HORA / FECHA ESPECÍFICA)</b> Coloque una marca de verificación en la casilla.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div style="width: 45%;"> <p>Marca de verificación en la casilla</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>La fecha y la información de la primera configuración pueden verse con la marca de verificación.</p> </div> </div>  <p style="text-align: center;">Página 1/2 (Ajuste la FECHA (Año/Mes/Día) y la Hora (formato 24 horas).)</p>	Elemento	Descripción	<b>FECHA Y HORA</b>	Ajuste la FECHA (Año/Mes/Día) y la Hora (formato 24 horas).	<b>FECHA ESPECÍFICA</b>	Ajuste la fecha específica de 1 a 10.	<b>EDICIÓN DE PROGRAMACIONES</b>	El valor de HORA y EVENTO correspondiente a Programación 1 a 16 puede editarse.
	Elemento	Descripción							
<b>FECHA Y HORA</b>	Ajuste la FECHA (Año/Mes/Día) y la Hora (formato 24 horas).								
<b>FECHA ESPECÍFICA</b>	Ajuste la fecha específica de 1 a 10.								
<b>EDICIÓN DE PROGRAMACIONES</b>	El valor de HORA y EVENTO correspondiente a Programación 1 a 16 puede editarse.								

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>PROGRAMA (continuación)</b></p>	<p>Marca de verificación en la casilla</p> <p>La fecha y la información de la primera configuración pueden verse con la marca de verificación.</p>  <p>Página 2/2 (Ajuste la fecha específica de 1 a 10.)</p> <p>Pulse el botón de cursor ▼ para acceder de la página 1/2 a la página 2/2 con el estado de selección "SÁBADO".</p> <p><b>■ EDICIÓN DE PROGRAMACIONES</b> El valor de HORA y EVENTO correspondiente a Programación 1 a 16 puede editarse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>RETORNO</b> Seleccione esta opción para volver al menú superior del PROGRAMA.</li> <li>• <b>SELECTOR</b> Seleccione la PROGRAMACIÓN-01 a 16 que desee editar. De cada PROGRAMACIÓN pueden configurarse hasta 20 ajustes.</li> <li>• <b>COPIAR A</b> La programación seleccionada (con la configuración de HORA y EVENTO) puede copiarse a otro programa.</li> <li>• <b>APLICAR</b> Seleccione esta opción para aplicar y guardar todos los ajustes y configuraciones.</li> </ul> 

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>PROGRAMA (continuación)</b></p>	<p>■ <b>Cómo editar la PROGRAMACIÓN seleccionada</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione de 1 a 20 eventos. Utilice los botones de cursor ▲/▼ para seleccionar. Pulse el botón de cursor ► para ajustar la HORA y EVENTO.</li> <li>2. Utilice los botones de cursor ◀/▶ para seleccionar.</li> <li>3. Utilice los botones de cursor ◀/▶ para realizar el ajuste.</li> </ol>  <p>EVENTO puede seleccionarse de la forma indicada a continuación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ POTENCIA – ENCEND., ESPERA</li> <li>◦ FUENTE DE ENTRADA – canal “fuente de entrada”</li> <li>◦ MI IMAGEN – VISUALIZ-De 1 a 4, VISUALIZ-APAGADO</li> <li>◦ MENSAJERO – TEXTO-De 1 a 12, TEXTO-APAGADO</li> <li>◦ MODO ECO – NORMAL, ECO</li> <li>◦ EN BLANCO – ENCEND., APAGADO</li> </ul>  <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Pulse el botón de cursor ► para completar la configuración.</li> <li>5. Seleccione APLICAR para guardar la configuración.</li> </ol> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p><b>NOTA</b> • Consulte los mensajes en pantalla (OSD) reales para conocer el funcionamiento adecuado.</p> </div>

(continúa en la página siguiente)

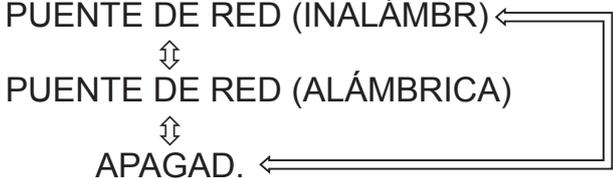


Elemento	Descripción
<p><b>SERVICIO (continuación)</b></p>	<p><b>TIPO LENTE</b></p> <p>(1) Seleccione el tipo de lente que está usando con los botones ▲/▼ y pulse el botón ► o <b>ENTER</b>. Si se selecciona AUTO, el proyector determina automáticamente el tipo de lente.</p> <p>(2) Aparece un cuadro de diálogo con un mensaje de confirmación. Pulse el botón ► o <b>ENTER</b> para guardar el tipo de lente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta configuración tiene una influencia en la distorsión trapezoidal, etc.</li> <li>• El tipo de lente determinado por el proyector se mostrará a la derecha de "AUTO".</li> <li>• Si el proyector no puede determinar automáticamente el tipo de lente cuando esta opción está ajustada en AUTO, se muestra "LENTE DESCONOCIDA" a la derecha de "AUTO".</li> <li>• Consulte a su distribuidor sobre las lentes opcionales.</li> </ul>
	<p><b>TRABA LENTE</b></p> <p>Utilice los botones ▲/▼ para activar/desactivar la función de bloqueo. Con ENCEND. seleccionado, los botones (<b>ZOOM</b>, <b>ZOOM + / -</b>, <b>FOCUS + / -</b>, <b>LENS SHIFT</b>, <b>LENS MEMORY</b>) están bloqueados.</p> <p>ENCEND. ⇔ APAGADO</p>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>SERVICIO (continuación)</b></p>	<p><b>BLOQ. BOTONES</b></p> <p>(1) Use los botones ▲/▼ para elegir el control de las operaciones:            PANEL DE CONTROL ⇔ CONTROL REMOTO</p> <p>(2) Use los botones ◀/▶ para seleccionar ENCEND. o APAGADO.            ENCEND. ⇔ APAGADO.</p>  <p>Al seleccionar ENCEND. en el Paso 2 se bloquean todos los botones, excepto <b>STANDBY, ON</b> y <b>STANDBY/ON</b>, del control de operaciones seleccionado en el Paso 1. Al seleccionar APAGADO se desbloquean los botones bloqueados del control de operaciones seleccionado en el Paso 1.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilícelo para evitar dañar o tocar accidentalmente.</li> <li>• No se pueden desactivar las dos opciones a la vez.</li> </ul>
	<p><b>RECEPTOR REMOTO</b></p> <p>(1) Seleccione un sensor remoto utilizando un botón ▲/▼.            DELANT ⇔ TRASERA ⇔ HDBaseT</p>  <p>(2) Cámbielo utilizando el botón ◀/▶.            ENCEND. ⇔ APAGADO.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se desconecta un sensor, no puede desconectarse también el otro.</li> </ul>
	<p><b>FREC REMOTO</b></p> <p>(1) Use el botón ▲/▼ para cambiar la configuración del sensor remoto del proyector (📖 ).            1:NORMAL ⇔ 2:ALTA</p>  <p>(2) Utilice el botón ◀/▶ para cambiar el sensor remoto del proyector a encendido o apagado.            ENCEND. ⇔ APAGADO</p> <p>La configuración predeterminada de la fábrica es de 1:NORMAL y 2:ALTA. Si el control remoto no funciona correctamente, desactive una de las opciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No se pueden desactivar las dos opciones a la vez.</li> </ul>
	<p><b>ID REMOTO</b></p> <p>Utilice los botones ▲/▼ del menú ID REMOTO para seleccionar la ID y pulse el botón ▶.</p> <p>TODO ⇔ 1 ⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4</p>  <p>El proyector es controlado por el control remoto cuyo botón <b>ID</b> está ajustado en el mismo número que este número. Cuando TODO está seleccionado, el proyector es controlado mediante un control remoto independientemente del ajuste de ID.</p>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>SERVICIO (continuación)</b></p>	<p>Al seleccionar este elemento aparece el menú <b>COMUNICACIÓN</b>. En este menú, podrá realizar la configuración de la comunicación en serie del proyector a través del puerto <b>CONTROL</b>.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione un elemento utilizando los botones del cursor ▲/▼. A continuación, pulse el botón ► para abrir el submenú para el elemento de ajuste seleccionado. O pulse el botón ◀ en lugar del botón ► para volver al menú anterior sin cambiar la configuración. Cada submenú puede operarse tal y como se describe más arriba.</li> <li>• Cuando la opción <b>TIPO DE COMUNICACIÓN</b> (📖) está en <b>APAGADO</b>, el resto de elementos, a excepción de <b>APILAMIENTO</b> en el menú <b>COMUNICACIÓN</b> no serán válidos.</li> <li>• Para conocer la función de la comunicación en serie, consulte la <b>Guía de red</b>.</li> </ul>
	<p><b>COMUNICACIÓN</b></p> <p><b>TIPO DE COMUNICACIÓN</b>          Seleccione el tipo de comunicación para la transmisión a través del puerto <b>CONTROL</b>.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p><b>PUENTE DE RED:</b> Seleccione este tipo, si es necesario controlar un dispositivo externo como terminal de red, a través de este proyector desde el ordenador. Seleccione <b>INALÁMBR</b> o <b>ALÁMBRICA</b> según su modo de conexión en red. Seleccione este modo para recibir comandos de RS-232C utilizando el puerto <b>CONTROL</b> (📖 <b>Función Puente de red</b> en la <b>Guía de red</b>).</p> <p><b>APAGADO:</b> Seleccione este modo para recibir comandos de RS-232C utilizando el puerto <b>CONTROL</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>APAGADO</b> está seleccionada como configuración predeterminada.</li> <li>• Cuando seleccione <b>PUENTE DE RED</b>, compruebe el elemento, <b>MÉTODO DE TRANSMISIÓN</b> (📖).</li> </ul>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción	
<p><b>SERVICIO (continuación)</b></p>	<p><b>COMUNICACIÓN (continuación)</b></p>	<p><b>CONFIGURACIÓN EN SERIE</b>                      Seleccione la condición de comunicación en serie para el puerto <b>CONTROL</b>.</p> <p><b>VELOCIDAD EN BAUDIOS</b>                      4800bps ⇔ 9600bps ⇔ 19200bps ⇔ 38400bps  </p> <p><b>PARIDAD</b>                      NINGUNO ⇔ IMPAR ⇔ PAR  </p> <p>• La VELOCIDAD EN BAUDIOS está fijada a 19200 bps y la PARIDAD está fijada a NINGUNO cuando el TIPO DE COMUNICACIÓN está ajustado a APAGADO (📖).</p>
		<p><b>MÉTODO DE TRANSMISIÓN</b>                      Seleccione el método de transmisión para la comunicación mediante el PUEBTE DE RED desde el puerto <b>CONTROL</b>.</p> <p>DÚPLEX MEDIO ⇔ DÚPLEX COMPLETO</p> <p><u>DÚPLEX MEDIO</u>: Este método permite que el proyector realice una comunicación bidireccional, pero sólo se permite una dirección cada vez, bien transmitir o recibir datos.</p> <p><u>DÚPLEX COMPLETO</u>: Este método permite que el proyector realice una comunicación bidireccional, transmitiendo y recibiendo datos a la vez.</p> <p>• DÚPLEX MEDIO está seleccionado como configuración predeterminada.</p> <p>• Si selecciona DÚPLEX MEDIO, compruebe el ajuste del elemento TIEMPO LÍMITE DE RESPUESTA (📖).</p>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Description	
<p><b>SERVICIO (continuación)</b></p>	<p><b>COMUNICACIÓN (continuación)</b></p>	<p><b>TIEMPO LÍMITE DE RESPUESTA</b>                      Seleccione el periodo de tiempo de espera para recibir los datos de respuesta de otro dispositivo que se comuniquen por el PUENTE DE RED y el DÚPLEX MEDIO a través del puerto <b>CONTROL</b>.</p> <p>APAGADO ⇔ 1s ⇔ 2s ⇔ 3s                      ↑—————↑</p> <p><b>APAGADO:</b> Seleccione este modo si no es preciso comprobar las respuestas del dispositivo al que el proyector envía datos. En este modo, el proyector puede enviar datos desde el ordenador de forma continua.</p> <p><b>1s/2s/3s:</b> Seleccione el periodo de tiempo para mantener el proyector en espera de respuesta del dispositivo al que el proyector envía datos. Mientras espera la respuesta, el proyector no envía datos del puerto <b>CONTROL</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este menú está disponible sólo cuando se selecciona PUENTE DE RED para el TIPO DE COMUNICACIÓN y se selecciona DÚPLEX MEDIO para el MÉTODO DE TRANSMISIÓN (📖).</li> <li>• APAGADO está seleccionada como configuración predeterminada.</li> </ul>
		<p><b>APILAMIENTO</b>                      Al seleccionar este elemento se accede al menú APILAMIENTO.                      Para más información, consulte la <b>Guía de apilamiento instantáneo</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la opción MODO APILAMIENTO esté establecida en PRINCIPAL o SECUNDARIO, el resto de elementos del menú COMUNICACIÓN no serán válidos.</li> </ul>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>SERVICIO</b> (continuación)</p>	<p><b>INFORMACIÓN</b> La selección de este elemento exhibe un diálogo titulado "ENTR.-INFORMACIÓN". Exhibe la información sobre la entrada actual.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El mensaje "BLOQ. IMG." en el diálogo significa que la función de bloqueo de imágenes está funcionando.</li> <li>• No se puede seleccionar este elemento para sin señal y sincronismo apagado.</li> <li>• Cuando MOSTRAR MI TEXTO se ajusta en ENCEND., se exhibe MI TEXTO junto con la información de entrada en la caja ENTR._INFORMACIÓN (📖).</li> </ul>
	<p><b>AJUST FABRICA</b> Esta función se ejecuta seleccionando ACEPTAR con el botón ►. Por esta función, todos los elementos en todos los menús volverán colectivamente a la configuración inicial. Observe que los elementos TIMER LAMP, TIMER FILTRO, IDIOMA, BLANCO AUTO., MENS. FILTRO, MODO ESPERA, COMUNICACIÓN, RED y SEGURIDAD no se restauran.</p> <p style="text-align: center;">CANCELAR ⇨ ACEPTAR</p>

**Menú RED**

Consulte la **Guía de red** para obtener más información sobre el funcionamiento de RED.

Recuerde que la configuración incorrecta de red de este proyector podría provocar problemas en la red. Asegúrese de consultar al administrador de la red antes de conectarse a un punto de acceso existente de su red.

## Menú SEGURIDAD

Este proyector está equipado con funciones de seguridad. Desde el menú SEGURIDAD, se pueden ejecutar los elementos que aparecen en la tabla que sigue. Para utilizar el menú SEGURIDAD: Es necesario registrar el usuario antes de utilizar las funciones de seguridad.

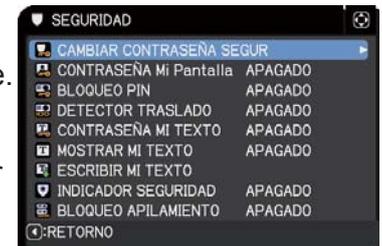


### Introduzca el menú SEGURIDAD.

1. Pulse el botón ►. Se mostrará el cuadro INTRODUCIR CONTRASEÑA.
2. Utilice los botones ▲/▼/◀/▶ para introducir la contraseña registrada. La clave de acceso predeterminada es la siguiente.  
**LWU601i/LWU701i : 6514    LW651i/LW751i : 4814    LX801i : 6414**



Esta contraseña puede cambiarse (🔑). Mueva el cursor a la derecha del cuadro INTRODUCIR CONTRASEÑA y pulse el botón ► para visualizar el menú SEGURIDAD.



- Se recomienda cambiar la contraseña predeterminada lo antes posible.
  - Si se introduce una contraseña incorrecta, el cuadro INTRODUCIR CONTRASEÑA se mostrará de nuevo. Si se introduce una contraseña incorrecta 3 veces, el proyector se apagará. A continuación, el proyector se apagará cada vez que se introduzca una contraseña incorrecta.
3. Pueden llevarse a cabo los elementos mostrados en la tabla de abajo.



### Si olvidó su contraseña

- (1) Mientras se visualiza el cuadro INTRODUCIR CONTRASEÑA, mantenga pulsado el botón **RESET** del control remoto durante 3 segundos o mantenga pulsado el botón **INPUT** durante 3 segundos mientras pulsa el botón ► en el proyector.
  - (2) Se mostrará Comprobando Código de 10 dígitos. Póngase en contacto con su distribuidor con Comprobando Código de 10 dígitos. Se le enviará su contraseña una vez confirmada la información de registro del usuario.
- Si no se pulsa ninguna tecla durante 55 segundos mientras se muestra Comprobando Código, el menú se cerrará. Si es necesario, repita el proceso desde (1).

Elemento	Descripción
<p align="center"><b>CAMBIAR CONTRASEÑA SEGUR</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Utilice los botones ▲/▼ del menú SEGURIDAD para seleccionar CAMBIAR CONTRASEÑA SEGUR y pulse el botón ► para visualizar el cuadro ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA.</li> <li>(2) Utilice los botones ▲/▼/◀/▶ para introducir la nueva contraseña.</li> <li>(3) Mueva el cursor a la derecha del cuadro INTRODUCIR NUEVA CONTRASEÑA y pulse el botón ► para mostrar de nuevo el cuadro REPETIR NUEVA CONTRASEÑA, vuelva a introducir la misma contraseña.</li> <li>(4) Mueva el cursor hacia el lado derecho del cuadro NUEVA CONTRASEÑA y presione el botón ► y aparecerá ANOTAR NUEVA CONTRASEÑA durante 30 segundos aproximadamente; por favor aNOTA la contraseña durante este tiempo.                      Pulse el botón <b>ENTER</b> en el control remoto o el botón ► en el proyector para cerrar el cuadro ANOTAR NUEVA CONTRASEÑA.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por favor, no olvide la contraseña.</li> </ul>



(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>CONTRASEÑA Mi Pantalla</b></p>	<p>Se puede utilizar la función CONTRASEÑA Mi Pantalla para prohibir el acceso a la función Mi Pantalla y evitar que se sobrescriba la imagen de Mi Pantalla registrada actualmente.</p> <p><b>1 Activar la CONTRASEÑA Mi Pantalla</b></p> <p>1-1 Use los botones ▲/▼ en el menú SEGURIDAD para seleccionar CONTRASEÑA Mi Pantalla y presione el botón ► para visualizar el menú para activar/desactivar CONTRASEÑA Mi Pantalla.</p>  <p>1-2 Use los botones ▲/▼ en el menú activar/desactivar CONTRASEÑA Mi Pantalla para seleccionar ENCEND. Aparecerá la caja ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA (pequeña).</p>  <p>1-3 Use los botones ▲/▼/◀/▶ para ingresar la CONTRASEÑA. Mueva el cursor hacia el lado derecho de la caja ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA (pequeña) y presione el botón ► para visualizar la caja REPETIR NUEVA CONTRASEÑA, ingrese la misma CONTRASEÑA nuevamente.</p>  <p>1-4 Mueva el cursor hacia el lado derecho de caja REPETIR NUEVA CONTRASEÑA y presione el botón ► y aparecerá la caja ANOTAR NUEVA CONTRASEÑA por 30 segundos aproximadamente, por favor tome nota de la CONTRASEÑA durante este tiempo.</p>  <p>Para volver al menú CONTRASEÑA Mi Pantalla activada/desactivada, presione el botón <b>ENTER</b> del control remoto o el botón ► del proyector.</p> <p>Cuando se configura una CONTRASEÑA Mi Pantalla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No estará disponible la función de registro (y menú)de Mi Pantalla.</li> <li>• No estará disponible el menú Bloqueo Pant.</li> <li>• La configuración de ARRANQUE estará bloqueada en Mi Pantalla (y el menú no estará disponible).</li> </ul> <p>La operación normal de estas funciones se logra desactivando CONTRASEÑA Mi Pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recuerde la CONTRASEÑA Mi Pantalla.</li> </ul> <p><b>2 Desactivar la CONTRASEÑA Mi Pantalla</b></p> <p>2-1 Siga el procedimiento en 1-1 para visualizar el menú para activar/desactivar la CONTRASEÑA Mi Pantalla.</p> <p>2-2 Seleccione APAGADO para visualizar la caja INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande). Ingrese la CONTRASEÑA registrada y la pantalla volverá al menú para activar/desactivar la CONTRASEÑA Mi Pantalla.</p>  <p>El menú se cerrará si se ingresa una CONTRASEÑA incorrecta. De ser necesario, repita el proceso de 2-1.</p> <p><b>3 Si olvidó su CONTRASEÑA</b></p> <p>3-1 Siga el procedimiento en 1-1 para visualizar el menú para activar/desactivar la CONTRASEÑA Mi Pantalla</p> <p>3-2 Seleccione APAGADO para visualizar la caja INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande). Los 10 dígitos de Comprobando Código aparecerán dentro de la caja.</p> <p>3-3 Póngase en contacto con su distribuidor con los 10 dígitos de Comprobando Código. Recibirá su CONTRASEÑA luego de que se confirme su información de usuario.</p>

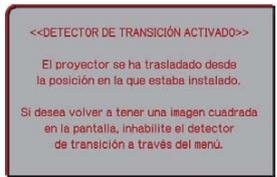
(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>BLOQUEO PIN</b></p>	<p>BLOQUEO PIN es una función que impide que el proyector sea utilizado a menos que se ingrese un Código registrado.</p> <p><b>1 Encender el BLOQUEO PIN</b></p> <p>1-1 Use los botones ▲/▼ en el menú SEGURIDAD para seleccionar BLOQUEO PIN y presione el botón ► o botón <b>ENTER</b> para visualizar el menú para activar/desactivar BLOQUEO PIN.</p> <p>1-2 Use los botones ▲/▼ en el menú para activar/desactivar BLOQUEO PIN para seleccionar ENCEND. y aparecerá la caja Introducir el código PIN.</p> <p>1-3 Ingrese un código PIN de 4 partes utilizando los botones ▲/▼/◀/▶, <b>COMPUTER 1</b> o <b>INPUT</b>. Aparecerá la caja Repetir el código PIN. Vuelva a ingresar el mismo código PIN. De este modo se completará el registro del código PIN.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no se ingresa la información por 55 segundos aproximadamente mientras se exhibe la caja Introducir el código PIN o la caja Repetir el código PIN, el menú se cerrará. De ser necesario, repita el proceso de 1-1.</li> </ul> <p>En adelante, cada vez que se reinicie el proyector luego de haber haber desconectado la alimentación de CA, aparecerá la caja Introducir el código PIN. Ingrese el código PIN.</p> <p>Se puede utilizar el proyector después de introducir el código PIN registrado. Si se ingresa un código PIN incorrecto, aparecerá nuevamente la caja Introducir el código PIN.</p> <p>Si se ingresa un código PIN incorrecto 3 veces, el proyector se apagará. En adelante, el proyector se apagará cada vez que se introduzca un código PIN incorrecto. El proyector también se apagará si no se ingresa información en 5 minutos aproximadamente mientras se exhibe la caja Introducir el código PIN. Esta función se activará sólo cuando se inicie el proyector luego de desconectar la alimentación de CA.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recuerde su código PIN.</li> </ul> <p><b>2 Desactivar el BLOQUEO PIN</b></p> <p>2-1 Siga el procedimiento en 1-1 para visualizar el menú para activar/desactivar BLOQUEO PIN.</p> <p>2-2 Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar APAGADO y visualizará la caja Introducir el código PIN.</p> <p>Ingrese el código PIN registrado para desactivar la función BLOQUEO PIN. Si se ingresa un código PIN incorrecto 3 veces, el proyector se apagará.</p> <p><b>3 Si olvidó su Código PIN</b></p> <p>3-1 Mientras esté visualizándose caja Introducir el código PIN, mantenga presionado el botón <b>RESET</b> del control remoto durante 3 segundos, o mantenga presionado el botón <b>INPUT</b> durante 3 segundos mientras presione el botón ► del proyector.</p> <p>Aparecerán los 10 dígitos de Comprobando Código.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no se ingresa información por 5 minutos aproximadamente mientras se visualiza Comprobando Código, el proyector se apagará.</li> </ul> <p>3-2 Póngase en contacto con su distribuidor con los 10 dígitos de Comprobando Código. Recibirá su código PIN luego de que se confirme su información de usuario.</p>



(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>DETECTOR TRASLADO</b></p>	<p>Si esta función está ajustada en ENCEND. y el ángulo vertical del proyector o la configuración de INSTALACIÓN es diferente de la configuración registrada previamente, se mostrará la alarma DETECTOR TRASLADO ENCEND. y no aparecerá la señal de entrada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para visualizar de nuevo la señal, ajuste esta función en APAGADO.</li> <li>• A los 5 minutos aproximadamente de mostrar la alarma DETECTOR DE TRANSICIÓN ACTIVADO, la lámpara se apagará.</li> </ul> <p><b>1 Encender el DETECTOR TRASLADO</b></p> <p>1-1 Use los botones ▲/▼ en el menú SEGURIDAD para seleccionar DETECTOR TRASLADO y presione el botón ► o el <b>ENTER</b> para visualizar el menú para activar/desactivar el DETECTOR TRASLADO.</p> <p>1-2 Use los botones ▲/▼ del menú de encendido /apagado del DETECTOR TRASLADO para seleccionar ENCEND. La selección de ENCEND. guardará la configuración del ángulo actual y configuración de INSTALACIÓN. Se mostrará el cuadro ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA (pequeño).</p> <p>1-3 Utilice los botones ▲/▼/◀/▶ para introducir una contraseña. Mueva el cursor a la derecha del cuadro ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA (pequeño) y pulse el botón ► para mostrar de nuevo el cuadro REPETIR NUEVA CONTRASEÑA vuelva a introducir la misma contraseña.</p> <p>1-4 Mueva el cursor hacia el lado derecho del cuadro REPETIR NUEVA CONTRASEÑA y presione el botón ► y aparecerá el cuadro ANOTAR NUEVA CONTRASEÑA durante 30 segundos aproximadamente; por favor, aNOTA la contraseña durante este tiempo.</p> <p>Al pulsar el botón <b>ENTER</b> en el control remoto o el botón ► en el proyector se volverá al menú de encendido/apagado DETECTOR TRASLADO.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por favor, no olvide la contraseña del DETECTOR TRASLADO.</li> <li>• Esta función sólo se activará cuando se encienda el proyector luego de haber desconectado la alimentación de CA.</li> <li>• Esta característica tal vez no funcione correctamente si el proyector no está en posición estable cuando se selecciona ENCEND.</li> </ul> <p><b>2 Encender el DETECTOR TRASLADO</b></p> <p>2-1 Siga el procedimiento en 1-1 para visualizar el menú para activar/desactivar el DETECTOR TRASLADO.</p> <p>2-2 Seleccione APAGADO para visualizar el cuadro INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande). Introduzca la contraseña registrada y la pantalla volverá al menú activado/desactivado del DETECTOR TRASLADO.</p> <p>Si se introduce una contraseña incorrecta, el menú se cerrará. Si es necesario, repita el proceso desde 2-1.</p> <p><b>3 Si olvidó su CONTRASEÑA</b></p> <p>3-1 Siga el procedimiento en 1-1 para visualizar el menú para activar/desactivar el DETECTOR TRASLADO.</p> <p>3-2 Seleccione APAGADO para visualizar la caja INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande). Los 10 dígitos de Comprobando Código aparecerán dentro de la caja.</p> <p>3-3 Póngase en contacto con su distribuidor con los 10 dígitos de Comprobando Código. Recibirá su contraseña luego de que se confirme su información de usuario.</p>



Cuadro ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA (pequeña)



Cuadro INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande)

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>CONTRASEÑA MI TEXTO</b></p>	<p>La función CONTRASEÑA MI TEXTO evita que MI TEXTO se sobrescriba. Cuando se configura una contraseña para MI TEXTO;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MOSTRAR MI TEXTO no estará disponible, lo cual puede impedir el cambio de la configuración de MOSTRAR.</li> <li>• El menú ESCRIBIR MI TEXTO no estará disponible, lo cual puede impedir que se sobrescriba MI TEXTO.</li> </ul> <p><b>1 Activar CONTRASEÑA MI TEXTO</b></p> <p>1-1 Use los botones ▲/▼ en el menú SEGURIDAD para seleccionar CONTRASEÑA MI TEXTO y presione el botón ► visualizar el menú para activar/desactivar CONTRASEÑA MI TEXTO.</p>  <p>1-2 Use los botones ▲/▼ en el menú activar/desactivar CONTRASEÑA MI TEXTO para seleccionar ENCEND. Aparecerá la caja ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA (pequeña).</p>  <p>Caja ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA (pequeña)</p> <p>1-3 Use los botones ▲/▼/◀/▶ para ingresar la contraseña. Mueva el cursor hacia el lado izquierdo de la caja ESCRIBIR NUEVA CONTRASEÑA (pequeña) y presione el botón ► para visualizar la caja REPETIR NUEVA CONTRASEÑA, ingrese la misma contraseña nuevamente.</p>  <p>1-4 Mueva el cursor hacia el lado derecho de la caja REPETIR NUEVA CONTRASEÑA y presione el botón ► para exhibir la caja ANOTAR NUEVA CONTRASEÑA por 30 segundos aproximadamente; tome nota de la contraseña durante ese tiempo.</p>  <p>Para volver al menú activar/desactivar CONTRASEÑA MI TEXTO presione el botón <b>ENTER</b> del control remoto o el botón ► del proyector.</p> <p><b>2 Apagar CONTRASEÑA MI TEXTO</b></p> <p>2-1 Siga el procedimiento en 1-1 para visualizar el menú CONTRASEÑA MI TEXTO.</p> <p>2-2 Seleccione APAGADO para visualizar la CAJA INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande). Ingrese la contraseña registrada y la pantalla volverá al menú para activar/desactivar CONTRASEÑA MI TEXTO.</p>  <p>Caja INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande)</p> <p>El menú se cerrará si se ingresa una contraseña incorrecta. De ser necesario, repita el proceso de 2-1.</p> <p><b>3 Si olvidó su CONTRASEÑA</b></p> <p>3-1 Siga el procedimiento en 1-1 para visualizar el menú para activar/desactivar CONTRASEÑA MI TEXTO.</p> <p>3-2 Seleccione APAGADO para visualizar la caja INTRODUCIR CONTRASEÑA (grande). Aparecerán los 10 dígitos de Comprobando Código dentro de la caja.</p> <p>3-3 Póngase en contacto con su distribuidor con los 10 dígitos de Comprobando Código. Recibirá su contraseña luego de que se confirme su información de usuario.</p>

(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>MOSTRAR MI TEXTO</b></p>	<p>(1) Use los botones ▲/▼ en el menú SEGURIDAD para seleccionar MOSTRAR MI TEXTO y presione el botón ► o <b>ENTER</b> para visualizar el menú para activar/desactivar MOSTRAR MI TEXTO.</p> <p>(2) Use los botones ▲/▼ en el menú para activar/desactivar MOSTRAR MI TEXTO para seleccionar encendido o apagado.</p> <p style="text-align: center;">ENCEND. ↔ APAGADO</p> <p>Cuando esté ajustado a ENCEND., MI TEXTO se visualizará en la pantalla ARRANQUE y el diálogo ENTR._INFORMACIÓN.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta función sólo está disponible cuando la función CONTRASEÑA MI TEXTO está ajustada en APAGADO.</li> </ul>
<p><b>ESCRIBIR MI TEXTO</b></p>	<p>(1) Use los botones ▲/▼ en el menú SEGURIDAD para seleccionar ESCRIBIR MI TEXTO y presione el botón ►. Aparecerá el diálogo ESCRIBIR MI TEXTO.</p> <p>(2) MI TEXTO actual se exhibirá en las 3 primeras líneas. Si aún no está escrito, las líneas estarán en blanco. Use los botones ▲/▼/◀/▶ y el botón <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b> para seleccionar e ingresar los caracteres. Para borrar 1 carácter cada vez, presione el botón <b>RESET</b> o presione al mismo tiempo los botones ◀ e <b>INPUT</b>. Además, si mueve el cursor hacia <b>ELIMINAR</b> o <b>BORRAR TODO</b> en la pantalla y pulsa el botón <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b>, se eliminará un carácter o todos los caracteres. MI TEXTO puede constar de un máximo de 24 caracteres.</p> <p>(3) Para cambiar un carácter ya ingresado. presione el botón ▲/▼ para mover el cursor hacia una de las 3 primeras líneas, y use los botones ◀/▶ para mover el cursor sobre el carácter que va a cambiar. Luego de presionar el botón <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b>, se selecciona el carácter. Luego, siga el mismo procedimiento según se describe en el elemento (2) arriba.</p> <p>(4) Para finalizar el ingreso de texto, mueva el cursor hasta <b>ACEPTAR</b> en la pantalla y presione el botón ►, <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b>. Para volver a MI TEXTO anterior sin guardar los cambios, mueva el cursor a <b>CANCELAR</b> en la pantalla y presione el botón ◀, <b>ENTER</b> o <b>INPUT</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La función ESCRIBIR MI TEXTO está disponible sólo cuando la función CONTRASEÑA MI TEXTO está en APAGAD.</li> </ul>



(continúa en la página siguiente)

Elemento	Descripción
<p><b>INDICADOR SEGURIDAD</b></p>	<p>Al seleccionar este elemento aparece el cuadro de diálogo INDICADOR SEGURIDAD. Use los botones ▲/▼ para seleccionar ENCEND. o APAGADO.</p> <p style="text-align: center;">ENCEND. ⇔ APAGADO</p> <p>Cuando se selecciona ENCEND. mientras BLOQUEO PIN o DETECTOR TRASLADO están ENCEND., el indicador <b>SECURITY</b> parpadea en amarillo en el modo de espera ().</p>
<p><b>BLOQUEO APILAMIENTO</b></p>	<p>Al seleccionar este elemento aparece el cuadro de diálogo BLOQUEO APILAMIENTO. Para más información, consulte la <b>Guía de apilamiento instantáneo</b>.</p>

**Mantenimiento**

**Sustitución de la lámpara**

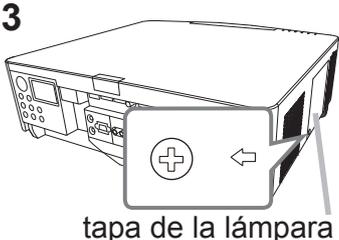
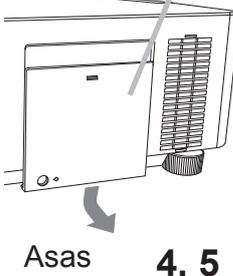
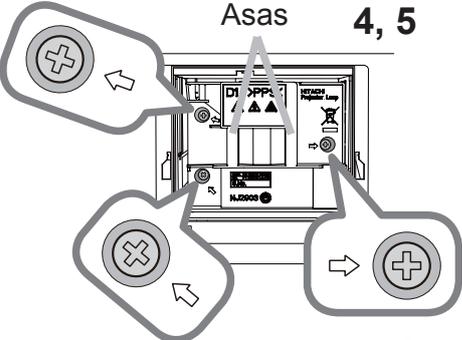
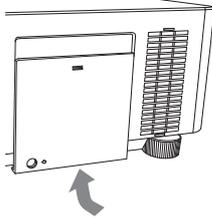
Una lámpara tiene una vida útil limitada. El uso de la lámpara por periodos de tiempo prolongados puede causar que las imágenes se vean oscuras o que los tonos de color se debiliten. Observe que cada lámpara tiene una duración diferente, y algunas pueden explotar o quemarse después de comenzar a utilizarlas. Se recomienda la preparación de una nueva lámpara y una pronta sustitución. Para preparar una nueva lámpara, póngase en contacto con su distribuidor e infórmele el número del tipo de lámpara.

**Número de tipo : 003-005336-01 (DT01885) <LWU701i/LW751i/LX801i>  
003-005337-01 (DT01875) <LWU601i/LW651i>**

**Sustitución de la lámpara**

1. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.
  - Permita que el proyector se enfríe 45 minutos como mínimo.
2. Prepare una nueva lámpara. Si el proyector está montado con los accesorios de montaje especificados, o si la lámpara se ha roto, solicite a su proveedor que le reemplace la lámpara.

**En caso de que usted mismo realice la sustitución, realice el siguiente procedimiento.**

3. Afloje el tornillo (marcado con una flecha) de la tapa de la lámpara y, a continuación, deslice hacia abajo y eleve la tapa de la lámpara para extraerla.
 
4. Afloje los 3 tornillos (marcados con una flecha) de la lámpara y tire lentamente de la lámpara hacia afuera de las asas. No afloje nunca otros tornillos.

5. Inserte la nueva lámpara y vuelva a ajustar firmemente los 3 tornillos aflojados en el proceso previo para trabarla en su lugar.
 
6. Colocando juntas las partes de interbloqueo de la cubierta de lámpara y el proyector juntas, deslice la cubierta de lámpara para devolverla a su lugar. Después apriete firmemente el tornillo de la cubierta de lámpara.
 
7. Encienda el proyector y restaure el tiempo de la lámpara utilizando el elemento **TIMER LAMP** en el menú **COLOCACION**.
  - (1) Presione el botón **MENU** para visualizar un menú.
  - (2) Apunte a Ir al MENÚ AVANZADO en el menú utilizando el botón ▼/▲, luego presione el botón ►.
  - (3) Apunte a COLOCACION en la columna izquierda del menú utilizando el botón ▼/▲, luego presione el botón ►.
  - (4) Apunte a TIMER LAMP utilizando el botón ▼/▲, luego presione el botón ►. Aparecerá un diálogo.
  - (5) Presione el botón ► para seleccionar "ACEPTAR" en el diálogo. Ejecuta el reajuste del tiempo de la lámpara.

**⚠PRECAUCIÓN ► No toque ninguna zona interna del proyector mientras esté retirando la lámpara.**

**NOTA • Para obtener una indicación adecuada sobre la lámpara, reajuste la lámpara del temporizador sólo cuando haya reemplazado la lámpara.**

## Aviso sobre la lámpara

 **ALTO VOLTAJE**     **ALTA TEMPERATURA**     **ALTA PRESIÓN**

**⚠ ADVERTENCIA** ► El proyector utiliza una lámpara de vidrio de mercurio de alta presión. La lámpara se puede romper con un ruido muy fuerte, si se quema, se sacude o se raya, se manipula mientras está caliente, o se gasta con el tiempo. Observe que cada lámpara tiene una duración diferente, y algunas pueden explotar o quemarse después de comenzar a utilizarlas. Además, si la bombilla explota, es posible que los fragmentos de vidrio vuelen dentro del compartimiento para la lámpara, y que el gas que contiene mercurio y polvo con finas partículas de vidrio escape por las rejillas de ventilación del proyector.

► **Sobre el desecho de una lámpara:** Este producto contiene un lámpara de mercurio; no la arroje a la basura. Deséchela de acuerdo a las leyes ambientales.

- Para obtener información sobre cómo reciclar la lámpara, visite [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org) (en EE.UU.).
- Para obtener información sobre cómo desechar del producto, póngase en contacto con la agencia gubernamental local o [www.eiae.org](http://www.eiae.org) (en EE.UU.) o [www.epsc.ca](http://www.epsc.ca) (en Canadá).

Para obtener más información, consulte con su distribuidor.

 <p>Desconecte el enchufe de la toma de alimentación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el caso de que la lámpara se rompa (se producirá un gran estruendo cuando esto ocurra), desconecte el cable de alimentación del tomacorriente, y asegúrese de solicitar a su distribuidor local una lámpara de repuesto. Observe que los fragmentos de vidrio podrían dañar las partes internas del proyector, o causar heridas durante la manipulación. Por eso, no trate de limpiar el proyector ni reemplazar la lámpara usted mismo.</li> <li>• En el caso de que la lámpara se rompa (se producirá un gran estruendo cuando esto ocurra), ventile bien la sala y asegúrese de no respirar el gas ni las finas partículas que salen de las rejillas de ventilación del proyector, ni entre en contacto con los ojos o la boca.</li> <li>• Antes de reemplazar la lámpara, apague el proyector y desconecte el cable de alimentación, luego espere 45 minutos como mínimo para que la lámpara se enfríe lo suficiente. La manipulación de la lámpara mientras esté caliente puede causar quemaduras, y también puede dañar la lámpara.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nunca destornille los tornillos a menos que sean los señalados (marcados con una flecha).</li> <li>• No abra la tapa de la lámpara mientras el proyector esté suspendido desde el techo. Esto es peligroso, puesto que si la lámpara se rompió, los fragmentos caerán cuando se abra la tapa. Además, trabajar en lugares altos es peligroso. Por eso, solicite a su distribuidor local que reemplace su lámpara incluso si la bombilla no está rota.</li> <li>• No utilice el proyector sin la tapa de la lámpara en su lugar. Cuando reemplace la lámpara, asegúrese de que los tornillos estén firmemente ajustados. Los tornillos flojos pueden causar daños y lesiones.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use sólo la lámpara del tipo especificado. El uso de una lámpara que no cumpla las especificaciones de la lámpara para este modelo podría producir un incendio, dañar o acortar la duración de este producto.</li> <li>• Si la lámpara se rompe al poco tiempo de su primera utilización, es posible que ocurran problemas eléctricos en otro lugar aparte de la lámpara. Si esto ocurre, póngase en contacto con su distribuidor local o un representante de asistencia técnica.</li> <li>• Manipule con cuidado: si se sacude o se raya la lámpara, es posible que la bombilla explote durante su uso.</li> <li>• La utilización de la lámpara por períodos prolongados, puede ocasionar que se oscurezca, no se encienda o explote. Cuando la imagen aparece oscura, o cuando el tono del color es débil, sustituya la lámpara tan pronto como sea posible. No utilice lámparas antiguas (usadas); esto puede ocasionar roturas.</li> </ul>

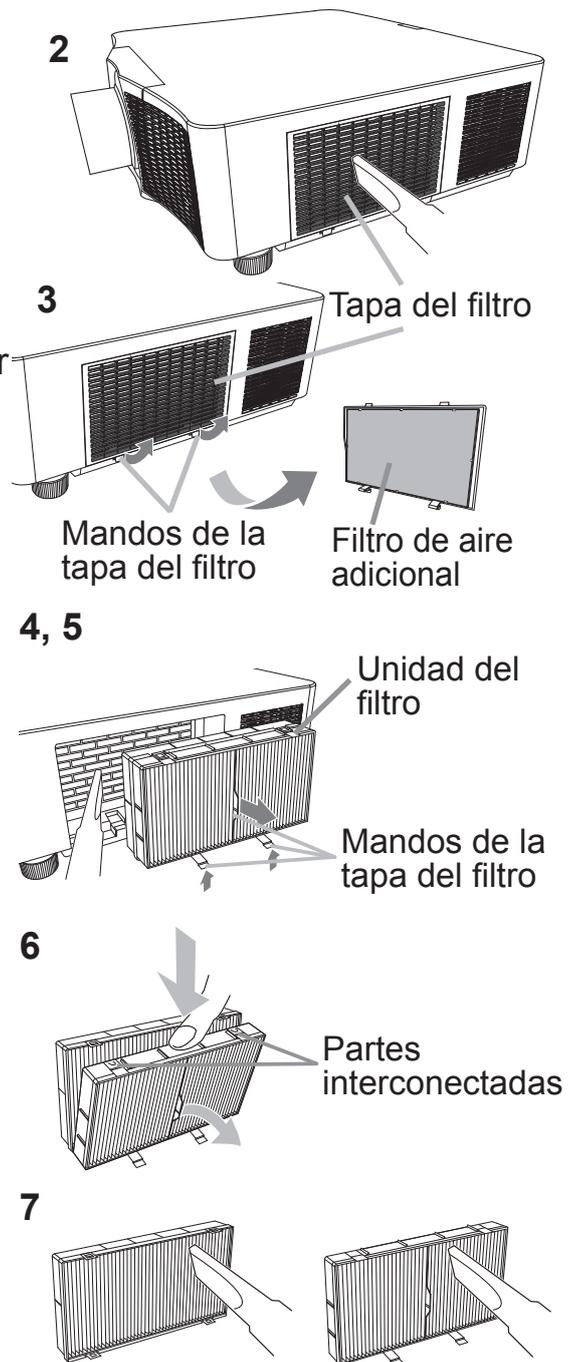
## Limpieza y reemplazo del filtro de aire

Compruebe y limpie periódicamente el filtro de aire. Cuando los indicadores o un mensaje le señalen que debe limpiar el filtro de aire, realice esto lo antes posible. La unidad del filtro con 2 hojas de filtros se encuentra dentro de la tapa del filtro. Además, el filtro de aire adicional está colocado en la parte interior de la tapa del filtro. Si uno de los filtros presentase daños o estuviese muy sucio, sustituya todo el conjunto de filtro por uno nuevo.

Al comprar un nuevo conjunto de filtro, solicite a su distribuidor uno con el siguiente número de tipo.

### Número de tipo : 003-005339-01 (UX40821)

1. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación. Permita que el proyector se enfríe lo suficiente.
2. Utilice una aspiradora sobre y alrededor de la tapa del filtro.
3. Coja y tire hacia arriba de los botones de la tapa del filtro para retirarla.
4. Presione ligeramente los botones laterales inferiores para desbloquear el lateral inferior de la unidad de filtro. Tire del botón central para sacar la unidad de filtro.
5. Utilice una aspiradora para las rejillas de ventilación del proyector y el lado externo de la unidad de filtro.
6. La unidad de filtro consta de dos piezas. Presione hacia abajo alrededor de las piezas de interconexión para desbloquear y, a continuación, separe las dos piezas.
7. Utilice la aspiradora para el lateral interno de cada pieza de la unidad de filtro para limpiarlas. Si los filtros están dañados o muy sucios, sustitúyalos por unos nuevos.
8. Junte las dos piezas para volver a unir la unidad de filtro.
9. Vuelva a colocar el filtro en el proyector.



(continúa en la página siguiente)

10. Vuelva a colocar la tapa del filtro.

11. Encienda el proyector y restaure el tiempo del filtro utilizando el elemento **TIMER FILTRO** en **MENU FACIL**.

- (1) Presione el botón **MENU** para visualizar un menú.
- (2) Apunte a **TIMER FILTRO** utilizando el botón **▲/▼**, luego presione el botón **▶** (o **ENTER/RESET**). Aparecerá un diálogo.
- (3) Presione el botón **▶** para seleccionar “**ACEPTAR**” en el diálogo. Realiza el reajuste del tiempo del filtro.

**⚠ADVERTENCIA ▶** Antes del cuidado del filtro, cerciórese de que el cable de alimentación no esté enchufado, y de que el proyector esté suficientemente enfriado.

▶ Utilice solamente el filtro de aire del tipo especificado. No utilice el proyector sin el filtro de aire ni sin la cubierta del filtro. Esto podría provocar un incendio o el mal funcionamiento del proyector.

▶ Limpie periódicamente el filtro de aire. Si el filtro de aire se bloquease con polvo, o algo por el estilo, la temperatura interna aumentaría, lo que podría causar un incendio, quemaduras, o el mal funcionamiento del proyector.

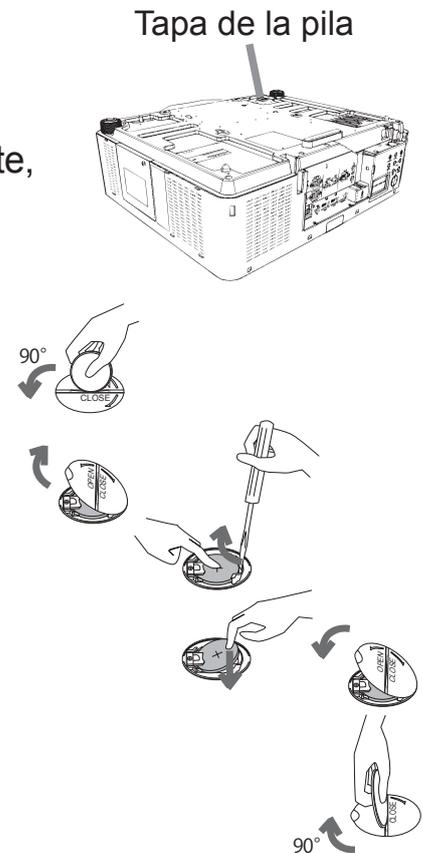
**NOTA** • Reponga el tiempo del filtro de aire solamente después de haberlo limpiado o reemplazado para tener la indicación adecuada sobre el mismo.

• El proyector puede mostrar un mensaje como “**CHEQUEAR FLUJO DE AIRE**” o la alimentación del proyector puede desconectarse, para evitar que aumente el nivel del calor interno.

## Reemplazo de la pila del reloj interno

Cambie la pila siguiendo el procedimiento indicado a continuación.

1. Desconecte la alimentación del proyector y desenchufe el cable de alimentación. Deje que el proyector se enfríe suficientemente.
2. Después de asegurarse de que el proyector se haya enfriado adecuadamente, voltee el proyector lentamente, de forma que la parte inferior quede hacia arriba.
3. Gire la tapa de la pila completamente en el sentido indicado con "OPEN" utilizando, por ejemplo, una moneda y levante la tapa para extraerla.
4. Levante la pila utilizando un destornillador de cabeza plana o similar para extraerla. Cuando la levante, coloque el dedo ligeramente sobre la pila, ya que podría salirse del soporte.
5. Sustituya la pila por un HITACHI MAXELL nuevo, Parte n° CR2032 o CR2032H. Deslice la pila debajo de la pinza de plástico y presiónela dentro del soporte hasta que haga clic.
6. Coloque la tapa de la pila y gírela en el sentido indicado con "CLOSE" utilizando, por ejemplo, una moneda, para fijarla



**⚠ ADVERTENCIA** ► Siempre manipule las pilas con cuidado y utilícelas según se indica. Si se manipula incorrectamente, la batería podría explotar. No recargar, desmontar ni arrojar al fuego. El uso incorrecto podría provocar roturas o fugas, que podrían derivar en incendios, lesiones y contaminación del entorno.

- Asegúrese de utilizar sólo las pilas especificadas.
- Asegúrese de que los terminales positivos y negativos estén correctamente alineados cuando cargue las pilas.
- Mantenga las pilas alejadas de niños y animales domésticos. Si fuera ingerida, consulte a un médico inmediatamente para obtener un tratamiento de emergencia.
- No cortocircuite ni suelde una pila.
- No permita que la pila entre en contacto con el fuego ni el agua. Conserve las pilas en un lugar oscuro, fresco y seco.
- Si observa una fuga de la pila, limpie la pérdida y luego coloque una nueva pila. Si la pérdida se adhiere a su cuerpo o ropa, enjuague bien con agua inmediatamente.
- Observe las leyes locales cuando descarte las pilas.

## Cuidados adicionales

### Dentro del proyector

Para garantizar un uso seguro del proyector, que su distribuidor lo limpie y revise por lo menor una vez al año.

### Cuidado de la lente

Si la lente está dañada, sucia o empañada, podría causar pérdida de calidad de la visualización. Sea muy cuidadoso con la manipulación de la lente.

1. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación. Permita que el proyector se enfríe lo suficiente.
2. Después de asegurarse de que el proyector se ha enfriado adecuadamente, limpie la lente suavemente con un paño para limpieza de lentes disponible en los comercios. No toque la lente con sus manos directamente.

### Cuidado del gabinete y el control remoto

El cuidado incorrecto puede tener influencias adversa como decoloración, descamación de pintura, etc.

1. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación. Permita que el proyector se enfríe lo suficiente.
2. Después de asegurarse de que el proyector se ha enfriado adecuadamente, limpie la lente suavemente con una gasa o un paño suave.  
Si el proyector está demasiado seco, humedezca un paño suave con agua o con un limpiador neutral diluido en agua, y limpie suavemente tras escurrirlo bien. Luego frote suavemente con un paño suave y seco.

**⚠️ ADVERTENCIA** ▶ Antes de realizar limpiezas, asegúrese de que el cable de alimentación no esté enchufado, luego permita que el proyector se enfríe lo suficiente. La limpieza mientras el proyector se encuentra a alta temperatura podría causar incendios, quemaduras y mal funcionamiento del proyector.

▶ Nunca intente limpiar o revisar el interior del proyector usted mismo. Podría ser peligroso.

▶ Evite humedecer el proyector o introducirle líquidos. Podría causar un incendio, una descarga eléctrica y/o mal funcionamiento del proyector.

- No coloque objetos que contengan agua, limpiadores o productos químicos cerca del proyector.

- No utilice aerosoles o rociadores.

**⚠️ PRECAUCIÓN** ▶ Cuide proyector de acuerdo a las siguientes indicaciones.

El cuidado incorrecto podría causar, además de lesiones, influencia adversa tal como decoloración, descamación de pintura, etc.

▶ No utilice limpiadores o productos químicos que no sean los especificados en este manual.

▶ No lustre ni limpie con objetos duros.

**AVISO** ▶ No toque la superficie de la lente directamente con las manos.

## Solución de problemas

En el caso de que ocurriera un funcionamiento anormal, detenga la utilización del proyector inmediatamente.

**⚠️ ADVERTENCIA** ▶ Nunca utilice el proyector si se producen anomalías durante el funcionamiento tales como humo, olor extraño, ruido excesivo, averías en la caja o los elementos o los cables, penetración de líquidos o materiales extraños, etc. En tales casos, desconecte inmediatamente el enchufe de alimentación de la toma de corriente. Después de asegurarse de que ya no existe humo o mal olor, póngase en contacto con su distribuidor o compañía de servicio técnico.

Si ocurriera un problema con el proyector, se recomiendan las siguientes verificaciones y medidas antes de solicitar la reparación.

Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con su distribuidor o compañía de servicio técnico. Ellos le informarán qué condiciones de garantías se aplican.

### Advertencias que aparecen en el monitor de estado

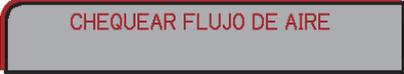
Si se produce un error, aparecerá una advertencia en el monitor de estado (📖). Cuando aparezca la advertencia, solucione los errores consultando la tabla de las secciones **"Mensajes relacionados"** y **"Acerca de las lámparas indicadoras"**.

### Mensajes relacionados

Cuando aparezca algún mensaje, verifique y proceda de acuerdo al siguiente cuadro. Aunque estos mensajes desaparecen automáticamente en pocos minutos, reaparecerán cada vez que se conecte a alimentación.

Mensaje	Descripción
	<p><b>No hay señal de entrada.</b> Confirme la conexión de entrada de la señal y el estado de la fuente de la señal.</p>
	<p><b>El proyector está esperando un archivo de imagen.</b> Compruebe la conexión de hardware, los ajustes del proyector y los ajustes relacionados con la red. La conexión de red PC-Proyector se puede desconectar. Reconectar.</p>
	

(continúa en la página siguiente)

Mensaje	Descripción
	<p><b>La frecuencia horizontal o vertical de la señal de entrada <math>f_i</math></b>                      Confirme las especificaciones del proyector o las especificaciones de la fuente de señal.</p>
	<p><b>Está entrando una señal inapropiada.</b>                      Confirme las especificaciones de su proyector o las de la fuente de la señal.</p>
	<p><b>La temperatura interna está elevándose.</b>                      Desconecte la alimentación y permita que el proyector se enfríe por 20 minutos como mínimo. Luego de confirmar los siguiente puntos, conecte la alimentación nuevamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Hay un bloqueo en la abertura del pasaje de aire?</li> <li>• ¿Está sucio el filtro de aire?</li> <li>• Utilice la unidad dentro de los parámetros de temperatura de uso (0°C a 40°C o 45°C ( <b>Manual de usuario (resumen)</b>)).</li> <li>• ¿La configuración para ALTITUD es la adecuada?</li> <li>• ¿Está orientada la salida de ventilación (frío/calor) de dispositivos periféricos hacia la abertura de ventilación del proyector?</li> </ul> <p>Para obtener más información sobre ALTITUD, consulte ALTITUD de SERVICIO en el menú OPC. ( ). Si el proyector se utiliza con una configuración errónea, puede dañarse el propio proyector o sus piezas internas.</p>

(continúa en la página siguiente)

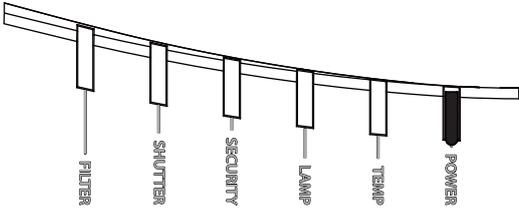
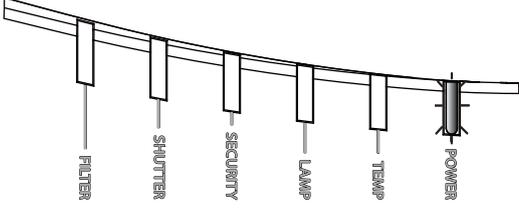
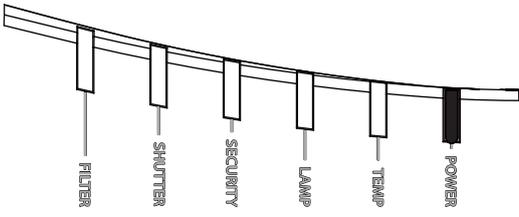
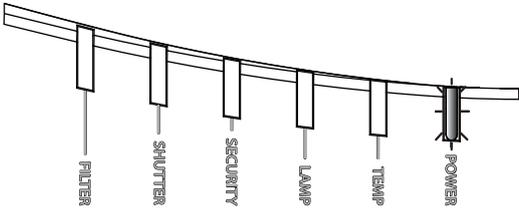
Mensaje	Descripción
	<p><b>fi</b></p> <p>Desconecte la alimentación inmediatamente y limpie o cambie el filtro de aire consultando la sección <b>Limpieza</b> <b>fi</b> de este manual. Una vez que ha limpiado o cambiado el filtro de aire, asegúrese de restablecer el tiempo del filtro ().</p>
	<p><b>La operación de botón no está disponible.</b>          Compruebe el botón que va a usar (.</p>

## Acerca de las lámparas indicadoras

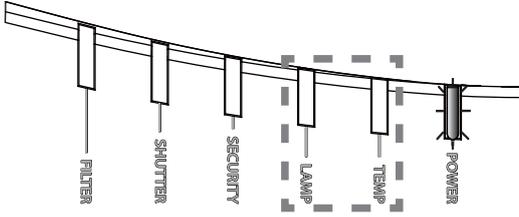
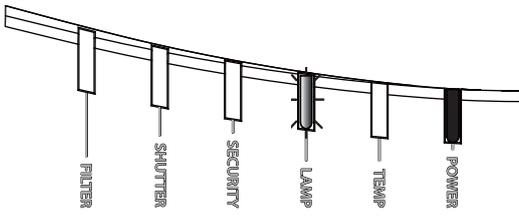
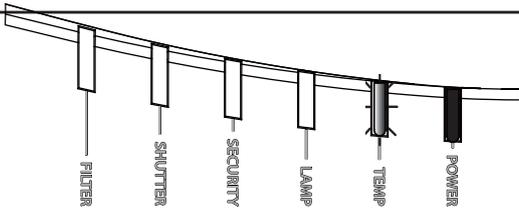
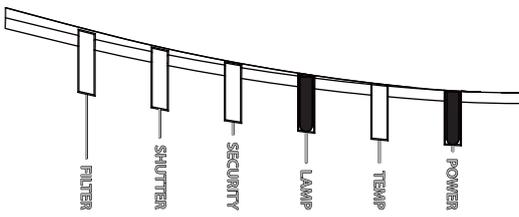
Cuando el funcionamiento de los indicadores difiera de lo normal, verifique y proceda de acuerdo al siguiente cuadro.

El indicador se describe a continuación.

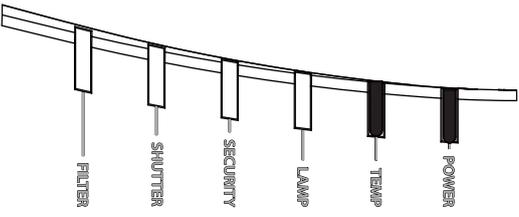
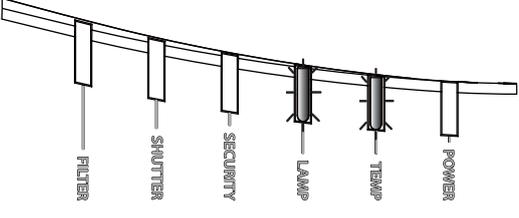
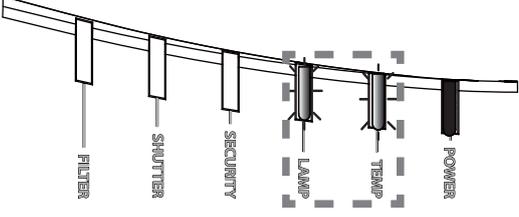
		
Luz	Luz intermitente	APAGADO

Estado de indicador	Descripción
	<p><b>El proyector está en un estado de espera.</b> Consulte la sección "Conexión/desconexión de la alimentación".</p>
	<p><b>El proyector está elevando la temperatura.</b> Espere.</p>
	<p><b>El proyector está encendido.</b> Se pueden realizar operaciones comunes.</p>
	<p><b>El proyector se está enfriando.</b> Espere.</p>

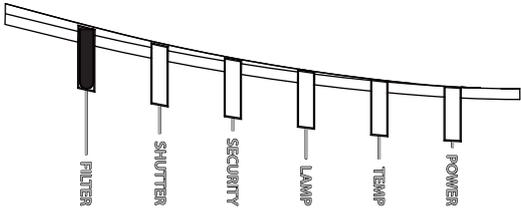
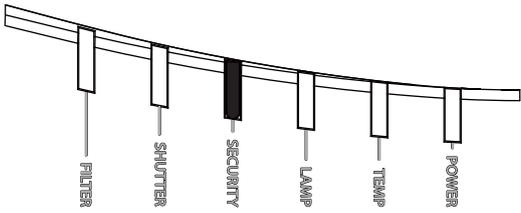
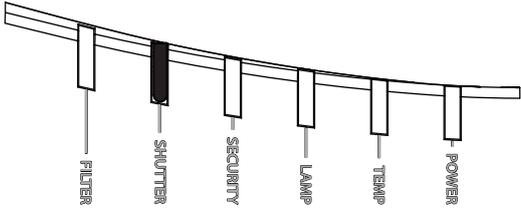
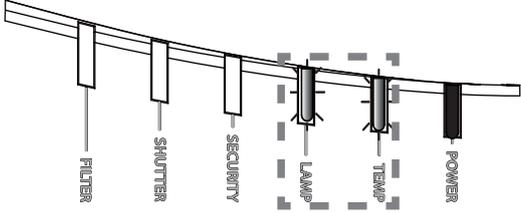
(continúa en la página siguiente)

Estado de indicador	Descripción
	<p><b>El proyector se está enfriando. Se ha detectado un error.</b>                      Espere hasta que el indicador <b>POWER</b> deje de parpadear, y luego tome las medidas adecuadas utilizando la descripción de los elementos siguientes.</p>
	<p><b>fi</b>  <b>correctamente.</b>                      Desconecte la alimentación y permita que el proyector se enfríe por 45 minutos como mínimo. Una vez que el proyector se ha enfriado lo suficiente, confirme el estado de sujeción de la tapa de la lámpara. Después de realizar el mantenimiento necesario, conecte la alimentación nuevamente. Si la misma indicación aparece luego de la solución, póngase en contacto con su distribuidor o compañía de servicio técnico.</p>
	<p><b>El ventilador de enfriamiento no está funcionando.</b>                      Desconecte la alimentación y permita que el proyector se enfríe por 20 minutos como mínimo. Luego de que el proyector se haya enfriado lo suficiente, verifique que no se haya atascado ningún objeto extraño en el ventilador, etc. y luego vuelva a conectar la alimentación. Si la misma indicación aparece luego de la solución, póngase en contacto con su distribuidor o compañía de servicio técnico.</p>
	<p><b>La lámpara no se enciende, y existe la posibilidad de que un parte interior se haya calentado. De lo contrario, la fuente de alimentación AC es inestable (ACBLK).</b>                      Desconecte la alimentación y permita que el proyector se enfríe por 20 minutos como mínimo. Una vez que el proyector se ha enfriado lo suficiente, confirme los siguientes puntos y entonces conecte la alimentación nuevamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Hay un bloqueo en la abertura del pasaje de aire?</li> <li>• ¿Está sucio el filtro de aire?</li> <li>• Utilice la unidad dentro del intervalo de temperatura.                      MODO NORMAL: 0 ca 40°C                      MODO ECO: 0 ca 45°C</li> </ul> <p>Si aparece la misma indicación luego de la solución, cambie la lámpara consultando la sección <b>Sustitución de la lámpara.</b></p>

(continúa en la página siguiente)

Estado de indicador	Descripción
 <p>The diagram shows a control panel with six indicators: FILTER, SHUTTER, SECURITY, LAMP, TEMP, and POWER. The TEMP indicator is illuminated, while the others are not.</p>	<p><b>Existe la posibilidad de que un parte interior se haya calentado.</b>                  Desconecte la alimentación y permita que el proyector se enfríe por 20 minutos como mínimo. Una vez que le proyector se ha enfriado lo suficiente, confirme los siguientes puntos y entonces conecte la alimentación nuevamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Hay un bloqueo en la abertura del pasaje de aire?</li> <li>• ¿Está sucio el filtro de aire?</li> <li>• Utilice la unidad dentro del intervalo de temperatura.                      MODO NORMAL: 0 ca 40°C                      MODO ECO: 0 ca 45°C</li> <li>• ¿La configuración para ALTITUD es la adecuada?</li> <li>• ¿Está orientada la salida de ventilación (frío/calor) de dispositivos periféricos hacia la apertura de ventilación del proyector?</li> </ul> <p>Para obtener más información sobre ALTITUD, consulte ALTITUD de SERVICIO en el menú OPC.. Si el proyector se utiliza con una configuración errónea, puede dañarse el propio proyector o sus piezas internas. Para proteger los componentes ópticos del proyector, este podría reducir el brillo o mejorar automáticamente la función de refrigeración.</p>
 <p>The diagram shows the control panel with the LAMP and TEMP indicators illuminated. The other indicators are not lit.</p>	<p style="text-align: center;"><b>fi</b></p> <p>Desconecte la alimentación inmediatamente y limpie o cambie el filtro de aire consultando la sección <b>fi</b>.</p> <p>Una vez que ha limpiado o cambiado el filtro de aire, asegúrese de restablecer el timer del filtro. Tras implementar la corrección, reinicie el proyector.</p>
 <p>The diagram shows the control panel with the LAMP and TEMP indicators illuminated. A dashed rectangular box highlights both the LAMP and TEMP indicators.</p>	<p><b>Otro error se ha producido.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice la unidad dentro del intervalo de temperatura.                      MODO NORMAL: 0 ca 40°C                      MODO ECO: 0 ca 45°C</li> </ul> <p>Si la misma indicación aparece luego de la solución, póngase en contacto con su distribuidor o compañía de servicio técnico.</p>

(continúa en la página siguiente)

Estado de indicador	Descripción
 <p>The diagram shows a horizontal bar with six indicators: FILTER, SHUTTER, SECURITY, LAMP, TEMP, and POWER. The FILTER indicator is lit (black), while the others are unlit (white).</p>	<p><b>fi</b> (  )</p> <p>Revise y limpie el filtro de aire. Asegúrese de que el cable de alimentación no esté conectado y, a continuación, espere a que el proyector se enfríe.</p> <p>Además, consulte el apartado "Existe la posibilidad de que un parte interior se haya calentado". (  ).</p>
 <p>The diagram shows the same indicator bar. The SECURITY indicator is lit (black), while the others are unlit (white).</p>	<p><b>La función BLOQUEO PIN está activa.</b> Consulte el menú SEGURIDAD &gt; BLOQUEO PIN (  )</p> <p>Si la misma indicación aparece luego de la solución, póngase en contacto con su distribuidor o compañía de servicio técnico.</p>
 <p>The diagram shows the same indicator bar. The SHUTTER indicator is lit (black), while the others are unlit (white).</p>	<p><b>El obturador mecánico está cerrado.</b> Pulse el botón SHUTTER del control remoto o del panel de control para abrir el obturador mecánico.</p>
 <p>The diagram shows the same indicator bar. The LAMP and TEMP indicators are lit (black), while the others are unlit (white). Dashed boxes highlight the LAMP and TEMP indicators.</p>	<p><b>Existe la posibilidad de que un parte interior se haya enfriado demasiado.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice la unidad dentro del intervalo de temperatura. MODO NORMAL: 0 ca 40°C MODO ECO: 0 ca 45°C</li> </ul>

(continúa en la página siguiente)

NOTA • Por razones de seguridad, cuando la parte interior se ha sobrecalentado, el proyector se apaga automáticamente y es posible que también se apaguen las lámparas indicadoras. En ese caso desconecte el cable de alimentación y espere 45 minutos como mínimo. Una vez que el proyector se ha enfriado lo suficiente, confirme el estado de sujeción de la lámpara y la tapa de la lámpara y entonces conecte la alimentación nuevamente.

Para el indicador **SECURITY**, consulte INDICADOR SEGURIDAD en el menú SEGURIDAD (📖 ).

Para el indicador **SHUTTER**, consulte la sección “Aplicar oscurecedor a la imagen temporalmente” (📖 ).

El indicador del **FILTER** muestra el estado del filtro de aire. Utilice esta función para mantener el interior del proyector en buen estado.

Indicador FILTER	Descripción
Apagado.	<b>fi</b> No es necesario realizar una limpieza.
Luz <b>anaranjada</b>	<b>fi</b> Se recomienda su limpieza. Además, consulte la sección "Existe la posibilidad de que un parte interior se haya calentado" (📖 ).
Luz <b>roja</b>	<b>fi</b> Es necesario desconectar la corriente eléctrica y limpiar el filtro de aire inmediatamente. Además, consulte la sección "Existe la posibilidad de que un parte interior se haya calentado" (📖 ).

NOTA • Aunque el filtro de aire esté limpio, el indicador del **FILTER** puede iluminarse en naranja o rojo si algo bloquea los respiraderos.

- El indicador del **FILTER** puede iluminarse de un modo diferente al de los demás indicadores o mostrar mensajes sobre la limpieza del filtro de aire. Siga la indicación mostrada anteriormente.

## Restauración de todos los ajustes

Cuando resulta complicado corregir algunas configuraciones erróneas, la función AJUST FABRICA del elemento SERVICIO en el menú OPC. (📖 ) puede restablecer todas las configuraciones (salvo ajustes como IDIOMA, BLANCO AUTO., TIMER LAMP, TIMER FILTRO, MENS. FILTRO, MODO ESPERA, COMUNICACIÓN, SEGURIDAD y RED) a los valores predeterminados de fábrica.

Problemas que pueden confundirse fácilmente con anomalías mecánicas

Sobre los problemas que se confunden con defectos mecánicos, verifique y proceda de acuerdo al siguiente cuadro.

Problemas	Casos que no incluyen defectos mecánicos	Página de referencia
La alimentación no se enciende	<b>El cable de alimentación no está enchufado.</b> Conecte el cable de alimentación correctamente.	27
	<b>Se interrumpió la principal fuente de alimentación durante la operación, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico (apagón), etc.</b> Desconecte el enchufe de alimentación del tomacorriente y permita que el proyector se enfríe por 10 minutos como mínimo; luego vuelva a conectar la alimentación.	27
	<b>Es posible que no esté la lámpara o la tapa de la lámpara o que no estén sujetas correctamente.</b> Desconecte el enchufe de alimentación del tomacorriente y permita que el proyector se enfríe por 45 minutos como mínimo; luego vuelva a conectar la alimentación. Una vez que el proyector se ha enfriado lo suficiente, confirme el estado de sujeción de la lámpara y la tapa de la lámpara y entonces conecte la alimentación nuevamente.	108
No se emiten sonido ni imágenes	<b>Los cables de la señal no están conectados correctamente.</b> Conecte correctamente los cables de conexión.	13 ~ 22
	<b>La fuente de la señal no funciona correctamente.</b> Monte correctamente el dispositivo de la fuente de señal consultando el manual del dispositivo de la fuente.	–
	<b>Los ajustes de intercambio de entrada no coinciden.</b> Seleccione la señal de entrada y corrija los ajustes.	38
	<b>La función AV MUDO está activada.</b> Presione el botón <b>AV MUTE</b> del control remoto.	37

(continúa en la página siguiente)

Problemas	Casos que no incluyen defectos mecánicos	Página de referencia
No se oye el sonido.	<b>Los cables de la señal no están conectados correctamente.</b> Conecte correctamente los cables del audio.	13 ~ 22
	<b>fi</b> Ajuste el volumen a un nivel más alto utilizando las funciones del menú o el control remoto.	37, 80
	<b>fi es correcta.</b> Ajuste correctamente el elemento FUENTE DE AUDIO/ALTAVOZ en el menú AUDIO.	80
	<b>desactivados.</b> Si ha seleccionado <b>LAN</b> , elimine la marca de comprobación de la casilla de comprobación Sound del menú Option de "LiveViewer".	–
No se exhiben imágenes.	<b>Los cables de la señal no están conectados correctamente.</b> Conecte correctamente los cables de conexión.	13 ~ 22
	<b>fi</b> Ajuste el BRILLO a un nivel más alto utilizando las funciones del menú.	62
	<b>El ordenador no puede detectar el proyector como un monitor para conectar y usar.</b> Asegúrese de que el ordenador pueda detectar un monitor para conectar y usar utilizando otro monitor para conectar y usar.	13
	<b>El obturador está cerrado.</b> Compruebe si el indicador <b>SHUTTER</b> está parpadeando. Si está parpadeando, pulse el botón <b>SHUTTER</b> del panel de control.	52

(continúa en la página siguiente)

Problemas	Casos que no incluyen defectos mecánicos	Página de referencia
El control remoto no funciona.	Las pilas del control remoto están a punto de agotarse. Cambie las pilas.	28
	<b>Los números ID establecidos en el proyector y en el control remoto son diferentes.</b> Pulse el botón <b>ID</b> de idéntico dígito ID al del proyector y, a continuación, realice la acción deseada. El dígito ID establecido en el proyector puede mostrarse pulsando cualquiera de los botones <b>ID</b> del control remoto durante 3 segundos mientras la lámpara está encendida.	29
La visualización de la pantalla de video se congela	<b>La función FIJA está activada.</b> Presione el botón <b>FREEZE</b> para restaurar la pantalla a normal.	52
Los colores son pálidos y el tono de los colores es débil.	<b>fi</b> <b>correctamente.</b> Realice ajustes de imagen cambiando las configuraciones de TEMP. COL., COLOR y/o MATIZ, utilizando las funciones del menú.	62, 64
	<b>fi</b> Cambie la configuración de ESP. COLOR a AUTO, RGB, SMPTE240, REC709 o REC601.	69
Las imágenes se ven oscuras.	<b>fi</b> <b>extremadamente bajo.</b> Ajuste las configuraciones de BRILLO y CONTRASTE en un nivel más alto utilizando las funciones del menú.	62
	<b>El proyector funciona en modo económico.</b> Ajuste la opción MODO ECO del menú LÁMPARA Y FILTRO en NORMAL.	75
	<b>fi</b> Sustituya la lámpara.	108
Las imágenes se ven borrosas	<b>La tapa de la lente está ajustada.</b> Retire de la tapa de la lente.	—
	<b>fi</b> <b>están ajustadas correctamente.</b> Ajuste el enfoque utilizando los botones <b>FOCUS + / -</b> y/o la FASE H utilizando la función del menú.	41, 68

(continúa en la página siguiente)

Problemas	Casos que no incluyen defectos mecánicos	Página de referencia
Las imágenes se ven borrosas (continuación)	<b>La lente está sucia o empañada.</b> Limpie la lente consultando la sección <b>Cuidado de la lente.</b>	113
La imagen que aparece en la pantalla sufre algún tipo de degradación, como parpadeos o rayas.	<b>Cuando el proyector esté funcionando en modo económico, es posible que la pantalla parpadee.</b> Ajuste la opción MODO ECO del menú LÁMPARA Y FILTRO en NORMAL.	75
	<b>La relación de OVER SCAN es demasiado elevada.</b> Establezca un valor inferior para OVER SCAN en el menú VISUALIZ.	67
	<b>VIDEO N.R. excesivo.</b> Cambie la configuración de VIDEO N.R. en el menú ENTR.	69
	<b>La función BLOQ. IMG. no puede funcionar con la señal de entrada actual.</b> Establezca BLOQ. IMG. en APAGADO en el menú ENTR.	71
RS-232C no trabaja.	<b>Está trabajando la función AHORRO.</b> Seleccione NORMAL para el ítem MODO ESPERA del menú COLOCACION.	78
	<b>EI TIPO DE COMUNICACIÓN para el puerto CONTROL está ajustado a PUENTE DE RED.</b> Seleccione APAGADO para el elemento TIPO DE COMUNICACIÓN del menú OPC. - SERVICIO - COMUNICACIÓN.	96
Red no trabaja.	<b>Está trabajando la función AHORRO.</b> Seleccione NORMAL para el ítem MODO ESPERA del menú COLOCACION.	78
	<b>Se ha establecido la misma dirección de red para la LAN inalámbrica y para la alámbrica.</b> Cambie la configuración de la dirección de red de la LAN inalámbrica o de la alámbrica.	—

(continúa en la página siguiente)

Phenomenon	Cases not involving a machine defect	Reference page
Los infrarrojos y el conector RS-232C no funcionan con una red HDBaseT™.	<b>Está trabajando la función AHORRO.</b> Seleccione NORMAL para el ítem MODO ESPERA del menú COLOCACION.	78
La conexión HDBaseT no funciona	<b>Está trabajando la función AHORRO.</b> Seleccione NORMAL para el ítem MODO ESPERA del menú COLOCACION.	78
	<b>El equipo conectado podría no ser compatible con HDBaseT.</b> Consulte el Manual de usuario (detallado) para obtener instrucciones de conexión.	14
Los IR y el conector LAN no funcionan a través de HDBaseT™	<b>Compruebe si el ajuste de IR está seleccionado como APAGADO bajo HDBaseT.</b> MENU FACIL > MENÚ AVANZADO > OPC. > SERVICIO > RECEPTOR REMOTO	95
	<b>Compruebe si el ajuste de LAN es HDBaseT.</b> MENU FACIL > MENÚ AVANZADO > RED > RED CON CABLE	—
La opción LAN no funciona si la LAN se conecta al proyector mientras hay una señal de entrada procedente de HDBaseT	<b>Compruebe si el ajuste de LAN es HDBaseT.</b> MENU FACIL > MENÚ AVANZADO > RED > RED CON CABLE	—
	<b>Este proyector solo es compatible con 100BASE-T.</b> Compruebe la especificación de los equipos conectados.	—
	Si el cable LAN está conectado con el concentrador, intente cambiar el puerto conectado en el concentrador	—
	Si el cable LAN está conectado directamente al ordenador, intente conectarlo a otro ordenador	—
No se muestra imagen a través de HDBaseT	Compruebe si el cable LAN cuenta con certificación CAT5e o superior.	—
	Intente cambiar el cable LAN.	—
	Si el cable LAN está conectado con más de tres conectores de prolongación, la distancia de transmisión de 100 metros podría no aplicarse.	—
	<b>Compruebe si el conector de prolongación es fi</b>  Todos los cables LAN y los conectores de prolongación conectados con el puerto <b>HDBaseT</b> deben tener la certificación CAT5e.	—

Problemas	Casos que no incluyen defectos mecánicos	Página de referencia
No se muestra imagen a través de SDI. (LWU701i solamente).	Compruebe si se ha realizado la conexión con un cable 5CFB o superior, o con un cable Belden 1294A o superior.	-
	Asegúrese de que se está utilizando un cable con una longitud inferior a 100 m.	-
	Pruebe a cambiar el cable.	-
	Compruebe si se está transfiriendo un formato de señal compatible.	-
No se muestra imagen a través de DisplayPort.	Compruebe si se usan para la conexión cables DisplayPort conformes con el estándar DisplayPort.	-
	Cuando el proyector está conectado al ordenador con un tipo de chipset o tarjeta gráfica antiguo compatible con DisplayPort, el proyector o el ordenador podrían no funcionar con normalidad.	-
	El problema puede resolverse mediante la actualización del controlador del acelerador gráfico del ordenador a la versión más reciente.	-
	Apague el proyector y el dispositivo externo, y enciéndalos de nuevo.	-
	Asegúrese de que se introduce un formato de señal compatible.	-
La función de PUENTE DE RED no trabaja	<b>La función de PUENTE DE RED está desactivada.</b> Seleccione PUENTE DE RED para el elemento TIPO DE COMUNICACIÓN del menú OPC. - SERVICIO - COMUNICACIÓN.	96
La función Schedule (Plan) no trabaja	<b>Está trabajando la función AHORRO.</b> Seleccione NORMAL para el ítem MODO ESPERA del menú COLOCACION.	78
	<b>El reloj interno se ha reiniciado.</b> Al apagar el proyector en el modo AHORRO o cortar la alimentación CA, se reinicia la configuración actual de fecha y hora. Compruebe el ajuste FECHA Y HORA de CONFIGURACIÓN INALÁMBRICA o CONFIGURACIÓN ALÁMBRICA en el menú RED.	-

Problemas	Casos que no incluyen defectos mecánicos	Página de referencia
<p>Cuando el proyector se conecta a la red, se desactiva y se activa como se describe a continuación. Se desactiva ←</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p>El indicador <b>POWER</b> parpadea en naranja varias veces</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p>Entra en modo de espera</p>	<p><b>Desconecte el cable LAN y compruebe que el proyector está funcionando correctamente.</b></p> <p>Si este fenómeno tiene lugar después de la conexión a la red, puede que haya un bucle entre dos concentradores de conmutación Ethernet dentro de la red, como se explica a continuación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hay dos concentradores de conmutación Ethernet o más en una red.</li> <li>- Dos de los concentradores están doblemente conectados mediante cables LAN.</li> <li>- Esta doble conexión forma un bucle entre los dos concentradores.</li> </ul> <p>Dicho bucle puede afectar negativamente al proyector, así como a los otros dispositivos de la red.</p> <p>Compruebe la conexión de la red y elimine el bucle desconectando los cables LAN de forma que sólo haya un cable de conexión entre dos concentradores.</p>	<p style="text-align: center;">-</p>

**NOTA** • Aunque pueden aparecer zonas claras y zonas oscuras en la pantalla, esta es una característica única exclusiva de los monitores de cristal líquido, y no constituye ni implica un defecto mecánico.

**Especificaciones**

Sírvase ver la sección **fi** del **Manual de usuario (resumen)**, que es un libro.

Acuerdo de licencia de usuario final para el software del proyector

- El software incluido en el proyector consta del número plural de módulos de software independientes y contamos con nuestro derecho de reproducción y/ o los derechos de reproducción de terceros para cada uno de los módulos del software.
- Asegúrese de leer el “Acuerdo de licencia de usuario final para el software del proyector”, que está en un documento diferente.

### Corporate offices

---

USA – Cypress  
ph: 714-236-8610

Canada – Kitchener  
ph: 519-744-8005

### Consultant offices

---

Italy  
ph: +39 (0) 2 9902 1161

### Worldwide offices

---

Australia  
ph: +61 (0) 7 3624 4888

Brazil  
ph: +55 (11) 2548 4753

China (Beijing)  
ph: +86 10 6561 0240

China (Shanghai)  
ph: +86 21 6278 7708

Eastern Europe and  
Russian Federation  
ph: +36 (0) 1 47 48 100

France  
ph: +33 (0) 1 41 21 44 04

Germany  
ph: +49 2161 664540

India  
ph: +91 (080) 6708 9999

Japan  
ph: 81-3-3599-7481

Korea (Seoul)  
ph: +82 2 702 1601

Republic of South Africa  
ph: +27 (0)11 510 0094

Singapore  
ph: +65 6877-8737

Spain  
ph: + 34 91 633 9990

United Arab Emirates  
ph: +971 4 3206688

United Kingdom  
ph: +44 118 977 8000



For the most current technical documentation,  
please visit [www.christiedigital.com](http://www.christiedigital.com)

**CHRISTIE®**